

روايات عبر



هدية

فيوليت وينسبير

# عاشته



روايات عبر

شبابي

HARLEQUIN - "ASPI" - No. 0

أعزائي القراء،  
تحيته طاهرة وقده،

لا شك انكم طالعتم الحقى قصصى الرومانسية  
المنشرة فى كل مكبات العالم العربى وحبنا تباع  
الصحف والجلات ولا شك انكم تتعظم بأوقات  
حالة حلتكم خارج الواقع الى عالم العاطفة والمتاع  
الاساية الحبية

وانى لا انعم إليكم بهذه الحديف أنقى لكم  
طالعة بعيدة وحظاً مشرقاً ودمم للمخلطة دائماً،

عبر

RED ROUS

السودان ٨٠٠م	البحرين ٨ ر	الكويت ٩٠٠ف	البحرين ٩٠٠ف
U.K. £ 1	تونس ٩ ر	البحرين ٩ ر	البحرين ٩ ر
France F 10	ليبيا ٩٠٠د	البحرين ٩ ر	البحرين ٩ ر
Greece Drs 120	البحرين ٨ ر	البحرين ٩ ر	البحرين ٩ ر
Cyprus P 1	قصر ٨٠٠م	البحرين ٩ ر	البحرين ٩ ر



العنوان الأصلي لهذه الرواية بالانكليزية  
LOVE'S PRISONER

## ١ - الايرلندي الأسمر

الظلام يلف غرفة الاستقبال التابعة لمنزل عائلة سميث. مدقاة الحطب  
متعة ولحظ نلها يتلوى. الاسطوانة تبت أغنية حب بصوت ناعم وعذب. بينما  
داليا سبت متكررة حول وسائل الأريكة. تدندن مع الأغنية وتبتسم وتتذكر  
ما حصل صباح هذا اليوم بين عمها هاري وزوجته سوزان. هذه الأخيرة  
كانت تصر على زوجها أن يصطحبها في المساء خارج المنزل. وكانت داليا  
تذكر المشهد ثانية. والعمة سوزان تعلن بصوت مضطرب:

«أرجو أن أكون هنا عندما يأتي شيريدان لاصطحاب هيلين. إنه من  
بعض الحقيقة دائماً ولا أفهم لماذا تفصح له هيلين في المجال بوقاحة قابلة دعوته. لا  
يمكن للواحد منا أن يشعر بارتياح مع هذا الانسان المتكبر».

اعترض العم هاري على نظرة زوجته السلبية وقال:  
«عنا بالك يا سوزان. اعترف أنني لا أحب كليا هذه الصداقة بين  
هيلين و بيتر شيريدان. لكن لا يجب أن نحكم عليه مسبقاً. في كل حال إن  
حكمتك في غير محله».

نظرت العمة سوزان إلى زوجها في مرآة المدخل وهي تعتمر قبعة صغيرة،  
وكانت مضطربة، غاضبة فأضافت:  
«وماذا تعني بالفضيلة»

© VIOLET WINSPEAR 1964  
© 1982 Harlequin (Cyprus) Ltd.

حقوق التأليف: فيوليت وينسبير  
جميع حقوق الطبع والنشر والاقتباس والترجمة محفوظة  
لهارلكوين ( قبرص ) المحدودة

### المراسلات:

Harlequin (Cyprus) Ltd.  
29 Michalakopoulou St.  
Athens T.T. 612, Greece

Printed in Great Britain by  
Richard Clay (The Chaucer Press) Ltd, Bungay, Suffolk



«ليس شيريدان كبقية الشبان الذين تعودنا رؤيتهم هنا في المنزل، أليس كذلك؟ إنه يقلقك لأنه ليس واحداً من هؤلاء الشبان المتحذلقين الذين لا يفكرون إلا بالرفص والسباحة وكرة السلة. إنه رجل أعمال كبير، قاس وعنيد ولا يمكنه تجنب الظهور بمظهر المدير، مثلما لا يمكنني تجنب الظهور بمظهر مدير شركة التأمين. ماذا بإمكانه فعله إذا كانت الطبيعة وهبته بنية ممسوقة مناسقة، تجعله مختلفاً عن معظم الذين تعودنا رؤيتهم؟»

أعجبت داليا بكلام عمها، لأن بيتر شيريدان يتمتع برجولة بارزة وأكيدة.

لكن العمة أصرت في عناد على القول:

«لا شك أنه رجل يتمتع بخبرة طويلة. إذ لا يمكن لواحد في السابعة والثلاثين من عمره أن يبدو بهذه القساوة ما لم يكن عاش حياة مليئة بالتجارب على أنواعها. لذلك، لا أريد أن تعاشره إحدى بنات أخيك؛ لا شك أنه يتردد بصورة مستمرة على النوادي الليلية حيث يحصل كل ما هناك من أمور غير اعتيادية.»

ضحك هاري وقال:

«دعك من هذه الاحتمالات النافذة، يا سوزان. في أي حال إن هيلين فتاة ناضجة، تجاوزت الحادية والعشرين وهي قادرة أن تسهر على نفسها كما يجب. بينما لو كانت داليا هي المدعوة، لكان من حقل أن تقلقي. يا زوجتي العزيزة.»  
ولما تذكرت داليا هذا الكلام، ضاعت الیسمة عن وجهها الذي أكفهر فجأة. وتناولت قطعة شوكولا ووضعتها في فمها بعصبية كأني فتاة في التاسعة عشرة. للأسف، إنها تبدو للغير وكأنها ما زالت تجهل كل شيء عن أسرار الوجود والحياة

في هذه اللحظة رن جرس الباب، نهضت داليا بسرعة إلى النافذة، وأزاحت

النظر لكنها لم تر السيارة الفضة أمام الباب. ولما فتحت الباب كان طوني خارج حذر ثقيلها، وانقاداً على العبة.

«مرحباً يا طوني»

«نظراً لما تحصل عليها هذا بانتسامة مشللة، لكنها كانت تبدو في هذه

اللحظة كأنه رجل طوني وألفها

«مرحباً يا طوني»

«يا طوني، لقد قصصها للخروج.»

«لقد كنت داليا حرة، غرفة الاستقبال وتبعها طوني حتى المدفأة وقال:

«جميع من هي داليا، هذا المساء؟ هل أعرفه؟»

كانت في صوته غيرة قاسية. تناولت داليا الملفاط وحركت النار في حركة

عنيفة وعصبية. وهي تفكر بأن الحب يحرم الانسان شهامته ويجعله مهرجاً، أو

عبثاً ترقص في طرف خيط تقع، تفقر ثم ترقص من جديد. أرادت أن تصرخ في

وجه طوني وتقول له: «لماذا تسمح لهيلين أن تجرح شعورك بهذه الطريقة؟»

في لاوتون، عدد كبير من البنات، ربما أقل جمالاً منها، لكنهن لسن طموحات إلى

هذه الدرجة»

أوقفت الاسطوانة وحاولت أن تبدو متهاونة وهي تتحدث عن بيتر شيريدان.

وبدا طوني مذهولاً:

«هل تسخرين مني، يا داليا؟ كيف بإمكان هيلين أن تتعرف إلى رجل كهذا.

هنا في لاوتون؟ إنه مدير أهم وأكبر مؤسسات الحمضيات في العالم.»

«أعرف ذلك تماماً. أنا من تعرف إليه أولاً.»

«أنت؟»

«حدث ذلك منذ أسبوعين. كان الثلج يتهمر عندما خرجت من مكتب عملي. وبينما



كنت أجتاز الطريق العام، انزلت وسقطت... وتوقفت سيارة على مقربة مني وظهر منها رجل وحملتني بين ذراعيه. لم أفقد وعيي تماماً فعرفتني في الحال، لأنني سبق وشاهدته على الشاشة الصغيرة في إحدى المقابلات. شعرت بهرج وأنا أنظر إلى عينيه وأسمع كلمات التوبيخ منه، إذ اتهمني بأنني كنت أجتاز الطريق وكأنني في حلم. وأنا اتهمته بأنه كان يقود بسرعة وكأنه في سباق سيارات! دمد طوني قائلاً:

«هكذا هي دائماً عجرة العصامين. وماذا بعد، هل تصرف بلباقة وأوصلك إلى المنزل في سيارته؟»

«نعم ودعوتني إلى احتساء فنجان قهوة داخل المنزل.»

«وهكذا تعرف إلى هيلين؟»

«نعم.»

بعد ذلك قامت داليا بإخبار طوني أن بيتر دعا هيلين إلى تناول العشاء وإلى حضور مسرحية في مدينة برايتون. كما أخبرته أنه مقيم في أحد فنادق الدرجة الأولى، بانتظار انتهاء معاملات شراء منزل فخيم في منطقة الداونز والمنزل المذكور قديم العهد وينوي بيتر شيريدان ترميمه وتجديده وإضافة جوف مباهة إليه.

هس طوني بيد مرعجة وهو يشعل سيجارة وعينه الرماديتان تشعان غضباً.

«إنه ثري كبير، أليس كذلك... يملك سيارة فخمة ويرتدي الملابس الثمينة ويتردد إلى المطاعم والنوادي الفاخرة. ومن أكون أنا؟ شريك صغير في عيادة طبية ريفية، سيارتي صغيرة وقديمة وملابسي رخيصة وعادية...»

كان طوني شاماً نحيلاً، نظراته ذكية ولحيته شقراء ناعمة. يلعب شعره لمجرد

تصل قلب الكورتي حيث داليا تماماً لما ترى فيه عمته سوزان تلك الزجر الصريح والهابط والجدير بالشفقة بالنسبة إليها إنه يملك كل الفضائل التي يجب أن تكون بالنسبة إلى هيلين بالذات، يمكن إهماله بسهولة... صرخ طوني وهو يدخن بعصبية:

«ما هو بيتك منذ أن جئت تعيشان هنا بعد وفاة والديكما. لا يمكنني أن أغير من أحاسيس وقلبي تحوها، حتى ولو أنها تفعل ما تريد وتكذب علي كلما نسي ظالمك قد التفت بها أس في المدينة. ولم تخبرني عن هذا الرجل الجديد.»

توقفت لحظة ورعى رمد سيجارته في المدفأة وراح يتأمل وجه داليا الصغير يتبع حلقه.

«ما كان يجب أن أحدثك عن كل هذا، يا داليا. لكن ليس هناك إنسان آخر يمكنني أن أصرحه بهذا الوضوح. وأؤكد لك أنني لم أعد أتحصل كل هذه الأمور. قد قطع الكيل، بإمكانني أن أفعل أي شيء من أجل هيلين، تقريباً كل شيء. لكنني غير قادر أن أغادر لاوتون، إنها لا تأبه لوالدي الذي قام بتضحيات كبيرة كي أتكون من متابعة دراسة الطب وأعود إلى هنا لأصبح شريكه في العيادة. إنها تسخر مني كيف أصر على البقاء هنا... يا داليا، لا يمكنني أن أترك أمال والدي وأتركه وحده بعد موت والدتي، حتى ولو اضطررت أن أخسر هيلين.»

«كلا، يا طوني، لا يجب عليك أن تتخلى عن والدك من أجل هيلين. أنت على حق في البقاء قريبه ولا يحق لهيلين أن تطلب منك الرحيل من هنا. عن لاوتون، إنها أحياناً تستعمل جمالها كسلاح.»

هز طوني رأسه، مذهوشاً، إذ أدرك أنه برغم صغر سنها، فإن داليا تملك



تفوقها وتبدو شقيقتها سطحية مقارنة بها.

«هل يعجبك بيتر شيريدان، يا داليا؟»

استدارت نحو المدفأة، كأن النار تسحرها وأجابت:

«وما أهمية ما أفكر بالرجال الذين تقابلهم شقيقتي؟»

«إن رأيك ثمين بالنسبة إلى يا داليا، أنت تتحلين بحس مرهف وقدرة على استيعاب الأمور وفهمها أكثر من أي فتاة أعرفها، حتى ولو أنك ما تزالين صغيرة».

أجابت معترضة:

«أنا لست صغيرة! الجميع ما زالوا ينظرون إلي وكأنني ما أزال في مريول المدرسة أعقد شعري الطويل ضفائر إلى الورا... منذ سنتين ولم أعد أرثدي المريول وقصصت شعري الطويل».

ابتسم طوني وهو يتفحص داليا من وراء دخان سيكارتته. شعرها القصير يبدو كبريش نحاسي صغير والنمش يملأ خديها المكورتين وأنفها الصغير المستقيم. ولها جاذبية التاتيل الخشبية.

«لا شك، يا داليا أنك كونت فكرة مسبقة عن شيريدان، صاحب الأموال الطائلة. أرجوك، ما رأيك فيه؟»

عقدت يديها وتخللت بيتر تحت الثلج، الذي كان يلمع في شعره الأسود، وفي ذراعيه اللتين حملتاها من دون أي جهد، وفي عينيها الخضراوين الساحرتين الجذابتين. تخللت تعبير وجهه الغامض...

أطلقت عليه أجهزة الاعلام لقب «القطب الغامض». وهذا اللقب يليق ببيتر شيريدان، الصبي الأيرلندي اليتيم، الذي سافر إلى أقصى أرجاء العالم ليكون لنفسه ثروة كبيرة. في أفريقيا الجنوبية عانى قساوة الحياة التي يعيشها عامل

الصيد في سم النمل إلى أن أصبح يملك استثماراً صغيراً في أحد مصانع المرسى. لقد كان متطابقاً من ذكريات طفولته البائسة، المليئة فقرًا والخيالية من أي حزن والتكبر على الترفع من شأن مركزه، فوسع نطاق أشغاله وانطلق في إنتاج التبريديات الغازية وتصغير الفاكهة التي أصبحت مشهورة في أنحاء العالم.

بيتر شعر برهن للجميع أنه من الممكن الوصول إلى أعلى قسم الشراء، انطلاقاً من لا شيء. لكن القمص التي تحاك حوله عامة ومبهمة. كان يقال عنه أنه حصل على قدر كبير من النجاح، لم يبلغ الأربعين من العمر ومع ذلك لا أحد يعرف شيئاً عن حياته الخاصة. الناس معجبون بقدرته على جمع الأموال...

والتي يحلق إليه لأنه غني ويتمتع بجمال رجولي دافئ، لكن هذا «القطب الغامض» ما زال غريباً حتى الآن.

عند داليا تقول:

«المرحى لقد جئت لكنني لا أعتقد أنه سعيد كما يجب. يملك أموالاً طائلة...

لكن هذا لا يكفي، ما رأيك؟»

«أنا وأنت، نعرف أن ذلك لا يكفي».

أثقت داليا نظرة سريعة إلى وجه طوني الذي يختلف كلياً عن وجه بيتر الأسمر القاسي، لكنه إذا ابتسم يظهر تجعيدة ساخرة وقالت وهي تبتسم أيضاً:

«لا يجب أن تلومه إذا أراد أن يصطحب هيلين إلى السهرة، لليلة واحدة. إنها فتاة مسلية ومرحة».

«ربما أراد أكثر من سهرة واحدة، ربما وقع في غرامها».

«نعم... إنه وحيد و هيلين فتاة رائعة. عندما يكون المرء وحيداً، يصبح الحب كالوباء يفتك بالجسم الضعيف. يلتقطه من دون أن يعرف ما يحدث له».



قال طوني ساخراً:

«من يسمعك يعتقد أن الحب كالزكام. في أي حال، ماذا يمكن لفتاة صغيرة مثلك

أن تعرف عن الحب؟»

«إنني... يمكنني أن أتصور...»

احمرت وجنتاها مما جعل طوني يقول:

«هل هناك أسرار تخفيها عنا، يا داليا. هل أنت مقومة بأحد موظفي شركة

الضمان الاجتماعي حيث تعملين؟»

«يا إلهي، من أين لك هذا. ليس لدي أحد.»

«ألم يسبق أن امتدحك أحد أو دعاك للخروج معه؟»

«شكراً، أنا لا أريد أن يحدث ذلك. إن الرجال العاملين معي ليسوا سوى مجموعة

تافهين يرتكبون لرؤية أي امرأة تمر قريبهم.»

«أنت أنسنة رائعة يا داليا وخاصة عندما تلمع عيناك السماوان الكبيرتان

استغراباً.»

قالت ضاحكة:

«كعيون الكلاب.»

«على فكرة، أنت تشبهين قليلاً هيلين. لم ألاحظ ذلك من قبل.»

وضعت داليا يدها على خدها وداعبت بشرتها الحمريرة وقالت:

«لم يخطر في بالي أننا متشابهتان. هيلين فتاة ديناميكية، يقظة وساطعة.»

قال طوني وهو يشد شعرها:

«أنت حاذقة يا داليا. اننا مختلفان كلياً. أنكما كالماء والشراب.»

«أنا كالماء. أليس كذلك؟»

«نعم، وهيلين كالشراب الحار تطلع إلى الرأس وتجعل الواحد يفقد توازنه

تسبح لذلك مثل السمكة في الماء. واضحة، نقية، بريئة، تثيرين الاحلام

المتعطشين.»

في سكرته في الفتاة بحركة غاضبة وقال:

«من الأفضل أن نلعب قبل أن يصل المليونير الكبير.»

تكراراً لفظ طوني كلماته هذه حتى رن الجرس فتحاشت داليا النظر

إليه كما كانت تتوجه نحو الباب وما أن وصلت إلى الممر الضيق حتى سمعت

صوت توب حريبي. فركعت نظرها إلى السلال حيث وجدت هيلين وافقة

على خطة حيلة لطف الانحسار وترتقي قستاناً حريزاً بلون الورد. استعارته من

الشارع حيث كانت تعمل كيكعة وعارضة أزياء. وخيل لداليا إن شقيقتها

تخرج من إطار لوحة فنية.

«حب يعلو.»

انظرت هيلين على رأس المرح. مستعدة لأغراء بيتر متى اجتاز العتبة.

وبلابل خلف حافته حدث داليا على أختها التي تنصب شركاً لبيتر،

وتعبر بلا مثابة أحاسيس طوني غريب. فاسرعت تفتح الباب وتوارت وراءه

تلازم بيتر سوى هيلين حين يدخل. لكن الذي حدث كان عكس ذلك

فكان بيتر يتر إلى داليا التي ارتبكت وشحب وجهها. وقالت:

«سيد المرح، يا سيد شيريدان.»

«سيد المرح ماذا جرى لك؟»

كان صوته وقوراً ولهجة أيرلندية بحتة. ظلت داليا صامتة، فأضاف:

«تبدلين متعبة يا داليا. هل تعملين ساعات إضافية في مركز الضمان الاجتماعي؟»

«حالياً لدينا أعمال كثيرة... كما أنني أحصل على راتب إضافي... لا شك أنني

بحاجة إليه.»



قال سائراً راقعاً حاجباً واحداً.

«أنت؟»

ثم التفت نحو هيلين التي كانت تهبط السلالم بهدوء وثوبها الحريري الطويل يحير وراءه سترة من الفرو كانت تبدو كأنها تملك كثيراً من هذه الملابس الفاخرة. وكأنها لم تستد المال اللازم من داليا لاستئجار هذا الثوب. فالواقع إن كل ما تحصل عليه لا يكفيها ثمناً لهذا الثوب وهي دائمة الاستدانة «من العادة أن يمدح الفارس رفيقته المدعوة...»

كان صوتها مبجوحاً وغريزياً وعيناها الياقوتيتان تنأملان معطف بيتر الأنيق الرمادي الداكن.

«هل أنا مناسبة لك يا بيتر؟»

«هل هناك كلمات قادرة على وصفك؟»

ابتسم بسخرية وقدم لها علبة وقال:

«ياقة القرنفل هذه عربون مديح يا هيلين»

«قرنفل يا بيتر؟»

لمعت عينا هيلين فرحاً عندما تناولت العلبة وتوجهت إلى قاعة الاستقبال لحقت بها داليا وراحت تنظر إلى شقيقته وهي تفتح العلبة وتخرج منها باقة القرنفل المضلعة بالذهب.

«إنها رائعة يا بيتر»

همس طوني قائلاً:

«وأنت رائعة أيضاً»

التفتت هيلين بسرعة وقالت:

«أوه... إني... لم أرك»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»

«أنت؟»



بسهولة وتبدو بريئة كبت صغيرة لا تعرف أن تميز بين الخير والشر.

فقال طوني:

«هذه التمثيلية الالمانية تبدو لي واهية ومتعثرة. هنا سندريللا... هيلين طبعاً.

وهناك فتى الاحلام، لكن ما هو دور داليا في هذه التمثيلية؟»

ثم سأل داليا وهو يبتسم:

«أي دور تلعبين هنا، يا داليا، لست بكل تأكيد إحدى الشقيقتين!»

قالت هيلين وهي تقرب من بيتر وتأخذ بذراعه:

«إنها ساحرتي. هي التي طرقت الباب الخفي الذي انفتح على فتى أحلامي.»

كان بيتر يتأملها في سخرية ويقول:

«إذا كانت ذاكرتي لا تخونني، اعتقد أن سندريللا كانت فتاة خجولة.»

أجابت هيلين من دون اضطراب:

«أه، إن الأمور تغيرت مع مرور الزمن. في أيامنا، تعرف سندريللا ما تريده

ولا تتكل على إضاعة إحدى زوجي أحذيتها.»

قال بيتر ساخراً:

«يا للأسف، كنت أفكر ذاتها إن ذلك هو الجزء الأكثر جمالاً في القصة.»

قالت هيلين في استغراب:

«لا تقل لي أنك تحب القصص الخرافية!»

قال رافعاً أحد حاجبيه:

«وأنت ألا تحبينها؟ لا تنسي أنني رجل إيرلندي. منذ الصغر نتعلم أن نؤمن بأن

العفريت يخرج في الليل ليحرضنا ويضلنا.»

وللحال قهقهت هيلين ضاحكة وشعرت داليا أن نظرات بيتر متحدى

فيها وفي شعرها القصير وجسمها النحيل. فاقتربت من طوني الذي لم يكن

محركاً يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح

يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح يروح



وأبي، لا يمكن للإنسان أن يعيش كما يجب إذا كان لا يملك المال... المال الوافر.  
وعندما يملك الإنسان مالاً كثيراً، يحترمه الآخرون، وإذا كان لا يملك المال، يعتبر  
لا شيء. لا فائدة للجمال إذا لم يستطع الإنسان أن يظهره في الأماكن الأنيقة.  
وفي ملابس رائعة... داليا، لقد رأيت رجالاً ينظرون إلي، إنهم يعترفون بجمالي  
وهذا سحرني للغاية، أكثر من الشراب الذي شربناه».

لم تتمكن داليا من عدم الضحك لفرح شقيقتها الطفولي. لاشك أن ذلك  
طبيعي، إن تريد شقيقتها الجميلة والجدابة فساتين رائعة وإعجاب الغير بها.  
لكن هل تريد الحب؟ هل يرغبها بيتر؟  
تفحصت هيلين شقيقتها الصغيرة كأنها عرفت ما يدور في ذهنها، ثم  
أكملت تقول في جدية:

«بيتر، يريد ربة منزل أنيقة تدير هذا المنزل الكبير الذي اشتراه، يريد لعبة جميلة  
بإمكانه أن يلعبها ويعرضها وبإمكانه أن يتسلى معها، إن أكون لعبة بيتر  
سيريدان، هذا لا أمانع فيه... طبعاً إلى جانب الناحية المادية في الموضوع».  
ابتسمت هيلين ونظرت إلى يدها اليسرى الناعمة كأنها ترى في أصبعها  
خاتم الماس الرائع.

وداليا توجهت إلى جهاز الأسطوانات واختارت أسطوانة ناعمة وعماطية  
وضعتها وملأت الموسيقى الغرفة، اقتربت هيلين منها وأسكتها من خصرها  
وقالت:

«أنت من طراز قديم، أليس كذلك، يا حبيبتي؟ ما بك؟ هل بيتر يخيفك؟»  
«لماذا تعتقدين ذلك، إنه يعتبرني تلميذة صغيرة وعلى هذا الأساس يعاملني».  
أصرت هيلين ضاحكة وهي تقول:  
«أعتقد أنه لا يعجبك تماماً، إنه ممسوق أكثر من اللزوم، إنه أيرلندي أسمر».

بيتر، لا يمكن للإنسان أن يعيش كما يجب إذا كان لا يملك المال... المال الوافر.  
وعندما يملك الإنسان مالاً كثيراً، يحترمه الآخرون، وإذا كان لا يملك المال، يعتبر

لا شيء. لا فائدة للجمال إذا لم يستطع الإنسان أن يظهره في الأماكن الأنيقة.  
وفي ملابس رائعة... داليا، لقد رأيت رجالاً ينظرون إلي، إنهم يعترفون بجمالي  
وهذا سحرني للغاية، أكثر من الشراب الذي شربناه».

لم تتمكن داليا من عدم الضحك لفرح شقيقتها الطفولي. لاشك أن ذلك  
طبيعي، إن تريد شقيقتها الجميلة والجدابة فساتين رائعة وإعجاب الغير بها.  
لكن هل تريد الحب؟ هل يرغبها بيتر؟  
تفحصت هيلين شقيقتها الصغيرة كأنها عرفت ما يدور في ذهنها، ثم  
أكملت تقول في جدية:

«بيتر، يريد ربة منزل أنيقة تدير هذا المنزل الكبير الذي اشتراه، يريد لعبة جميلة  
بإمكانه أن يلعبها ويعرضها وبإمكانه أن يتسلى معها، إن أكون لعبة بيتر  
سيريدان، هذا لا أمانع فيه... طبعاً إلى جانب الناحية المادية في الموضوع».  
ابتسمت هيلين ونظرت إلى يدها اليسرى الناعمة كأنها ترى في أصبعها  
خاتم الماس الرائع.

وداليا توجهت إلى جهاز الأسطوانات واختارت أسطوانة ناعمة وعماطية  
وضعتها وملأت الموسيقى الغرفة، اقتربت هيلين منها وأسكتها من خصرها  
وقالت:

«أنت من طراز قديم، أليس كذلك، يا حبيبتي؟ ما بك؟ هل بيتر يخيفك؟»  
«لماذا تعتقدين ذلك، إنه يعتبرني تلميذة صغيرة وعلى هذا الأساس يعاملني».  
أصرت هيلين ضاحكة وهي تقول:  
«أعتقد أنه لا يعجبك تماماً، إنه ممسوق أكثر من اللزوم، إنه أيرلندي أسمر».



## ٢ - الطريق إلى منزل الحلم

و ذات يوم رافقت هيلين بيتر إلى سباق الخيل وتعرفت إلى غاري كونواي الذي عاد معها إلى منزل عائلة سميث. إنه يبلغ من العمر ثلاثة وعشرين عاماً وهو عازف بيانو ذو موهبة رفيعة ومستقبل فني واعد، وذلك بفضل بيتر شيريدان الذي احتضنه بعدما فقد والده في أفريقيا في حادث مؤسف، وكانت أمه أيضاً متوفاة.

فيا بعد أخير غاري داليا أنه كان لا يزال في سن المراهقة عندما توفي والده ومن ثم عاش في كتف بيتر الذي أمن له تعليماً متيناً وامكانية أكمل دراسته الموسيقية. أنه يكن لولاً أمره تقديرًا صادقاً وهذا كان أبرز بذور الصداقة التي بدأت تتفتح بينه وبين داليا.

نحافته وابتهامته المترددة وعيناه الرماديتان وشعره العاصي، كل هذا كانت العمة سوزان معجبة به. استقبلته في منزلها بطيبة خاطر، ولم تظهر عن استمزاز أو حذر كما فعلت تجاه بيتر أو «القطب الغامض». وهذا الأخير إنسان كريم كما اعترفت أخيراً سوزان، إذ يبدو كأنه يرحم ويتسلى وهو يقدم هيلين جرعة من هذه الحياة العصرية التي كانت دائماً تحلم بها. كذلك وقع مع العم غاري عقود تأمين لا بأس بها، ومع ذلك فما زالت العمة تعتبره إنساناً خطراً... خاصة عندما يظهر بقمته الطويلة بين الستائر الفظيئة الموشاة والأنيبة المزخرفة في قاعة

التي كانت تسمى بـ «البيت» داليا أنها تشعر بارتياح كبير لاختيار بيتر هذا. داليا هي هيلين أكثر معرفة بأمور الحياة من

«صحيح يا عمي؟ من حين أن ترفع نظرها عن الكتاب:

«من كان من أنت من طرازه»

«صحيح يا عمي؟ لكني أعرف شخصاً يعتقد أنك من طرازه»

«أنا أعرف داليا أن تسع عن متاعمة عمتها وتقول في ارتباك:

«صحيح يا عمي؟ ومن تصدين؟»

«أنا أعرف داليا من حين أن تحدث غاري شاب لطيف وما كنت تقبلين الخروج معه. لم تكن التي، نفس ولحسن حظي، أنكما، أنت واختك، بنتان عاقلتان، بل تتحلقن بالي من هذه الناحية»

«أنا أعرف هيلين في الاعجاب بالرجال كانت دائماً سبب هموم العمة

سوزان ابتهمتها داليا وقالت

«هيلين رائعة الجمال! وهي تجذب الرجال بالرغم منها»

«صحيح يا عمي؟ لكن ليسوا جميعهم من النوع الذي يعجبني. لو أنها فقط ترضى

بالاستقرار مع طوني، إنه شاب لطيف، جدير بالثقة وعائلته لم تقادر لاونون

أبداً وتعرف عائلته من زمان... ماذا نعرف عن بيتر شيريدان، غير كونه ذا ثروة

طائلة؟»

«عمل يكسب وجد ليربح هذه الثروة الطائلة، إنه يعامل غاري كأبن له. وهذا



من الأسباب التي جعلته يشتري بيتاً في انكلترا، إذ أنه يريد أن يبدأ غاري مهنته هنا.

«نعم، إنه إنسان طيب، فيما يختص بغاري، لكنه ما زال يحيرني. مثلاً، طريقة ضحكك! ألا تعتقدين أن ضحكك خبيث. لا يمكن لأحد أن يعرف ما يخفي وراءها».

«إنه وقع. لكن ذلك هو قناع يخفي وراءه أحاسيس عميقة. إنه نوع من درع يحمي فيه».

«هه. هه».

لا يمكن لعمتها أن تستوعب القول بأن بيتر شيريدان في حاجة إلى حماية ما. قالت:

«إنه قاس كالبحر. وعلى هيلين أن تحذر منه. إنها تعتقد بأنها تستطيع السيطرة على أي رجل كان، وتجعله خاضعاً لأوامرها. لكن إذا حاولت أن تفعل الشيء نفسه مع هذا الرجل، سوف تعض أصابعها ندامة. هو الذي يسيطر عليها وهذه السهرات والزهور والهدايا، ليست سوى مظاهر خادعة».

اعترضت داليا وقالت:

«بيتر ليس هكذا! إنه لا يحاول إغراء هيلين».

«لا... أعتقد أنه يريد أن يتزوجها، وهذه الفكرة كافية لجعل حبيبة... من أجلها ومن أجله هو أيضاً. إنه نافذ الصبر غير قادر أن يعرف أنها جشعة. لكن هل تفهم هيلين أنها متى تزوجته، فلن يقبل منها أي تسوية؟ سيهبها المجوهرات والفساتين الأنيقة، لكنه سيطالب بحقه. سيتصرف كزوج بمعنى الكلمة ويفوت على هيلين الأوان كي تعود من جديد إلى طونسي».

فتحت داليا عينيها الواسعتين وقالت:

من الأسباب التي جعلته يشتري بيتاً في انكلترا، إذ أنه يريد أن يبدأ غاري مهنته هنا.

«نعم، إنه إنسان طيب، فيما يختص بغاري، لكنه ما زال يحيرني. مثلاً، طريقة ضحكك! ألا تعتقدين أن ضحكك خبيث. لا يمكن لأحد أن يعرف ما يخفي وراءها».

«إنه وقع. لكن ذلك هو قناع يخفي وراءه أحاسيس عميقة. إنه نوع من درع يحمي فيه».

«بيتر ليس هكذا! إنه لا يحاول إغراء هيلين».

«لا... أعتقد أنه يريد أن يتزوجها، وهذه الفكرة كافية لجعل حبيبة... من أجلها ومن أجله هو أيضاً. إنه نافذ الصبر غير قادر أن يعرف أنها جشعة. لكن هل تفهم هيلين أنها متى تزوجته، فلن يقبل منها أي تسوية؟ سيهبها المجوهرات والفساتين الأنيقة، لكنه سيطالب بحقه. سيتصرف كزوج بمعنى الكلمة ويفوت على هيلين الأوان كي تعود من جديد إلى طونسي».

فتحت داليا عينيها الواسعتين وقالت:

«بيتر ليس هكذا! إنه لا يحاول إغراء هيلين».

«لا... أعتقد أنه يريد أن يتزوجها، وهذه الفكرة كافية لجعل حبيبة... من أجلها ومن أجله هو أيضاً. إنه نافذ الصبر غير قادر أن يعرف أنها جشعة. لكن هل تفهم هيلين أنها متى تزوجته، فلن يقبل منها أي تسوية؟ سيهبها المجوهرات والفساتين الأنيقة، لكنه سيطالب بحقه. سيتصرف كزوج بمعنى الكلمة ويفوت على هيلين الأوان كي تعود من جديد إلى طونسي».



أنهما يختلفان كلياً عن يدي الرجل الذي أوصلها مرة إلى منزلها تحت الثلج.  
أضافت تقول:

«لا شك أنه يشعر بامتنان واكتفاء، لأنه أفسح في المجال أمام شاب موهوب  
مثلك أن يتطلق ويتفتح».

«يخيل إلي أحياناً أن بيتر يقدم لي الأشياء التي لا بد أنه كان يرغب بالحصول  
عليها عندما كان في مثل سني. إنه ذكي جداً ولعله يفضل لو تسنى له متابعة  
الدروس الجامعية واختيار مهنة بدلاً من الانطلاق بالرغم عنه في خضم الأعمال  
الضخمة. ذلك أثر فيه وجعله قاسياً ووقحاً... الحرمان في طفولته جعله يرغب في  
الأستقرار المادي، لكن في طريق تحقيق ذلك، لا شك أنه جمع أوهاماً عديدة حول  
الناس».

وقهت دالياً أن ما يقصده غاري في حديثه هذا، هو موضوع النساء،  
نساء العواصم الكبرى في العالم، اللواتي يبحثن عن اهتمام بيتر بهن وعن  
هداياهن. ولم يسألن مرة ما إذا كان يملك قلباً يريد أن يتقاسمه مع أحدهن...  
انعطفت السيارة في ممر طويل محاط بالأشجار الكثيفة. ثم توقفت أمام ساحة  
المنزل الجديد الذي دعاه «بلفدير».

والمنزل من طراز قديم، فناءه ونوافذه مؤلفة من مربعات صغيرة. إنه منزل  
الحلم النباتات المتسلقة تصل حتى السقف المبني من القش المذهب.

قال غاري وهو يتسّم:

«أعتقد أن هذا المنزل يذكره بأفريقيا الجنوبية، حيث يملك منزلاً ضخماً ذا سقف  
قش وشرفة واسعة من البلاط الأحمر. هنا المنزل أصغر، لكن لا يتقصه شيء من  
السحر والجلابية. ما رأيك أنت».

لم تجد داليا الكلمات المناسبة لتعبر عن اندعاشها وافتتانها. إن بلفدير

صوت حفيف ثيابها رجل أعمال منهمك في أعماله الكثيرة وعزلة بعيدة عن  
صوت الشارع.

كان بيتر يبيت في لندن يعقد مع أحد شركائه صفقة جديدة، فلعب  
الغاري دور صاحب المكان وأخذ داليا في جولة تفصيلية داخل وخارج  
المنزل. فأعجبها الأثاث القديم الأنيق والسجاد العجيب المتناسق. كان الديكور  
أزرقاً وريحاً للأعصاب.

تجولت الغاري في غرفة الموسيقى التابعة لغاري وكانت داليا جالسة في  
مركز مربع بيتا غاري يعزف على البيانو آخر مؤلفاته الجديدة. كانت أصابعه  
تلاقي أوتار البيانو و داليا تصغي كأنها في حلم وتأمل من خلال النافذة  
تخرج التلال والماشية المتجولة فيها، وأصبحت السماء بلون الورد الضبابي. وبدأ  
الغسق يملأ الجبل.

ولما توقفت الموسيقى، ران صمت طويل. أخيراً همس غاري قائلاً:  
«نحن، ما رأيك يا داليا».

أفارت وجهها وأطلقت زفرة صغيرة وقالت:  
«هل أطلقت أسماً على هذه المقطوعة».

أجابها وهو يرفع شعره عن جبينه:

«دعني حورية الغاب وأنت من ألهمني بها».

انتفضت داليا قليلاً ثم نهضت وركضت إليه لتضعه بين ذراعيها وتقول:

«إنه لمن جميل أحببته، وإنني أشعر بالاطراء كونني أنا صاحبة الاطعام».

«أنت أستحق أكثر من حصة».

كان بيتسّم في حجل. فجأة أجلسها قربه ودعاها إلى أن تبقى مكانها وقال:

«أعتقد أنني سأظل سجينك حتى أعطيك قبلة».



طبعت قبلة صغيرة على خد غاري الذي ضمها إليه في شدة. وفي هذا الوقت بالذات انفتح باب غرفة الموسيقى وظهر شيع طويل ثم توقف. فابتعدت داليا عن غاري وصرخت وهي تقف مباشرة:

«سيد شيريدان»

مد غاري يده وأشعل الضوء الذي يعلو البيانو وقال:

«مساء الخير يا بيتر. اعتقدت أنك ستبقى في لندن حتى نهار الثلاثاء».

«جئت لأجلب الأوراق التي سأحتاج إليها غداً في اجتماع مجلس الإدارة. سأعود إلى لندن في المساء».

«عندما أفكر بحماستك واندفاعك أشعر بالتعب مكانك. أنت ترهق نفسك كثيراً وأنتها أعجوبة إذا لم تنهار بعد».

«إني رجل متين ولا أنهار».

ألقي بيتر شيريدان نظرة خاطفة إلى قميص داليا الأبيض وتنورتها الحمراء. ثم رفع نظره إلى وجهتيها المحمرتين خجلاً فوق النمش، وتوقف هناك طويلاً قبل أن يسألها:

«ما رأيك بهذه القبلات؟»

أجابته في حذر:

«لا شك أنها رائعة».

قال غاري في تعجب:

«هذا الحدث هو الأهم. هذه السنة. داليا وقعت في غرام هذا المنزل. عيناها كانتا تلمعان فرحاً واندھاشاً عندما رافقتها في جولة وخارج المسكن».

هز بيتر حاجبيه وابتسم وقال:

«يجب الاحتفال بتدشين المكان وإقامة حفل متى انتهت الأعمال في حوض

البحر. سيكون هناك من حضر الراس ودعوة الأصدقاء... وأنت يا داليا،

من أهم ضيوف الحفل».

«لكنني أريد أن أكون هناك كشخص مهم وليس كضيف».

«لقد قرأت كتاباً رائعاً عن حياة بيتر. وهو تحول جسمها وبدأ بيتر عملاً في

البحر. سألته عن رأيها في سحرة أمام حيوتها الغامضة. كانت على وشك

الانحناء في طريقه إلى لندن.

«بعد أني ألتقي مع عازين وحيدين».

«لقد كنت أرى وراء الأفق وحلّ الليل فشعرت داليا بسحر يلفها. كانت

تتأمل إلى الأفق وأن عليها مغادرة المكان بعد قليل. فوافقت على البقاء ونزلت

الستار الحمراء كانت مغلقة والسنة النار تتلاعب داخل المدفأة و داليا

سريحة على مقعد مريح. مغمضة العينين. فتحتها عندما دخل الخادم حاملاً

صينية قهوة عليها أبريق القهوة والفناجين. سكب للجميع ثم انصرف وتساءلت

داليا ما إذا كان بيتر غالباً ما يتذكر طفولته اليتيمة والفقيرة في أيرلندا.

وبعد القهوة، تقدم بيتر من داليا حاملاً بيده كأساً مليئة بالشراب

وقدمها إليها، فهضمت قائلة:



«شكراً، يا سيد شيريدان».

قال ساخراً:

«هل أنت خجولة، لماذا لا تتأدينتي بأسسى الأول مثلاً. نحن صديقان، منذ وقت طويل».

«حسناً، سأدعوك... بيتر...»

«هذا ألفت بكثير».

ابتسم وجلس في مقعد قبالتها وأسند رأسه إلى مسند المقعد المخملي الأحمر وقال:

«عندما يصير في الامكان استعمال حوض السباحة، يجب أن تأتي لفضاء عطلة نهاية الأسبوع لتدشينه مع غاري. هل أنت عضوة في النادي الرياضي مثل هيلين».

أجابت مبتسمة:

«كلا، ولا حتى في الدائرة المسرحية. إنني من النوع الذي يحب العزلة».

«أه...»

ألقي نظرة حاملة إلى غاري ثم طلب منه أن يعزف له مقطوعة على البيانو قبل أن يحين موعد عودته إلى لندن.

جلس غاري أمام البيانو وعزف القطعة التي ألفها وسأها: حورية الغاب.

وبينما كان غاري يعزف مقطوعته كانت داليا تتأمل بيتر الجالس قبالتها كان يدخل السيكار ويصفي يهدوه إلى اللحن الذي يتبع من بين أصابع العازف الموهوب. ولما توقفت الموسيقى، هز رأسه كأنه يؤكد لنفسه أن كل ما صرفه على غاري، قد وفاه هذا الأخير بالمثل.

قال بيتر:

«أجبتك هذه القطعة كثيراً. هل وجدت لها عنواناً».

«نعم، قال لي غاري العنوان، رأت داليا في عيني بيتر نوعاً من الريبة بحر نظر إليها تأمل قدميها النحيلتين نصف الممدودتين على المقعد المريض يتعرقا الصغير وأنفها المنمش. وارتجفت ابتسامة صغيرة على زارئة فمه ثم نهض وأعلن أن موعد عودته قد حان، مديده إلى داليا وساعدها على الوقوف وقال:

«سأجلب الأوراق التي جئت من أجلها وسأؤتيك إلى السيارة».

ذهب غاري ليحلب سترته من قاعة الموسيقى وأوصل داليا إلى سيارة بيتر التي كانت تلمع تحت ضوء القمر، وضع يده على خصرها في شكل حميم وسأها:

«هل تأتيين معي نهار الأربعاء إلى حضور مسرحية».

«نعم، تريد».

«أنت تعرفين أنني أريدك معي دائماً».

اتحتى غاري نحوها وأحست بقشعريرة تعبر جسمها ووجدت نفسها بين ذراعي غاري. تقلصت بعض الشيء إذ كانت تعرف أن بيتر سيظل في أي لحظة ويراها. «غاري، أرجوك».

تقلصت داليا فضحك غاري وهو يشدها إليه وقال:

«إن بيتر يعرف تماماً ما يحدث بيننا، يا حبيبتي، وما عليك إلا أن تتوقفي عن الارتعاش مثل سحكة في شبكة الصيد».

صرخت داليا في جنون:



« بيتر يعرف... ماذا تقصد ».

« لا شك أنه تخيل أن شيئاً ما يدور بيننا. ألم تلاحظي كيف يراقبنا في قاعة الاستقبال. أنا أعرف ذلك من ابتسامته وأعرف أنه سعيد لذلك ».

« قالت داليا في صوت ساخر عندما حاول غاري أن يعانقها: «لا تقضي الليل كله هكذا».

أفلتت داليا من بين ذراعي الرجل وحيته باختصار ودخلت إلى سيارة بيتر. وضع بيتر حقيبته في صندوق السيارة وجلس أمام المقود. وبعد دقائق كانت السيارة تحتاز الممر الطويل. وكان بيتر يقود في صمت وسرعة. وبعد أن قطع مسافة طويلة، قال:

«إني أحب هذه المنطقة من انكلترا. هنا، كما في أفريقيا، النجوم تبدو كأنها واقفة على رؤوس النلال».

لاحظت في صوته حنيناً وعرفت أنه يعتبر أفريقيا الجنوبية وطناً له. فسألته: «هل تنوي البقاء مدة طويلة هنا في انكلترا».

«الوقت اللازم لاطلاق العمل الجديد. لكن مزاجي مضطرب وأفضل الطقس الأفريقي. كما أن مركز أعمالي هناك، ولا يجب على المدير أن يبقى متغيّباً لوقت طويل».

ابتسمت وهي تتخيل تماماً الأفريقيين السود وهم ينادون بيتر سيدي المدير... إن في داخله أشياء مرعبة، لكنها كانت متأكدة أن العاملين لديه يحبونه كثيراً. فهو مثلهم. عمل ووصل إلى هذا المركز بعرق جبينه. إنه يعرف تماماً ماذا تعني الأيدي الحشنة والمناكب الأليمة.

سألها فجأة:

«ألست مستغربة لأنني اخترت شراء منزل في انكلترا بدلاً من أيرلندا».

«لا... ليس تماماً... يا بيتر ليس جديلاً أن يتذكر الإنسان باستمرار طفولته اليائسة».

«صحيح! إن فيللا بلقدير رائعة، أليس كذلك. إني أعشق المنازل ذات السقوف المصنوعة من الفس».

«حسني غاري عن منزلك في أفريقيا الجنوبية. لا شك أنه جميل ورائع».

وبينما كانت داليا تتحدث كانت تتصور ردة فعل هيلين متى علمت بأن بيتر ينوي العودة إلى أفريقيا. إن داليا تعرف أن مشاريع أختها أن تسافر إلى روما وتتمشى على شواطئ كورفو، وتسهر في النوادي الليلية في باريس...

لا بد أن يكون منزل بيتر في أفريقيا الجنوبية واقعاً في منطقة صحراوية فارغة، لأن ثروته الطائلة لم تفقده حبه الفطري للوحدة. وعليه أن يكون مرقماً حتى النهاية كي يقبل بالزواج من المرأة التي يحب... لكن من ناحية ثانية فالمرأة التي ستجبه كما يجب ستكون سعيدة بالخضوع له.

أوقف السيارة فجأة في أعلى جبال الداونز وراحا يتأملان معاً ضوء القمر ورقع النلال والنجوم العديدة المنتشرة في السماء.

«شعر الواحد هنا بالتواضع... إلى درجة أنه ينسى هموم الحياة ويضع الجهد جانباً».

فوجئت داليا والتفتت به وفي العتمة خيل إليها أن في قمة شيئاً مؤلماً ومتوسلاً... سألته:

«ألست حراً لتفعل ما تريد».

«لدي التزامات كثيرة، يا داليا. استلمت زمام جميع مؤسسات شيريدان ولا



أجروا على التخلي عن هذه المسؤولية. وليس هذا عائداً لغيرتي... إنما هذا هو  
مخططي وأنا مضطر أن أسير فيه».

«إنها مسألة عمل، وهذا ما يعاني منه الكثيرون، على ما أظن»  
«نعم في أفريقيا مشاكل عديدة. لكن فتاة مثلك لا ينبغي أن تصبغى إلى كل  
هذا».

نظر إليها وراح يتأملها ويقول:

«ذلك الثلج كان خطأ سعيداً لنا نحن الاثنين. أنت تعرفت إلى غاري وأنا إلى  
هيلين».

هزت رأسها وهو أفلح بالسيارة. ولما وصلا إلى منزل سميت، أوقف السيارة  
أمام الباب الحديدى وطلب من داليا أن تقول لهيلين أنه سيتصل بها من  
لندن ولا تعرف لماذا، بعد أن ابتعدت السيارة، نهأ لها أن بيتر ينوي طلب  
يد شقيقتها.

الأيام التالية كانت صعبة وقاسية في مركز الضمان الاجتماعى. كانت داليا  
تعمل كسكرتيرة المدير المسؤول عن مساعدة العجزة الذين يقطنون البلدة. وقد  
صدر عن المسؤولين تصميم جديد سيجعل سكان المنازل القديمة يهجرون منازلهم  
التي ستهدمها البلدية. واضطرت داليا أن تقوم بجولة على هذه المنازل برفقة  
رب عملها. وتأثرت كثيراً وهي ترى حزن هؤلاء العجزة عندما علموا بأن منازلهم  
ستهدم وسيقلون إلى شقق صغيرة في العاصمة.

هذه الشقق الصغيرة تحتوى على شرفات، لكنها من دون حدائق، ولا فسحات  
أمام المداخل حيث يمضون أوقاتهم في الأحاديث فيما بينهم، يتذكرون فيها أيام  
الشباب.

«إنها مسألة عمل، وهذا ما يعاني منه الكثيرون، على ما أظن»

«نعم في أفريقيا مشاكل عديدة. لكن فتاة مثلك لا ينبغي أن تصبغى إلى كل  
هذا».

نظر إليها وراح يتأملها ويقول:

«ذلك الثلج كان خطأ سعيداً لنا نحن الاثنين. أنت تعرفت إلى غاري وأنا إلى  
هيلين».

هزت رأسها وهو أفلح بالسيارة. ولما وصلا إلى منزل سميت، أوقف السيارة  
أمام الباب الحديدى وطلب من داليا أن تقول لهيلين أنه سيتصل بها من  
لندن ولا تعرف لماذا، بعد أن ابتعدت السيارة، نهأ لها أن بيتر ينوي طلب  
يد شقيقتها.

الأيام التالية كانت صعبة وقاسية في مركز الضمان الاجتماعى. كانت داليا  
تعمل كسكرتيرة المدير المسؤول عن مساعدة العجزة الذين يقطنون البلدة. وقد  
صدر عن المسؤولين تصميم جديد سيجعل سكان المنازل القديمة يهجرون منازلهم  
التي ستهدمها البلدية. واضطرت داليا أن تقوم بجولة على هذه المنازل برفقة  
رب عملها. وتأثرت كثيراً وهي ترى حزن هؤلاء العجزة عندما علموا بأن منازلهم  
ستهدم وسيقلون إلى شقق صغيرة في العاصمة.

هذه الشقق الصغيرة تحتوى على شرفات، لكنها من دون حدائق، ولا فسحات  
أمام المداخل حيث يمضون أوقاتهم في الأحاديث فيما بينهم، يتذكرون فيها أيام  
الشباب.

اعترضت العمة سوزان على هذا الأمر واتهمت هيلين بالعجرفة



والنفاخر. فأجابت هيلين معترضة:

«أنا لست فتاة متفخرة. لكن كما سبق ولقت انتباهك، إن بيتر - يعاشر الناس الأثرياء والأنيقين والمثقفين، ولذلك من المستحيل أن أَدعوا العممة ميري وزوجها المسكين، إذ لا يمكنهما أن يندمجا في جو الحفلة. أنا لا أريد أن أشعر بالخجل تجاه أصدقاء ومعارف بيتر... هناك أمور كثيرة يجب أن أتداركها، ربما مستقبلي كله متعلق بالموضوع».

«إذا كان بيتر شيريدان يحبك يا ابنتي، فلن يؤثر ذلك على حبه ولو عائلتك تنتمي إلى الطبقة العاملة. هو أيضاً كان متواضعاً في بداية حياته».

أعلنت هيلين وهي تضع يدها على البروش الذي أهدها لها بيتر والذي يتناسق مع لون عينيها:

«إن ذكاء بيتر وطموحه ساعده على الخروج من حالة اليأس هذه. أنت تعرفين كيف يتصرف عمي جيمس في السهرات ويبدأ بالحديث عن صراع الطبقات. إن اللورد بازيلي وزوجته على لائحة المدعوين ولن يكونا مسرورين إذا حدث هذا النوع من الحديث. أرجوك يا عمتي كوني واقعية».

كانت داليا تلعب الورق مع عمها هاري. وراحا ينظران إلى بعضها البعض في مرح عارفين أن هيلين ستكون الراححة في النهاية.

ومساء الجمعة أقنعت هيلين أختها بأن تأتي معها لقضاء عطلة نهاية الأسبوع في فيللا بلفدير. كانت تريد أن تكون حاضرة للسهر على جميع التفاصيل بمناسبة الحفل وأضافت تقول أنها لا تجرؤ أن تقول لعمتها أنها ستمضي الليلة وحدها برفقة رجلين عازبين.

جاء غاري وقاد الفتاتين إلى منزل بيتر وللحال رسمت هيلين ابتسامة مضيافة وراحت تلعب دور ربة البيت وتضطحب داليا إلى غرفة

مستقبلي كله متعلق بالموضوع».

«أنا لست فتاة متفخرة. لكن كما سبق ولقت انتباهك، إن بيتر - يعاشر الناس الأثرياء والأنيقين والمثقفين، ولذلك من المستحيل أن أَدعوا العممة ميري وزوجها المسكين، إذ لا يمكنهما أن يندمجا في جو الحفلة. أنا لا أريد أن أشعر بالخجل تجاه أصدقاء ومعارف بيتر... هناك أمور كثيرة يجب أن أتداركها، ربما مستقبلي كله متعلق بالموضوع».

«إذا كان بيتر شيريدان يحبك يا ابنتي، فلن يؤثر ذلك على حبه ولو عائلتك تنتمي إلى الطبقة العاملة. هو أيضاً كان متواضعاً في بداية حياته».

أعلنت هيلين وهي تضع يدها على البروش الذي أهدها لها بيتر والذي يتناسق مع لون عينيها:

«إن ذكاء بيتر وطموحه ساعده على الخروج من حالة اليأس هذه. أنت تعرفين كيف يتصرف عمي جيمس في السهرات ويبدأ بالحديث عن صراع الطبقات. إن اللورد بازيلي وزوجته على لائحة المدعوين ولن يكونا مسرورين إذا حدث هذا النوع من الحديث. أرجوك يا عمتي كوني واقعية».

كانت داليا تلعب الورق مع عمها هاري. وراحا ينظران إلى بعضها البعض في مرح عارفين أن هيلين ستكون الراححة في النهاية.

ومساء الجمعة أقنعت هيلين أختها بأن تأتي معها لقضاء عطلة نهاية الأسبوع في فيللا بلفدير. كانت تريد أن تكون حاضرة للسهر على جميع التفاصيل بمناسبة الحفل وأضافت تقول أنها لا تجرؤ أن تقول لعمتها أنها ستمضي الليلة وحدها برفقة رجلين عازبين.

جاء غاري وقاد الفتاتين إلى منزل بيتر وللحال رسمت هيلين ابتسامة مضيافة وراحت تلعب دور ربة البيت وتضطحب داليا إلى غرفة

مستقبلي كله متعلق بالموضوع».

«أنا لست فتاة متفخرة. لكن كما سبق ولقت انتباهك، إن بيتر - يعاشر الناس الأثرياء والأنيقين والمثقفين، ولذلك من المستحيل أن أَدعوا العممة ميري وزوجها المسكين، إذ لا يمكنهما أن يندمجا في جو الحفلة. أنا لا أريد أن أشعر بالخجل تجاه أصدقاء ومعارف بيتر... هناك أمور كثيرة يجب أن أتداركها، ربما مستقبلي كله متعلق بالموضوع».

«إذا كان بيتر شيريدان يحبك يا ابنتي، فلن يؤثر ذلك على حبه ولو عائلتك تنتمي إلى الطبقة العاملة. هو أيضاً كان متواضعاً في بداية حياته».

أعلنت هيلين وهي تضع يدها على البروش الذي أهدها لها بيتر والذي يتناسق مع لون عينيها:

«إن ذكاء بيتر وطموحه ساعده على الخروج من حالة اليأس هذه. أنت تعرفين كيف يتصرف عمي جيمس في السهرات ويبدأ بالحديث عن صراع الطبقات. إن اللورد بازيلي وزوجته على لائحة المدعوين ولن يكونا مسرورين إذا حدث هذا النوع من الحديث. أرجوك يا عمتي كوني واقعية».

كانت داليا تلعب الورق مع عمها هاري. وراحا ينظران إلى بعضها البعض في مرح عارفين أن هيلين ستكون الراححة في النهاية.

ومساء الجمعة أقنعت هيلين أختها بأن تأتي معها لقضاء عطلة نهاية الأسبوع في فيللا بلفدير. كانت تريد أن تكون حاضرة للسهر على جميع التفاصيل بمناسبة الحفل وأضافت تقول أنها لا تجرؤ أن تقول لعمتها أنها ستمضي الليلة وحدها برفقة رجلين عازبين.

جاء غاري وقاد الفتاتين إلى منزل بيتر وللحال رسمت هيلين ابتسامة مضيافة وراحت تلعب دور ربة البيت وتضطحب داليا إلى غرفة

## RED ROUS



حزني ترين ان اقصى لك سرى.

هزت رأسها وهي تشعر بتبضضات قلب غاري العنيفة. فقال:

«لم يسبق لي ان قبلت فتاة محبدة على العشب».

في عيني غاري رغبة مؤلمة جعلت الفتاة تترك الأمور على حالها. لكنها

تسلطت لها تصرف بهذا الشكل من أجل بيتر الذي تصور أن على إسعاد

هذا الشاب الموهوب.

حس غاري في أذنيها:

«كم أنت محببة تماماً عن بقية النساء...»

هل تعرف الكثير منهن؟

تدبرت إلى بعض الفتيات في أفريقيا، لكنني لم ألتق بواحدة مثلك لا يمكن

اختراقها برغم أنها تثيرني. داليا، ماذا تشعرين تجاهي؟

«أني أحترمك يا غاري».

«أريد أكثر من ذلك... منك».

أزاح عن جبين داليا خصلة من شعرها ونظر في عمق إلى عينيها الواسعتين

وقال:

«ألم يسبق لك أن وقعت في الغرام، يا داليا».

هزت رأسها وشعرت بتبضضات قلبها السريعة. أرادت أن تنهض من مكانها

وتهرب من هذه الأسئلة المحيطة، لم تكن ترغب التحدث عن الحب.

سألها في ابتسامة معاكسة:

«هل تخيفك فكرة الوقوع في الحب. لا يمكنك أن تظلي هكذا طيلة الحياة. وعليك

أن تشاركي حياتك مع رجل آخر ذات يوم».

« غاري، لا تكن جدياً... ليس الآن».

### ٣ - وردة العازف؟

في صباح اليوم التالي ذهبت داليا برفقة غاري للقيام بنزهة على الرابية،

وفي الهواء رائحة الأرض الرطبة. تسلقا التلة وهما يضحكان كأنهما يرتفعان نحو

غيمة مخملية خضراء. فجأة شعرت داليا بحماس يشدها وراحت تركض إلى أن

وقعت على العشب الأخضر. وظلت على وجهها تضحك مثل ولد في سروالها

الضيقة وكنزتها السمينة.

ارتجى غاري قريباً، فتصددا على ظهرهما يتأملان الغيوم الصغيرة المتشورة

والمتحركة في السماء الزرقاء.

همس غاري قائلاً:

«إنها جنة عدن!»

ثم جلس وراح يتأمل الفتاة ويقول:

«أنت مثل الجنة يا داليا. هذا السلام وهذا السحر الغامض... هذا أنت يا

داليا».

انحنى فوقها وراحت تنظر في عينيها الرماديتين وترى صورتها منعكسة في

لظرائد. ثم قالت بمرح:

«هذا المناخ النقي فتح شهيتي. سأتناول فطوراً ضخماً عندما نعود إلى الفيلا».

كان يحدق بوجنتيها الورديتين وبقمها الممتلئ ويقول:



«إنني أنبهك فقط وأظهر لك عن صحة نوابي».

طبع على أنفها قبلة صغيرة ثم نهض وسحبها معه. تخلصت من قبضته وهي تضحك. ثم عادا إلى بلقدير راكضين.

ولما دخلا إلى المنزل وجدا هيلين وهي تتبادل حواراً ساخناً مع دونوفان. أحد خدم بيتر كان قد أوقع تحفة ثمينة وكسرها و هيلين تصرخ به وهو غير مبال.

«أنت إنسان مهمل يا دونوفان».

أدارها ظهره وخرج. ولما لمحت هيلين أختها قالت في صوت مرتفع: «لا يمكنني أن أحمل هذا الرجل الوقع. لا يعرف أن يفعل شيئاً. ولا أفهم لماذا يحتفظ به هنا».

قال لها غاري ويديه في جيوب سرواله:

«دونوفان أنقذ حياة بيتر في أفريقيا، منذ سنوات عديدة. كان بيتر يستعمل الديناميت لتسف الصخور في أملاكه. رماء الانفجار أرضاً ففقد وعيه. أسرع إليه دونوفان وأبعده عن المكان حيث انفجرت العبوة الثانية التي كادت أن تقتله. لذلك أنصحك يا هيلين ألا تخبري بيتر عن دونوفان».

قالت هيلين بجفاف:

«ينقصني نصائحك أنت أيضاً، يا أيها المتطفل».

«هيلين»

نظرت داليا إلى شقيقتها في برود واستخفاف. فهز غاري كتفيه وصعد إلى غرفة الموسيقى. قالت داليا في استغراب:

«إن ما قلته لغاري شيء مهين ولا يفتقر».

نظرت هيلين إلى أختها وإلى شعرها المشعث والعشب المعلق في كنزتها

وسر رافقا وقالت بسخرية:

«هجين وكأنك ترحلت على العشب برفقة غاري. لكني أنوي وضع حد نهائي هذا الاقراط في السخاء لدى بيتر».

«أنت تخرطين أكثر من غيرك. وليس لديك عذر لذلك. أما غاري و دونوفان، فليهما بحالهما».

«كيف تجرؤين على قول هذا الكلام».

تلفتت هيلين في غضب وأظافرها على وشك أن تمزق ثورتها الضيقة. قالت داليا:

«ما أقول حقيقة. أنت لا تحبين إلا نفسك. ولا يهمك ما ألحقته بطونني من ألم. ولا تريدن بيتر إلا لأنه غني وبأمكانه أن يأخذك بعيداً عن لاوتون. لقد سمعت إلى ذلك منذ اليوم الأول الذي تعرفت به إلى بيتر».

«صحيح. ماذا جرى لك يا داليا. هل أنت غيورة لأنه اختارني أنا. هل تحبينه بالسوء يا داليا».

وبينا كان صوت هيلين يلعلع في البهو، رأت داليا باب مكتب بيتر مفتوح و بيتر يخرج منه.... لا شك أنه سمع آخر ما قالت هيلين. فأسرعت داليا تقول:

«أعتقد أنك تعرفين يا هيلين منذ مدة طويلة، إلى أين وصلت الأمور بيني وبين غاري».

وبسرعة البرق، صعدت داليا السلالم، إلى غرفتها وأغلقت الباب وراءها بسرعة وارقت على السرير ترتجف، خائفة، كما حدث لها منذ أن نظرت إلى عيني بيتر تحت الثلج.

إنها تحبه!



أومضت الحقيقة كالبرق اللاهب في رأسها... في قلبها... إنها تحب الرجل الذي يريد شقيقتها الجميلة، لكن الكذبة السافرة التي ارتجلتها لدى دخوله أفضل من الثقة التي سيشرع بها تجاهها لو عرف أنها تحبه!

لم يسبق أن حدثت هيلين على داليا أو اضطربت عندما يحصل بينهما جدال أو مشاجرة. والموضوع الذي يتعلق بغاري والذي كان سبباً لاندلاع الغضب بين الفتاتين نسيته هيلين كلياً عندما صعدت إلى غرفة أختها قبل موعد الحفلة بقليل.

كانت هيلين ترتدي فستاناً من الحرير الأبيض المطرز، وقرنفة تزين كتفها الأيسر، معلقة مثل عنكبوت ليلكي. وتسريحة شعرها بشكل كعكة تليق بها وتتجم مع زينا تماماً. وكان فمها الوردي يبتسم امتناناً وعيناها تلمعان فرحاً مسبقاً. فقالت في استغراب:

«ألم ترتدي ملابس السهرة بعد؟»

كانت داليا تلبس جواربها الحريرية الناعمة. وكان وجهها شاحباً لكنها لم تكن حاقدة. وفي صدق حار امتدحت هيلين قائلة:

«قرنفلتك تعجبني. إنه رائعة وسريّة!»

ابتسمت هيلين لصورتها في المرآة وقالت:

«إن صديقي الإيرلندي يعرف أهواني المترفة تماماً ولا يهجم إلا أن يشفي رغباتي. مهما كانت نظرتك للأمر، يا عزيزتي.»

ووقع نظرها على علبة صغيرة موضوعة فوق منضدة الزينة. ففتحتها ووجدت داخلها زهرة وردية وقالت:

«إنها من غاري، أليس كذلك؟»

كانت داليا ترتدي فستانها الوردي فما أن انتهت حتى أجابت:

«لا شك أن غاري أحضرها عندما كنت أخذ حماماً ساخناً.»

كانت داليا متأثرة كثيراً من تصرف غاري الذي جاء خفية إلى غرفتها لتفاجئها بهذه الوردية الرائعة.

«حين أضعها يا هيلين؟»

«حدد على ما أظن...»

تأملت هيلين الوردية وشكلتها قرب قلب داليا.

«سفرح عندما يرى قلبك ينبض تحت وردته. أنا نادمة لما قلته عن غاري. كنت متوترة ومستاءة من دونوفان فتفوهت بكلمات من دون أن أفكر فيها... لم أكن أعرف أنك واقعة في غرامه. أنت كتومة فيما يتعلق بحقيقة مشاعرك، يا هرتي الصغيرة.»

نظرت داليا في المرآة ورشت البودرة على أنفها وخديها وقالت:

«غاري إنسان شديد الحساسية وليس متطفلاً. إنه يعيش مع بيتر منذ صغره وهما كالأخوين... وبيتر يشرح فرحاً كلما عزف غاري على البيانو.»

صرخت هيلين ضاحكة:

«كفى! لن أجرؤ بعد الآن أن أنطق بكلمة واحدة ضد فتى أحلامك ذي العينين الزرقاوين.»

«إن عينيه رماديتان.»

«أنت إذن تنظرين في أعماق عينيه الغامضتين.»

لم تتمكن داليا من الالتفات إلى أختها. فراحت تضع على عنقها عقداً صغيراً من المرجان انتشلته من بين يديها وقالت:

«لست بحاجة لارتداء هذا.»



كانت عينا هيلين تفحصان داليا، من قدميها حتى رأسها الصغير وبدأت  
مستغربة فجأة:

«إنك تتحولين إلى فتاة جميلة، يا أرنبتي الصغيرة».

ثم ضمت أختها وراحت تنظر إليها إحداهن قائنة وجذابة والآخرى غامضة  
مثل حورية الغاب.

قالت هيلين ضاحكة:

«القرنفلة والوردة»

ضحكت ثم هبطتا معاً السلالم الكبيرة الحديدية في أنافتهما الفاتكة. نهض  
بيتر عن مقعده وتقدم للقائهما. كان يشبه مصارعاً رومانياً في بدلة السهر،  
وشعره الأسود ورموش عينيه السوداء، كلها تظهر جمال عينيه الخضراوين.  
كان يدخلن السيكار ورائحته تدخل أنف داليا، وقلبها ينبض بسرعة جنونية  
لأنه كان ينظر إلى الوردة المشكوك على صدرها.

قال ضاحكاً:

«أنتم رائعتان. ولي الشرف أن أستقبلكما في منزلي».

قالت هيلين:

«تشكلم مثل ملك على عرشه».

اقتربت منه حتى التصفت به لحظة ولاست كتفه، ثم أكملت طريقها إلى  
غرفة الطعام لتؤكد من أن الطاولة الفخمة تم تحضيرها حسب أوامرها. رائحة  
الزهور تعم المنزل والثريات الكريستال مضاءة والأثاث يلعب.

قال بيتر وهو يمسك داليا بيدها:

«أمامنا عشر دقائق قبل الاجتماع. تعالي احتسي شراباً في كهفي».

خافت بعض الشيء ورقت عينيهما نحو السلالم وكادت تعتذر وتندرع أنها

لست متبها في الغرفة لكن بيتر أسرع يقول ساخراً:

«لا تقل غاري من هنا فكسي أفهمك قليلاً يرافق الحب أحياناً شعور بعدم  
الاستقرار والقلق. لا يشفيه سوى وجود الحبيب».

كان يبدو كأنه يسخر منها، وكأنه يعرف أن داليا لا تشعر بهذا الاحساس  
غاري، حتى ولو كان غاري يشعر بذلك تجاهها.

تبعته داليا إلى مكتبه من دون وعي ورأته يفتح خزانة تحتوي على عدد  
عائل من الشراب والكؤوس.

طلبت كأساً من الشراب الحاد، ثم اقتربت من المدفأة وثوبها الحريري يصدر  
حقيقاً ناعماً كلما تحركت. تقدم منها بيتر وقدم لها الكأس المصنوعة من  
الكريستال السميك وبداخله الشراب مع الكثير من الثلج. وأشار إليها بيتر  
قللاً:

«تدققي هذا الشراب».

جرعت قليلاً منه وأعجبت بطعمه اللذيذ وسألته في ابتسامة:

«هل هذا من اختصاصك؟»

«نعم وأنه خاص بالفتيات الصغيرات مثلك».

«أنا لست بفتاة صغيرة! في أيلول / سبتمبر سيصبح عمري عشرين سنة».

قال ساخراً وهو يحتسي شرابه:

«إنه عمر مقبول. وأنصورك لتعلمين بأن تصبحي يوماً مثل هيلين، امرأة  
متأنقة».

«الظاهر أنني أشبهها قليلاً».

ابتسمت داليا وهي تفلد هيلين. فلم يفرح بيتر بذلك. كانت عيناه  
باردتين مثل قطع الثلج في الكأس.



قال في قوة وغضب:

«لا تبدأي في تقليد هيلين. دعي نفسك تنضجين على طريقتك الخاصة. كوني أصيلة وليس نسخة».

احترت وجنتاها متأثرة بكلامه اللاذع الذي يعني أنه ليس بإمكانها أن تكون أبداً إنسانة رائعة. مثيرة مثل شقيقتها. فقالت بجفاف:

«كنت أمزح فقط الفتاة الصغيرة ليس بإمكانها أن تتأكد من أي شيء سوى من بلايتها وخاصة إذا كانت متلهفة لأن يعاملها الغير كفتاة ناضجة».

ابسم هذا المنطق، فردت عليه بابتسامة بريئة. فقال في صوت مخملي وطبعة أيرلندية متناغمة:

«صدقيني يا داليا، أنا الرجل الذي عمره يضاعف عمرك. أقول لك أبقي شابة أطول مدة ممكنة، لأن المسؤوليات التي تطرأ على الإنسان في سن الرشد تبقى معه أطول بكثير من سحب المراهقة».

«أحياناً ترافق السحاب غيوم يا بيتر».

«نعم، لكن الغيوم تتجلى وتعود الشمس إلى الشباب البري». غير أنها لا يمكن أن تعود أبداً إلى الذين وصلوا إلى العجرفة والمفاخرة».

تفحّصت داليا ملامحه القوية، القاسية، التي حددتها سنوات أمضاها في بناء امبراطورية تجارية ضخمة. لو تستى له في شبابه أن يعيش قصة حب حاملة تختلف عن الحب الذي تقدمه إليه هيلين، لما كان بحاجة إلى هذا الحب اليوم. وما أن لمحت داليا في عينيه الخضراوين يريقاً فضولياً حتى ابتعدت عنه وتوجهت نحو النافذة. الستائر ما تزال مفتوحة وفي عتمة المساء شاهدت سيارة تقترب ومصباحها تسطع على المنزل، فقالت:

«بدأ المدعوون يتوافدون».

تقدم بيتر منها ووقف قربها. فتقلصت إذ شعرت بسيطرته عليها. اخترقت جسمها قسرية وبدأت تتمنى أن تشعر بذراعيه القويتين حولها، وأن يضمها إليه وأن يرغبها كما يرغب.

فهم قائلاً:

«لا شك أن بلندير عرفت العديد من الحفلات في أيامها. وكان المدعوون يتوافدون في الممر والبذلات تلمع بأشرطتها الذهبية، مندبكة مع ساتان ومحملي القساين الطويلة الفاخرة».

ومحملت داليا ضاحكة:

«واللوسفي تعزف رقصة الفالس والامهات الأنانيات يجلسن في مجموعات ويلوحن بمراوحهن ويخططن لزواج بناتهن».

«بيتر».

انقطعت لصوت هيلين وابتعدت داليا بسرعة عن بيتر بينما كانت شقيقتها تدخل غاضبة وقالت وهي تتناول ذراع بيتر في تسلط واضح:

«وصل آل ونتون تعال نحتفي بهم».

السهرة كانت نجاحاً بارزاً لهيلين، لقد اختارت ودجيت المدعوين في فن وذوق رقيقين، كأنه لم تفعل إلا ذلك طيلة حياتها، ولا يمكن أن تنكر أنها تناسب بيتر ويشكلان ثنائياً رائعاً، كلاهما جريئان ومحبان رغد الحياة والرفاهية، ويمتلكان هذه الموهبة الغامضة التي تدعى الشخصية.

بعد العشاء، رقص الجميع على أنغام موسيقى الأوركسترا في قاعة الرقص الكبيرة المضاءة بالشريرات الفضية والكريستال والمليئة بالمرايا على مختلف أنواعها، وتحت القناطر المكحلة بالأزهار.

كانت ذقن غاري تستند إلى شعر داليا الناعم وهما يرقصان التانغو.



وهس في أذنيها قائلاً:

«إنها فكرة رائعة أن تضعي هذه الوردة على الفستان الوردي».

انتفض قلب داليا. كانت تعتقد أنها هدية من غاري، لكنها تذكرت كيف كان بيتر ينظر إليها عندما هبطت السلالم برفقة هيلين. فقد أهدى قرنفلة إلى هيلين وأصر أن تضع أختها زهرة أيضاً.

نظرت حول غرفة الرقص حتى رآته، انه أطول الرجال الحاضرين، يضحك مع هيلين وآل وتون، أعز أصدقائه.

كانت شخصيته في ذلك المساء وقحة وجريئة ومغامرة ومتهائلة وغير مكترثة. وهذا كان واضحاً في ضحكته. وبعد قليل كانت داليا بين ذراعيه في رقصة حللة. كان في أناقة غريبة واحتشانه لما كان جنة وجيحاً في الوقت نفسه. كان يبدو لها كأنها انتظرت كل العمر ليعانقها بيتر شيريدان. ولما انتهت الرقصة، قامت بجهد كبير لتقاوم الالم الناتج عن ابتعاده عنها. فقال:

«شكراً، يا هرتي الصغيرة».

تقلصت حتى الابتسام وهي تقوم بالحناءة ساحرة.

وحال منتصف الليل، تضامل عدد المدعوين وراحت السيارات تتعدد وأوراق الزهر تتطاير في أرض قاعة الرقص. عندما اجتازتها داليا و غاري يهدوء وهما يتحدثان عن السهرة.

قال غاري وهو يداعب الزهرة على صدر داليا:

«لقد سخقت زهرتك. لا شك أن ذلك حدث خلال الرقصة معي».

هزت داليا رأسها، لكنها كانت تعرف أن الزهرة انسحقت بين ذراعي بيتر لأنها وضعت يدها عليها بعد انتهاء الرقص ولاحظت أن جذعها انكسر.

قال غاري:

«إنها سهرة ناجحة. الناس جميعاً اعجبوا بجمال وأناقة شقيقتك. وكلهم يعتقدون

أنها ستكون الزوجة المثالية لبيتر».

ولما وصلا إلى البهو كان بيتر و هيلين على المدخل يودعان المدعوين، بعدما اقتعا آل وتون بالبقاء والنوم في بلفدير. وفي اليوم التالي، تبار الأحد، كان النهار مشمساً وتم تدشين حوض السباحة. هيلين كانت تشعر أنها وسط سبتا وفي ارتياح تام مع أصدقاء بيتر. كانت تتسابق معه في حوض السباحة الأخضر وتعرض جسمها لأشعة الشمس وهي مستلقية على كرسي الشمس.

وداليا جالسة على مقعد من القش تتصفح مجلة وتأمل بيتر من دون معرفته بالأمر، من وراء نظارتها السوداء. كان ممدداً على طرف الحوض وفي شعره الأسود السميك تتفطر المياه وفي يده كأس. كان يتحدث مع سامي وتون ويتذكran معاً الزهات الدغلية التي كانا ينظمانها في إفريقيا، حيث كان سامي وزوجته يملكان مزرعة أمضيا فيها عدة سنوات. ولاحظت داليا أن هيلين تمل من هذه القصص الأفريقية.

فجأة، رأت أختها قد نحو بيتر قدمها وتركله على ركبته. وهذه الحركة كانت كأنها تريد أن تقول: لقد نسيت وجودي. أنا ما أزال هنا!

غمز عينيه ونظر إليها وتقلصت أصابع داليا على المجلة حين رآته يبتسم. كانت عيناه تحدقان في جسم هيلين كأنه يريد أن يقول: «أنا لم أغفلك، يا ساحرتي الرائعة، كيف بإمكان ذلك أن يحصل».

تقدم غاري على مقعده القريب من مقعد داليا واقترح عليها قائلاً:

«ما رأيك بنزهة في السيارة بعد ظهر اليوم».

«إنها فكرة جيدة».

ابتسمت له داليا راغبة في شوق أن تغادر بلفدير... أن تهرب...



ولما غادرا بعد الغداء للنزهة، حملت داليا حقيبة ملابسها ووضعتها في السيارة. إذ قررت ألا تعود إلى بلفدير للعشاء.  
«هل تسليت كما يجب، يا داليا الحورية».  
كان بيتر على المدخل، طويلاً وغير مبالي، يرتدي قميصاً مفتوحاً على صدره الأسمر ويداه في جيبه سرواله القطني.  
أكدت له قائلة:

«تماماً. شكراً على دعوتك لي».

«أنت دانتا مدعوة إلى بلفدير يا داليا. هذا منزل غاري كما هو منزلي».  
رفع يده عندما أقفلت السيارة وضغطت على نفسها قلم تلتفت لتتأمل شبحه الطويل مرة أخرى. اتجهت السيارة بسرعة إلى الممر ودخلت الطريق العام.  
قال غاري:

«أخيراً نحن وحيدين. هل أنت سعيدة مثلي».

وافقته... فكيف بإمكانها أن تخرج شعوره.

قالت ويداه مشدودتان فوق ركبتها:

«نعم. جميل أن نكون وحيدين».

سأها غاري:

«إنني أراهن بأننا سنسمع قريباً بخطبة بيتر و هيلين. هل تخمين أن يكون بيتر صهرك؟»

انغرزت أصابع داليا في كتفها وقالت:

«طبعاً».

«كاذبة! كان صوتها الداخلي يقول «تريدين بيتر لك... نعم لك»»

لم تكن تفهم لماذا، لأنه يربحها قليلاً بقساوته وفي الوقت نفسه يذوبها

بتصرفاته الخنونة والمخاطفة. إنه يكبرها بسنوات عديدة، وهو رجل عاش تجارب كثيرة ويعرف العالم ويشعر بالجنون نحو هيلين. ومع ذلك لم تكن هيلين تلك لحظة واحدة في صحة عواطفها.  
إنها تحب الرجل الذي أهدي، بعد أسبوع فقط خاتم الخطبة إلى اختها، خاتماً من الزمرد اللامع كالنجوم في السماء الصافية.

## RED ROUS



## ٤ - أختي وصيفتي

كانت داليا نائمة عندما أضيئت غرفتها فجأة. فاستيقظت من حلم، من كابوس. كانت ضائعة في العاصفة... الرعد والبرق والمطر... كانت وجنتاها مبللتين بالدمع فجفتها بسرعة بطرف يدها عندما رأت هيلين جالسة على طرف السرير. إنها أجمل من كل الأيام. بشعرها المرفوع كعكة وعينيها البرائتين الرائعتين.

«هل يعجبك».

وضعت هيلين يدها تحت أنف داليا التي لم تستيقظ بعد تماماً. فتمتعت قائلة:

«ماذا! من؟»

قالت هيلين وهي تحرك أصابع يدها:

«خاتمي. يا حقا! إنه ضخم بما فيه الكفاية ويمكنك أن تزيه جيداً. قدمه لي بيتر مساء اليوم».

انتفضت داليا وجلست في سريرها تتأمل الخاتم. نعم إنه خاتم ضخم زمردة كبيرة محاطة بحجارة صغيرة من الماس. إنها نار خضراء وبيضاء في يد هيلين النحيلة.

«لقد حصلت عليه! هنيئني، يا هرتي».

داليا تعرف جيداً أن هذه اللحظة ستعصل. لكن كلمات التهينة ظلت مسدودة داخل حنجرتها. فتوترت هيلين من ردة فعل داليا أمام هذا الخاتم الرائع الذي يغطيها إلى بيتر شيريدان... الرجل الثري. القطب الغامض. هذا المليونير ذو القناع المخيف، الذي انجذبت إليه معظم النساء. لكنهن لم يحصلن عليه. أما هيلين، فقد تمكنت من أسره وتشعر الآن بانتصار كبير.

تمسكت هيلين بكتفي داليا التحيلتين وهزتها قائلة:

«استيقظي يا داليا! قولي شيئاً ما، حتى ولو اضطرت إلى القول: يا أختي المسكينة... أنني أعرف جيداً أن ذلك ما تفكرين فيه».

«لا... كلا...»

«إذن لماذا تبدين مصدومة بهذا الشكل».

كانت هيلين تضحك لكن عينيها أصبحتا فجأة جديتين. فانتبهت داليا لهذا الأمر وقامت بجهد لتتالك نفسها وقالت:

«طبعاً أنا سعيدة من أجلك. يا هيلين. اهنتك».

قالت هيلين ساخرة:

«هذا كلام فتاة صغيرة مطيعة. أصبحت أسوأ من العمة سوزان. إنها تعتبر بيتر رجلاً من حديد. الصاعقة والرعد تحت جلده، بدلاً من اللحم والدم. والآن دعيني أرى كيف تبدين وهذا الخاتم في أصبعك».

هذا الاقتراح أزعج داليا التي رجعت إلى الوراء واستندت إلى الوسائد وقالت:

«لا... أرجوك...»

«لا تكوني حقاً».

تناولت هيلين يد داليا بالقوة ووضعت الخاتم في البنصر ثم راحت



تأمل بد شقيقتها الباردة. وشرعت تضحك بفرح وتقول:

«بيدو الحاتم مضحكاً في يدك. يا طفلي».

بدأ الحاتم ثقيلاً وخشياً على يد داليا النحيلية ذات الأصابع الناعمة والأظافر القصيرة غير المطلية. شعرت بارتياح عندما سحبت هيلين من أصبعها لأن وزنه وقيمتة ترعبتها. ووضعت هيلين من جديد في أصبعها وهي تبسم من الاكتفاء وليس من الحب. وفي قلبها قليل من الحب لبيتر كرجل. وفي لحظة مؤلمة سألتها داليا:

«هل رأيت طوني في هذه الأيام الأخيرة؟»

لم يبد على هيلين أنها فوجئت أو حزنت لهذا السؤال، فأجابت ببرود:  
«لا. لم أر أحداً من أصدقائي، منذ مدة طويلة».

قلبت داليا شرشف السرير في حركة مضطربة وقالت:  
«شاهدته مساء أمس. ووجدته... حزناً...»

رفعت هيلين في بطن عينيها عن خاتمها وقطبت حاجبيها قليلاً وسمعت ما أضافته داليا:

«ذهبت مع غاري إلى السيخا والتقينا بطوني في المدخل. وتحدثنا قليلاً».

رفعت داليا رأسها تنظر إلى شقيقتها التي تشجعت وقالت:

«لا تخدعي نفسك يا هيلين. لا تتزوجي بيتر إذا... إذا كنت تحبين طوني فعلاً».

لمع الغضب في عيني هيلين وقالت:

«أنت إنسانة وقحة».

مدت داليا ذراعها في حركة متوسلة كأنها تريد تفادي ضربية وقالت:  
«هيلين... أنا أعرفك جيداً، وأعرف حقيقة عواطفك تجاه طوني».

«يا للغباء! أنا أحب طوني كصديق فقط لا غير. و بيتر هو الرجل الذي أريد أن أتزوجه».

قالت داليا بمرارة:

«أنت تبعين نفسك وهو يشتري».

هذه المرة انتفضت هيلين، لا أمام حقيقة واضحة، بل لأنها للمرة الأولى تسمع أختها تعبر بهذه الطريقة.

«وماذا تعرفين بعد. إن الرجل الوحيد الذي تعرفت إليه وأحبك هو غاري كونواي، والآن تتكلمين كأنك على معرفة بكل شيء من أمور الحياة. هل ذريك غاري على الحب؟»

انتفضت داليا للهجة هيلين القاسية وشعرت بألم وحزن. فنهضت هيلين وتوجهت إلى منضدة الزيتة وخلعت من أذنيها زوجي أقراط أهداها أيضاً بيتر إليها. وسألت داليا بلا مبالاة:

«وماذا أخبرك طوني؟ هل سألك عني؟»

«سألني عن أحوالك».

«وقلت له أنني في أحسن حال؟»

«قلت له ما يشبه ذلك».

«وإنني أرى بيتر في صورة مستمرة؟»

«كلا... لم نتكلم عن بيتر».

«ولم لا؟ بيتر هو أهم مواضيع الأحاديث المتداولة هنا في لاوتون منذ ثمانية

أسابيع. لا تقولي لك لم نتحدث عن بيتر مع طوني و غاري... ربما

كانت ترافق طوني فتاة ما».

«كلا، كان طوني وحده».



«ليس طوني سوى رجل غبي، عاطفي... نعم، يا داليا، يعتقد أنه في إمكاننا العيش من الحب والماء المنعشة، في كوخ صغير وأنا أرثدي مريولاً وأساق البيض وعيني على طفلي في الحديقة الصغيرة. يا إلهي، إنني أضجر من حياة كهذه أختق! أريد غرفة واسعة وأثاثاً فخماً. تبا للحب المفلس! أه، أرجوك، لا تظهرني حزينة يا داليا. بيتر يعرف تماماً ماذا يشتري. كان يجب عليك أن تسمعيه يضحك على كل هذه التفاهات المنشورة في الصحف حول قصتنا. إن بيتر ليس بإنسان غبي ولم يعاملني أبداً مثل سندريللا».

سألته داليا في صوت حزين:

«ومتى تنويان الزواج؟ هل حددتما موعداً لذلك؟»

«لقد فكرنا أنه من الأفضل أن يتم الزواج في أواخر شهر تموز / يوليو، وستكونين إحدى وصيفاتي».

تفألت يدا داليا تحت الغطاء وشحب وجهها وتساءلت:

«هل تصرين على أن أكون وصيفتك؟ أنت تعرفين أنني أكره ارتداء الملابس الفاخرة».

التفت هيلين إلى أختها وراحت تتأملها وتقول:

«أنت اليوم الفتاة الصغيرة التي لا تريد أن تقول نعم لأي شيء! ستكونين وصيفتي الأولى ولقد قررت أن ترتدي فستاناً من الحرير الأصفر. هكذا ستبدين متحفظة ومؤثرة وشجيرة في الوقت نفسه».

ابتسمت هيلين وقالت:

«وحين يراك غاري في هذا اللباس، سيسرع في طلب يدك المحجولة».

«غاري وأنا، صديقان فقط لا غير... صديقان عزيزان».

«كفى، يا حبيبتي، لست بمثلثة أصيلة واضح وجلي أن غاري يعجبك، ولا

تظن أن تحبي أفضل منه في هذا المكان المنزوي. فكري قليلاً يا داليا، لا تنسين بيت اليتيم، اللتان أصبحنا فجأة، ثريتين. لا يهمهما العالم كله أنت في أي حال. وأنت بإمكانك أن تصبحي مثلي. غاري شاب موهوب وفي السطح سربح أموالاً طائلة بعزفه وتأليفه».

بدأت هيلين تترجح شعرها وفي أصبعها خاتم الخبطة.

غري شهر عسل في مكان غريب وساحر وفاخر، حيث يؤمه العالم الغني والفقير.

«هيلين»

«نعم، يا حبيبتي... هل تشعرين بارتياح وتحسن إذا صرحت لك إنني اعتبر خطي رجلاً جذاباً؟ النساء ينظرن إليه كلما خرجنا معاً وأرى في ذلك إشارة كبيرة».

استدت داليا رأسها من جديد على وسائد السرير، وقلبها حزين. بيتر المدير العام لمؤسسة شيريدان العالمية، الدماغ، المقدرة، المخيلة وراء كل هذه الأعمال، لكن هيلين لم تكتشف أن فيه الصبي الصغير الصبي الوحيد الذي في حاجة أن يحبه الآخرون من أجله، وليس من أجل شكله وماله.

«داليا... أعتقد أنني نجحت في شيء لم أكن متصورة كلياً أنه سيحدث... هل تعرفين ما هو؟»

بدأت هيلين في اكتفاء كهرة سرقت قطعة جينة. وداليا ترغب في أن تخلو لنفسها أو تموت بدلاً من مواجهة تعبير وجه شقيقتها التي قالت:

«إنه واقع في غرامي، بهجنون. رأيت ذلك في عيني، هذا المساء عندما أهداني خاتم الخبطة. قال لي إنني أبدو فتاة صغيرة، بخدي الورديتين والنجوم في عيني... نظر إلي... كأنه غير مصدق أنني إنسانة حقيقية... داليا، لم يسبق أن رأيت بيتر



هكذا. وفهمت أنه متأثر بعد أن طلب يدي ووافقت على الزواج منه».

نهار السبت. بعد أسبوع من خطبة هيلين وبيتر، قررت داليا الذهاب في الصباح لزيارة روزي بارات، ثم تأخذ الباص وتذهب إلى مدينة ردفسورد حيث تشتري هدية الخطبة لأختها.

وروزي واحدة من العجزة الذين ستهدم منازلهم. وتعرف داليا أن روزي مضطربة ومتوترة لما سيحل بها. منذ وفاة ابنتها الجندي في الحرب، أصبحت وحيدة على هذه الأرض. إنها امرأة شجاعة. قصيرة القامة، عملت كخادمة تنظف المكاتب، إلى أن أصيبت بداء الروماتيزم الذي أقعدها في البيت. كانت قبل ذلك تعمل بصورة دائمة في شركة الضمان التي يديرها العم هنري. كان العجوز سام كارستير يصلح الباب الحديدي لمدخله فتوقفت داليا تتبادل معه الحديث حول الورد وأضرار الورد. ثم قدم لها وردة علقتها على صدرها، فقال سام:

«سارة وأنا، لسنا حاقدين عليك يا أنسة. داليا، لما يفعله بنا رجال البلدية».

هست داليا وهي تضع في جيب معطف العجوز بعض المال ثمناً لتيغته. «أعرف ذلك يا سام. جنت لأرى السيدة بارات، إنها مسكينة ولا تعرف ماذا ستفعل بهرتها عندما سنتنقل إلى الشفق الجديدة. اقترحت عليها أن أخذ الهرة إلى منزلي لكن روزي تخاف أن تحزن هناك وتحاول الهرب عندما ترى نفسها بعيدة عنها».

«آه نعم، إنها متأثرة جداً. من المؤسف أن يصار إلى طردنا من هنا وفوق ذلك تشريد الحيوانات التي كانت تعيش معنا منذ سنين عديدة... لقد سمعت أحدهم يقول. إن بإمكان البلدية أن تشتري أسلاكاً أخرى شرط أن تدفع مائلاً أكثر. وبذلك يصبح ممكناً لمنازلنا أن تظل مكانها. هل هذا صحيح؟»

«نعم. لكن البلدية غير مستعدة أن تدفع ثمن الأرض المعروضة للبيع. وبما أن هذه المنازل ملك البلدية وقديمة العهد، فقد اعتبرت ضرورية».

قال العجوز سام بحزن:

«كما يعتبروننا نحن الذين نعيش في هذه المنازل، لا نفع لأي شيء. ويريدون أن يزربونا في علب بطريقة أو بأخرى».

«تشجع يا سام. لم ينته شيء بعد حتى الآن».

قال وهو يستعيد ابتسامته وعينه على أضرار الورد:

«أنت على حق. عندما يتأمل الواحد الورد يعرف أن العجائب ممكنة».

ظلت الكلمات تطن في رأس داليا بينما كانت تحتار الطريق المؤدي إلى بيت روزي. رائحة الورد قوية توحى بذكريات وردة سكقتها ذراع تملكها الآن شقيقها هيلين.

كانت داليا تعشق طعام روزي ومطبخها الأنيق والكراسي المطلية بالأبيض والستائر التي تغلف النوافذ الصغيرة ورائحة الشاي التي تعبق من فرن روزي الصاخب. كانت الهرة نائمة بين أنية الزهر.

قالت المرأة العجوز وهي تحضر لداليا فنجان شاي وبعض قطع البسكوت والحلوى:

«إن جريدة اليوم لا تتحدث إلا عن خطبة هيلين. كيف تلقت عمك سوزان الخبر؟ أعرف أن هذا الايرلندي لا يعجبها».

«كانت عمتي دائماً تمنى أن تتزوج هيلين من أبن الدكتور غريغ لكنها ستعود على بيتر شيريدان وتخضع للأمر الواقع... لقد قدم هيلين خاتماً من الزمرد والماس، خاتم خطبة من الطراز الفاخر والضحخم».

قالت روزي بحدّة:



«يبدو أن هيلين فرحة بالأمر. هل تحب موعدهم الزواج؟»

«في أواخر تموز / يوليو».

«وأت، هل أنت فرحة لهذه الخطبة؟»

قدمت لها روزي فتجان شاي وعندما تناولته داليا من يدها، اندلق قسم

من محتواه على الصحن. وانتبهت روزي لارتجاف يدي داليا، فقالت:

«يا إلهي، يا ابنتي، لا تقولي أنك تحبين الرجل!»

«أنا... أنه يعجبني كثيراً، وهذا شيء طبيعي».

«أنا أعرفك يا داليا من زمان، ويمكنني أن أرى جيداً أن شيئاً ما يوتر

أعصابك. ماذا جرى؟ هل تحبين الرجل وهل تعتقدين أن شقيقتك تزوجه من

أجل المال؟»

«إنه يحب هيلين...»

«وهي لا تحب إلا نفسها. أه، نعم، أفهم، يا داليا، عشت في هذا العالم سنوات

طويلة وتعلمت أن أفهم الناس. إنه شاب وسيم، أليس كذلك. وهذا ما يتمتع به

معظم الإيرلنديين خاصة عيانه المضراوان الجميلتان».

أجابت داليا مبتسمة:

«إنه إنسان نشيط ويتصرف بالحاج، كأنما الحياة بالنسبة إليه عملية كبيرة وهو

الجراح الأول».

«هه. هه. يبدو لي رجلاً متسلطاً ولا يمكنني أن أتصور هيلين تسمح له بأن

يسيطر عليها. إنها من نوع النساء اللواتي يردن أن يهيمن على الأسرة ويتصرفن

كالزوجات الأمرات».

قهقهت داليا في صوت عال، وأكدت لروزي أن بيتر هو آخر من

يريد أن تكون زوجته هي الأميرة في الأسرة.

قالت المرأة العجوز وهي تضع قطعة من الجبنة على البسكوت:

«الآن عندما ضحكت، رأيت فيك من جديد صديقتي العزيزة. هل تريدن قطعة

جبنة يا صغيرتي».

«أفضل قطعة الحلوى المربعة بأنافة على هذا الصحن الفضي».

تناولت داليا قطعة الحلوى وأكلتها في شهية وهي تقول:

«م. م. م. لذيذة».

«إن فرني القديم الذي يعمل على الخطب يحضر أطيب الحلويات في العالم، ولا

أعرف كيف سيكون بإمكانني الاستغناء عنه».

ذهبت روزي ورأتها داليا تتأمل في حزن أثاث مطبخها الدافئ

والمضيف... الأواني الملصعة والصحن والفناجين النظيفة ومكان الهرة حيث تنام

في المساء، والمدفأة التي تعلوها صور أبنائها المجندي الشهيد...

«لا يجدي شيئاً أن أفلق وأشغل بالي، لكنني كنت دائماً أفكر في إنهاء أيامي في

هذا المنزل الذي دخلت إليه عندما كنت عروساً شابة... وعلى فكرة، هل ستكونين

وصيقة هيلين؟»

«نعم. سأكون وصيقتها الأولى. وهناك ست وصيقات غيري. والآن سأذهب إلى

ردفورد لابتاع لها هدية الخطبة».

وبعد ساعة كانت داليا تجتاز الطريق الرئيسي في مدينة ردفورد، متوجهة

إلى محل الزجاجيات والخزف حيث تأمل أن تجد هناك شيئاً يعجب شقيقتها. ليس

من السهل اختيار هدية تعجب هيلين. فهي لا تعرف أن تقدر مثل داليا

الأشياء النادرة والجميلة وتفضل الأشياء الأنيقة التي تلفت النظر والباهظة

الثلث.

وراحت داليا تنفحص الأنية الخاصة بالزينة والمتحف الغربية، فوقع نظرها



على طائر من الزجاج الأزرق الشفاف، متقاره انغمس في ريش جناحه الأيسر.  
هل تحب هيلين هذه التحف أم تفضل آنية الزينة المصنوعة من الزجاج  
العصري والفضة؟

فيحاة انتفضت عندما سمعت صوتاً مخملياً يسأل وراءها:

«لست قادرة أن تختاري اللعبة التي تريدان شراءها؟»

بدأ قلب داليا ينبض بسرعة واستدارت وانخطف صوتها وهي تنظر إلى  
خطيب أختها. أخيراً قالت:

«هذا أنت يا بيترا إني أبحث عن هدية هيلين، هدية الخطبة. أنا سعيدة جداً  
هيلين ولك. أهنتك.»

قال مبتسماً وساخرًا:

«شكرًا يا داليا.»

ثم أشار بيده إلى سيارته المتوقفة على جانب الطريق حيث يحظر الوقوف  
وقال:

«إذا تأخرت سأخذ مخالفة. عجل في اختيار هديتك ثم أأخذك إلى الغداء.»

«أه... حسنًا.»

ترددت في اختيارها فقال بيترا:

«أنت غير قادرة على أن تزيمي نظرك عن هذا الطائر، أليس كذلك؟»

شعرت بيد بيترا على خصرها وبنعومة سترته المصنوعة من قماش الكشمير.  
قلوبها ينبض فرحاً مؤلماً. إنها سعيدة وهي قريبة، هو الرجل الطويل، الغامض  
المرعب والمحبيب.

«إنها تحفة جميلة. لكنني لا أعتقد أنها ستعجب ذوق هيلين. ألا تعتقد أنها

تفضل آنية الزينة العنبرية والفضية، يا بيترا؟»

«من دون شك. وبما أنني لا أريد أن يملك أحد غيرك هذا الطائر الأزرق الجميل.  
سأبتاعه لك.»

احتجبت قائلة:

«لا يمكنني أن أقبل ذلك.»

أجاب ساخرًا:

«كيف، ألا يحق لي أن أقدم لعبة لأخت خطيبتي؟»

طلب من البائعة أن تخرج العصفور من وراء الزجاج ولما وضعت على طاولة  
البيع بدأ يلعب كأنه عصفور حي. واضطرت داليا أن توافق على قبول هدية  
بيترا هذه.

وبعد دقائق خرجا من المحل ووضع بيترا الهديتين في المقعد الخلفي وساعد  
داليا على الصعود قربه. ثم أقبل وأخذ الطريق الخارجة من مدينة ردفور  
ثم أعلن قائلاً:

«ملكت المطاعم الفاخرة. اقترح أن نتناول الغداء في حانة لطيفة أعرفها وسط  
القرية. ما رأيك؟»

«أه، نعم. إني أحب هذه الحانات الريفية وجسورها النائية والناس التي تؤمها.  
نظر إليها نظرة حنان وقال:

«كم أنت مختلفة عن هيلين، وخاصة في طريقة تصرفاتكما. أنت تحبين الأشياء  
البسيطة بينما هيلين لا تتذوق سوى ما يكون على الموضة والشمين والفاخر.»

همست داليا تقول:

«أريد أن تقول إني فتاة ساذجة وبسيطة؟ ألا يمكن هيلين أن تبتهج لعصفور  
من زجاج؟»

قال ضاحكًا:



«نعم... ما رأيك في خاتم الخطبة؟ لقد طلبت تصميمه خصيصاً لها»  
«إنه رائع»

نظرت داليا إليه وفهمت من تدويرة فمه الساخرة أنه يبدو مبتهجا وغير  
مخدوع. إنه فرح لأنه قدم هيلين زمردة ضخمة محاطة بحبات الماس اللامعة،  
وسرور أيضاً لأنه أهدى داليا عصفوراً من زجاج.

وبعد قليل وصلا إلى قرية صغيرة. فخفف بيتر من سرعة السيارة وهو  
يدخل الشوارع الضيقة بين المنازل القديمة، مروراً بسوق قديم وفي آخره أوقف  
السيارة في ساحة الحانة. كانت توافد الحانة صغيرة وأمامها شجرة جوز قديمة  
وضخمة تبسط أغصانها فوق الساحة.

سأل بيتر داليا وهو يمد لها يده ليساعدها على الهبوط من السيارة.  
«هل أنت جائعة؟»  
«نعم، كثيراً».

المواء النقي فتح شهيتها، فنظرت حولها في اهتمام عندما دخلا إلى قاعة الحانة  
المبنية من جصور السنديان، جلسا أمام طاولة قرب النافذة. طلب بيتر كأس  
شراب لداليا وقهوة له. ثم تصفحا لائحة الطعام، كانت داليا تعي ملامسته  
لكتفها، وتشم رائحة العطر الذي يستعمله بيتر، فابتسمت عندما نظر إليها  
بعينه الخضراوين وهو يحدق بها. خيل إليها أنه لا يجب أن تغرق في بحر شاسع،  
فأدارت وجهها تنظر من خلال النافذة وتقول:

«لا شك أن هذه السنديانة قديمة جداً، من أيام الاستعمار. أنظر إلى أغصانها  
الواسعة، ومن السهل أن يتسلفها الانسان».  
«هل كنت تتسلقين الشجر عندما كنت صغيرة؟»  
أجاب في حنين:

«أه، نعم. كان لطوني غريغ كلبة تدعى لولي، وفي إحدى المرات طاردت هرة  
حتى أعلى الشجرة، في حديقة منزلنا. فتسلقت الشجرة لانتقذها، لكن تعسرت  
قدمي، ومن ثم ندمت وأقلعت عن تسلق الشجر».  
«هل تريد أن تقول أنك سقطت عن الشجرة؟»  
«نعم، وأصبت بألم في ظهري».

«هل تتذكرين اليوم الذي سقطت فيه أمام عجلات سيارتي؟»  
«كان الثلج ينهمر وكنت تفقد بسرعة لقد أزعجتني يومها»  
رفع حاجبه وقال:

«هل ما أزال أزعبك، يا داليا؟ هل أنت نادمة لكوني سأصبح صهرك؟»  
توقف قلب داليا عن الحققان ثم عاد ينبض بسرعة فقالت:  
«ماذا... ماذا تقصد؟»

«ألا تفضلين طوني غريغ، مثلاً؟ لا تفتحي عينيك هكذا. ماذا جرى؟ لدي  
أذنان صاغيتان ومنذ أسابيع علمت أن طوني غريغ كان صديق هيلين  
وليس صديقك. وأنتي هزمتي في آخر لحظة».

راحت داليا تقول:

«أنت رجل وقع، يا بيتر، لماذا يجب أن تبدو إنساناً قاسياً وعديم الاحساس أكثر  
مما أنت عليه حقيقة؟»  
هس وهو يضحك:

«هس، يا فتاتي الصغيرة، هذا سر لا يعرفه أحد... أن أكون عاطفياً، الجميع شعر  
بصدمة عندما استسلمت للزواج، لكن معظم الناس ينتهون هكذا... ربما بسبب  
الوحدة وليس بسبب الرغبة. الرجل يعرف كيف يتعامل مع الرغبة... لكن الوحدة  
شيء آخر...»



«نعم... ما رأيك في خاتم الخطبة؟ لقد طلبت تصميمه خصيصاً لها»  
«إنه رائع»

نظرت داليا إليه وفهمت من تدويره فمه الساخر أنه يبدو مبتهجاً وغير  
مخدوع. إنه فرح لأنه قدم هيلين زمردة ضخمة بحاطة يحبات الماس اللامعة،  
ومرروراً أيضاً لأنه أهدى داليا عصفوراً من زجاج.

وبعد قليل وصلا إلى قرية صغيرة. فخفف بيتر من سرعة السيارة وهو  
يدخل الشوارع الضيقة بين المنازل القديمة، مروراً بسوق قديم وفي آخره أوقف  
السيارة في ساحة الحانة. كانت نوافذ الحانة صغيرة وأمامها شجرة جوز قديمة  
وضخمة تبسط أغصانها فوق الساحة.

سأل بيتر داليا وهو يمد لها يده ليساعدها على الهبوط من السيارة.  
«هل أنت جائعة؟»

«نعم، كثيراً».

المواء النقي فتح شهيتها، فنظرت حولها في اهتمام عندما دخلا إلى قاعة الحانة  
المنية من جسور السنديان. جلسا أمام طاولة قرب النافذة. طلب بيتر كأس  
شراب لداليا وقهوة له. ثم تصفحا لائحة الطعام. كانت داليا تعي ملامسته  
لكتفها، وتشم رائحة العطر الذي يستعمله بيتر، فابتسمت عندما نظر إليها  
بعينه الخضراوين وهو يحدق بها. خيل إليها أنه لا يجب أن تغرق في بحر شاسع.  
فأدارت وجهها تنظر من خلال النافذة وتقول:

«لا شك أن هذه السديانة قديمة جداً، من أيام الاستعمار. أنظر إلى أغصانها  
الواسعة، ومن السهل أن يتسلفها الانسان».

«هل كنت تتسلقين الشجر عندما كنت صغيرة؟»

أجاب في حنين:

«أه، نعم. كان لطوني غريغ كلبة تدعى لولي، وفي إحدى المرات طاردت هرة  
حتى أعلى الشجرة، في حديقة منزلنا. فتسلقت الشجرة لانقذها، لكن تعشرت  
قدمي. ومن ثم ندمت وأقلعت عن تسلق الشجر».

«هل تريد أن تقولي أنك سقطت عن الشجرة؟»

«نعم. وأصبت بألم في ظهري».

«هل تتذكرين اليوم الذي سقطت فيه أمام عجلات سيارتي؟»

«كان الثلج ينهمر وكنت تقود بسرعة! لقد أرعبتني يومها»

رفع حاجبه وقال:

«هل ما أزال أربك، يا داليا؟ هل أنت نادمة لكوني سأصبح صهرك؟»

توقف قلب داليا عن الحققان ثم عاد ينبض بسرعة فقالت:

«ماذا... ماذا تقصد؟»

«ألا تفضلين طوني غريغ، مثلاً؟ لا تفتحي عينيك هكذا. ماذا جرى؟ لدي  
أذنان صاغيتان ومنذ أسابيع علمت أن طوني غريغ كان صديق هيلين  
وليس صديقك. وأنتي هزمتي في آخر لحظة».

راحت داليا تقول:

«أنت رجل وقح، يا بيتر. لماذا يجب أن تبدو إنساناً فاسياً وعديم الاحساس أكثر

مما أنت عليه حقيقة؟»

هس وهو يضحك:

«هس، يا فتاتي الصغيرة، هذا سر لا يعرفه أحد... أن أكون عاطفياً، الجميع شعر

بصدمة عندما استسلمت للزواج، لكن معظم الناس ينتهون هكذا... ربما بسبب

الوحدة وليس بسبب الرغبة. الرجل يعرف كيف يتعامل مع الرغبة... لكن الوحدة

شيء آخر...»



جاء الخادم حاملاً صينية الطعام. وخلال تناوله، دار الحديث حول موضوع آخر. ولم يتبادلا معاً المواضيع الشخصية وهذا ما أسعد داليا، من ناحية. إنها تحب بيتر كثيراً وليس بإمكانها تحمل اعترافاته حول الوحدة، ولما غادرا الحانة وركبا السيارة، تكومت داليا على نفسها وأسندت رأسها إلى الباب بعيدة عنه. وفي طريق العودة فوجئت داليا بذكر اسم غاري من وقت إلى آخر في الحديث مع بيتر. بدأت تهتم به بصورة خاصة وبطريقة مختلفة. بإمكانها أن تضعه بينها وبين عواطفها تجاه بيتر، وأن تصنع منه درعاً لقلبها المضطرب.

قال لها بيتر:

«أنا سعيد لأنكما متفقان فيما بينكما. غاري إنسان موهوب، لكنني لا أريده أن يبقى مسجوناً مع الموسيقى. أريده أن يلهو ويستفيد من شبابه ومن عشرة فتاة طيبة. عندما كنت في سنه لم يكن هناك وقت للهو ولا حتى للوقوع في الحب... وعندما أفكر بالماضي، يخيل إلي أن أحداً سرقني».

وعندما انعطفت في طريق الجبل نحو لاوتون، لمس ذراعه ذراع داليا. فلم تقل شيئاً، لكنها فهمت أنه يجب عليها أن تتحاشى الوجود وحدها معه في المستقبل. إن كل ما يقوله وما يفعله وأقل حركة من حاجبيه السوداوين، كل نظرة... كلها تعني لها أكثر مما يجب أن تعنيه حقاً. ولا يمكنها أن تسيطر على حبه وتهدى من هلعها تجاهه، إلا بأن ترفض هذا النوع من اللقاء الحميم... وحدها معه... حتى يصبح يوماً مثل أخ لأخته. قالت:

«لكنك فخور بكل ما حققته، أليس هذا صحيحاً يا بيتر؟ لديك قدرة على مساعدة الآخرين. وهذا مهم جداً».

«ما بك يا داليا؟ أنت تعملين في مركز الضمان الاجتماعي، ولا شك أنك تتعاملين مع أشخاص لا يمكنك فعل شيء لمساعدتهم. أهذا يؤلك؟»

«أنت إنسان خاد الذهن، يا بيتر».

رجعت إلى الوراء وأسندت ظهرها إلى المقعد وشعرت بقلبها ينبض بسرعة، مرتعة فجأة من نظرتها الناقية. فأضافت:

«في الحقيقة...».

أمرها قائلاً:

«أخبريني!»

فأخبرته عن قضية المنازل القديمة المفروض أن تهدم وعن تور السكان لدى فكرة ترك هذه المنازل حيث أمضوا قسماً كبيراً من حياتهم. وأخبرته عن سام ووروده، وعن روزي وهرتها. وانتهت تقول:

«هناك أرض يمكن لمجلس البلدية أن يشتريها، لكنها تكلف أموالاً طائلة والبلدية جهاز بخيل في الدولة. وهؤلاء العجزة سيدفعون الثمن!»

«أنت تتأثرين كثيراً بمشاكل الآخرين، أليس كذلك يا داليا؟»

أوقف بيتر السيارة أمام منزل سميث، ثم اتكأ على المقود وراح يتأمل الفتاة ويضيف:

«لا يمكنك أن تحملي هموم الجميع على كتفك النحيلتين. أنا لا أسمع لك بذلك».

قالت في استغراب محاولة الضحك:

«صحيح؟ أنا لا أعمل عندك يا سيد شيريدان؟ أليس عندك أوامر لي؟»

«قريباً ستصبحين أختي الصغيرة».

«وأنت تنهني الآن أنك ستصبح أختاً سلطوبياً؟»

هز رأسه ومد يده أمامها وفتح باب السيارة ولحظة كان قريباً منها شعرت برغبة في أن تلمسه. فقال:

«لا تنسي الهديتين».



انفاسه لامست وجنتيها، فشعرت بالذعر، وانعنت على المقعد الخلفي وتناولت  
المدينتين بسرعة. فابتسم لها ولعت عيناه وارتجفت شفتاه بسخرية. فقالت:  
«شكراً للطائر الأزرق، وللغدا، يا بيتر».

صفقت الباب وراءها ومن النافذة أضاف بقول بأنه سيمر لأخذ هيلين إلى  
السهرة، ثم انطلق. ظلت داليا واقفة تنظر إلى السيارة وهي تتعطف في آخر  
الشارع، وفي الوقت نفسه خبأت غيمة عابرة شعاع الشمس وأصبح النهار  
رمادياً. فارتعشت من البرد ودخلت إلى المنزل.

## RED ROUS

## ٥ - دبابيس الحزن

قامت هيلين بشراء معظم جهازها من لندن. ورفضت داليا مرافقتها في  
فورتها الجنوبية على المحلات الكبيرة.

«لماذا لا تريدان مرافقتي؟ إنها تسلية لذيذة أن تشتري أشياء كثيرة عندما يكون  
معك حساب مفتوح».

أجابتها داليا:

«لدي عمل علي القيام به يومياً».

أصرت هيلين قائلة:

«بإمكانك ترك العمل في الحال، كما فعلت أنا. وبيتر ليس مثل بقية الرجال،  
إنه لا يحب أن يرى أخته الصغيرة تعمل وهو يملك أموالاً طائلة».

«أحب المحافظة على حريتي واستقلالي».

كانت داليا مشتمزة لرؤية هيلين تأخذ كل ما في وسعها من الرجل الذي  
سيصبح زوجها قريباً.

«بدأت أصدق أنك إنسانة ذات عقل ضيق، يا داليا. إن بيتر يعيش أن  
يكون كريماً، لماذا إذن لا أدعه يفرح لذلك؟ لو تدعين عزة نفسك جالباً وتأتين معي  
في دورة المحلات، لتتسلى معاً أفضل من أن أكون وحدي. في الماضي كنت تحبين  
مرافقتي عندما كنت أنوي شراء أشياء لي».



«هذا عائد إلى زمن قديم...»

قالت هيلين وهي تزم شفيتها:

«قبل أن أعرف إلى بيتر، أليس كذلك؟ أحياناً أتساءل إذا لم تكوني غيورة، أه، الظاهر أنك متأثرة لما أقوله! أنت غيورة لأنني سأصبح عما قريب ملكاً لشخص آخر».

لم ترد داليا عليها. إنما شعرت بارتياح لظنون شقيقتها. في الواقع، لم تكن قادرة على احتمال فكرة الوجود مع هيلين و بيتر عندما يلتقيان في لندن على الغداء أو على العشاء.

همست هيلين بعصبية:

«العشاء في مطعم ريتزا! أه إنك لا تعرفين يا داليا... لا تفوتي هذه الفرص النادرة».

فجأة أعلنت العمة سوزان قائلة:

«الزواج المعقود من أجل منافع مادية بحتة لا يمكن أن ينتج عنه إلا عذابات القلب للزوجين».

قالت هيلين ساخرة:

«إنها عذابات القلب الفاخرة».

لم يكن غازي يتكلم كثيراً حول تحضير الزواج بين هيلين و بيتر وتبهما لداليا أنه وافق على أن يكون الاثنين في تردد كما وافقت هي أن تكون الوصيعة الأولى.

صممت القسائين عند خياط كبير في لندن وكانت المحلات كنفير النحل والبائنات متهجات ونشيطات والأقمشة خلاصة.

القياس الأول قامت به الخياطة جيرمين التي لم تتوقف لحظة عن الكلام وفمها مليء بالدبابيس والابر، و داليا كانت تحشى أن تبلع الخياطة الفرنسية أحد الدبابيس في أي لحظة! لكن جيرمين قالت:

«أنت مثل أختك تماماً. القياسات نفسها، ما عدا قياس الصدر».

«صحيح!»

كانت داليا تشعر وكأنها دمية بين يدي الخياطة التي كانت تطلب منها أن تدور من هنا وهناك بلا توقف بينما هي تشبك عليها أمتاراً وأمتاراً من الحرير، وكانت تشعر بالاسترخاء والفتور وهي تصفي إلى ما يقال حول هذا الزواج المؤثر، الرائع، بين سندريلا والأمير فتى الأحلام... كانوا يتسلون في القول إنها قصة حب من أروع القصص التي حدثت هذا العام! لم تكن داليا قادرة على الاشتراك في هذه اللعبة. فقلبي لا يتحمل، وخاصة عندما يقال إن بائعة يتيمة وفقيرة تتزوج من رجل ثري وملياردير.

السيدة جيرمين تبسم، برغم الدبابيس بين أسنانها وتلفتت إلى هيلين الجللسة بفخر على أحد الكراسي تحضر عملية القياس في اكتفاء وفرح.

«أنسة سميت، إن أختك الصغيرة لطيفة ورائعة. ما رأيك؟»

راحت نظرات هيلين تفصل داليا. في فساتينها اليومية، كانت داليا تبدو عادية، لا أكثر ولا أقل. لكن هذه الغيوم الحريرية كانت تكشف عن وجوه جديدة لشخصية الفتاة. واللون الأصفر الفاتح يتسجم ولون بشرتها في طريقة رائعة وجذابة. هزت هيلين حاجبيها، نصف مندهشة، نصف - متهيجة وقالت:

«فجأة تدين فتاة ناضجة».

وبعد الانتهاء من القياسات، ذهبت هيلين والوصيفات الست للنساء.



غارِي الذي اصطحبهم إلى صالة أنيقة تقع قرب مكاتب بيتر اللندنية.  
وتناولت الفتيات هناك الحلوى والبوظة والقهوة.

وعلى حين غرة ظهر شخص طويل أمام باب الصالة. كانت داليا جالسة  
قبالة الواجهة، فتفصلت على الكرسي عندما اقترب بيتر في خطى واسعة  
وأكدت وربت على كتف غاري وقال في ضحكة حارة:

«ضعني أمام هؤلاء الفتيات الجميلات!»

ابتسم غاري لولي أمره الذي قام بدورة حول الطاولة ليطلع قبله على خد  
هيلين. فاستقبلت الأمر في برود ملكي ونظرت إليه وهو يسحب كرسيًا ويجلس  
بين داليا وصديقتها دربي وايت.

ثم سأل وكأنه الباشا يتفحص حريمه:

«إذن هل جرى كل شيء على ما يرام في منزل الحرير؟»

أجابت دربي وهي تأكل قطعة الحلوى:

«كل شيء كان رائعاً. سأرتدي الأزرق الفاتح و داليا الأصفر الفاتح. إنها  
رائعة في الأصفر!»

«أه، صحيح؟»

توقفت العينان الخضراوان لحظة على وجه داليا الحالم، ثم التفتتا نحو  
هيلين فشعرت داليا بارتياح وتساءلت، لماذا تصر أختها على كل هذه  
البهجة... وصيغات، فستان أبيض مطرز وباقات ورود حمراء...!

الورود الحمراء! إنها دليل الحب، الحب التضحية! وليست موجودة كي تضعها  
العروس التي تبيع نفسها للحصول على حياة سهلة وفاخرة.

قال بيتر فجأة موجهاً حديثه إلى داليا:

«تبدن حزينه على ما أعلن، ألا تريد أن تكوني وصيفة لأختك؟»

إنه يتكدها لكنها فهمت عندما التفت نظراتها بنظراته. إنها على حق في أن  
تتحاشاه بقدر المستطاع. إن جها له يتطور وليس كما كان عليه في السابق، وأن  
تكون معه، حتى بوجود أشخاص آخرين، أصبح ذلك غذاءً كبيراً لها. وفي هذه  
اللحظة، كانت في حاجة إلى النهوض والهرب، لكنها مضطرة أن تبقى جالسة  
مكانها، وتبسم وتكذب.

«لن أكون أنسنة طبيعية إذا كنت لا أرغب في ارتداء فستان رائع بلون الزهر  
الأصفر».

أعلن بيتر وهو ينظر إلى الجميع:

«عندما تفرغن من تناول الحلوى، يا أيتها الأنسات الجميلات، لدينا موعد عند  
مجوهرات كارتيه. اعتقد أنكن تحبين المجوهرات المعلقة بسلاسل كهديّة  
تقليدية».

فرحت الفتيات وابتهجن لهذا الكلام وقالت هيلين لخطيبها:

«يا لهذا الكرم، يا بيتر، وكم أنت ذكي لتعرف ما يعجب الفتاة».

قال ساخراً:

«إنها تداعبني، وتزيدها...»

«كنت امتدحك، يا حبيبي!»

وعندما مدت هيلين يدها نحو اليد الموضوعة على الطاولة، لمعت حبات  
الماس من خاتمها. فأمسك بيتر بيدها وقال ساخراً:

«جزيرة الزمرد المحاطة بالماس الانكليزي، عربون حبي لك، يا ساحرتي الجميلة».

كانت داليا حاضرة في هذه المناوشة الصغيرة ورأت هيلين تفلت يدها



من يد بيتر وتقول له بجفاف:  
«هيا بنا، الآن».

تهض الجميع للحال وأمسكت دربي بذراع داليا عندما خرجنا من صالة  
التشي وهمست:  
«أليس هذا رائعاً أن يشتري لنا السيد شيريدان هذه السلاسل والمجوهرات.  
ألا تجدينه إنساناً رائعاً؟»

نعم، إنني أعشقه. كادت داليا أن تصرخ، وتقول ذلك علناً، في صوت عال.  
وتصدم الجميع وتسخر منهم. نعم، إنني أعشق بيتر شيريدان ولا تهمني ثروته  
بقدر ما تهمني شخصيته!

وبدلاً من ذلك، ابتسمت للدربي وأجابته بأنه إنسان كريم جداً.  
اقترب غاري من الجهة الثانية وقال:  
«أربعة أشخاص سيذهبون في سيارة التاكسي إلى محلات كارتيه. والياقون  
سيستقلون سيارة بيتر».

قالت دربي بينما كان غاري يوقف السيارة:  
«إنني أعشق ركوب التاكسي!»  
وصعد الجميع في السيارتين، وظلت داليا صامتة ولم ينتبه لها أحد وذلك  
بسبب ثروة بقية البنات.

المجوهرات التي أوصى بها بيتر للوصيفات كانت على شكل قلب محاط  
بدائرة ذهبية ومعلق بسلسلة دقيقة.  
قالت دربي لبيتر:  
«إن جوهري رائعة وسأضعها وأنا في السرير وأنا أكيدة أنها ستجلب لي حظاً

سعيداً، يا سيد شيريدان».

أجابها بيتر متأثراً:

«أريدها أن تجلب لك الحظ، يا صغيرتي».

قال غاري وهو يحمل حجارة الياقوت الأزرق (السافير) وينظر إليها  
باعجاب:

«دعيني أرى مجوهراتك يا داليا، إنها رمز الاخلاص، أليس كذلك؟»

رفعت هيلين حاجبها الرقيعتين، وقالت:

«يمكنك أن تتأكد، يا غاري، أن داليا دانيا مخلص».

التفتت داليا بسرعة إلى بيتر الذي كان يشعل سيجارة وعينه تحقدان  
بهيلين.

لاحظت داليا نظرات بيتر المصوبة إلى هيلين، فخطفت انفاسها ثم  
تنهدت ببطء وهي تفكر بأقوال عمتهما فيما يختص ببيتر، خاصة حين قالت: «إذا  
تزوج بيتر من هيلين، ستصبح ملكة بصورة نهائية. وسينتظر منها ورثته  
والاخلاص التام وستضطر إلى أن تؤمن له الأثنين معاً». وتلك النظرات كانت  
تعني فعلاً ذلك.

وفي الأسبوع التالي، بدأ غاري يتمرن بصورة جدية استعداداً لحفلته  
الفنية حيث سيعزف بعضاً من مقطوعاته الجديدة والقديمة. وستتم الحفلة في  
صالة الحفلات في مدينة برايتون، قبل أيام معدودة من حفل الزواج الذي  
سيعقد بين بيتر و هيلين.

لذلك لم تر داليا غاري إلا نادراً وكانت سعيدة لهذه الأسترحة. ذلك أنه



بدأ يلجأ إلى خطبة بينها، ولا شك أنها بدأت تكن له عطفاً ومحبة. إن شعوره الرهيف ولطفه ومودته ليست سوى فضائل نادرة في عصرنا هذا، وعندما يقول له إنه في حاجة إليها، كانت تعرف أن ما يقوله صحيحاً. كما كانت داليا ترغب في دفن حبها لبيتر بين أحضان غاري. لكنها ما زالت بحاجة إلى وقت طويل قبل أن تفتتح بضرورة الزواج منه.

وفي منزل عمتها حيث تعيش داليا، من المستحيل أن تجد وقتاً للتفكير فالمنزل مملوء على بعضه البعض بسبب تحضيرات العرس، صديقات هيلين يتوافدن باستمرار، والعرس سيتم في كنيسة لاوتون، وحفل الزواج في فندق قريب، لكن سيارات الرولس رويس ستأخذ العروس والمذعوبين من منزل عمتها.

ونهار السبت، صباحاً، شعرت داليا أنها تخلصت من هذه الضوضاء لمدة ساعات قليلة. النهار كان حاراً ورطباً، ففكرت أن تقوم بنزهة طويلة على الأقدام في أعلى الجبل. ركبت باصاً أوصلها إلى التلال المكسوة بالعشب الأخضر وحيث بإمكانها أن تجد الهدوء بين الأزهار البرية والعصافير المفردة وقطعان الغنم والماعز. وبعدما نزلت من الباص، تسلقت ممراً متعرجاً وعالياً إلى درجة أنها سمعت الريح تعصف وتتنهد. ثم أختارت بقعة مليئة بعشب الخشخاش وجلست هناك وأخرجت من حقيبتها بعض السندويش وأكلت، ثم جلست رافعة ركبتيها، مكتفة اليدين حولها، وحيدة، لا يرافقها سوى قطيع بعيد من الغنم، وتحلق العصافير في السماء الزرقاء.

أخيراً وجدت نفسها وحدها مع أفكارها. حرة في أن تتأمل الحوادث التي حصلت خلال الأسابيع الماضية، بينما كانت الحشرات تنهمكة في أعمالها من دون

مشاكل والفراشات تحلق من زهرة إلى زهرة... إذا قبلت بالزواج من غاري، فسيفرح عمتها وعمتها هذه الفكرة. إنها يحبان هذا الرجل محبة كبيرة. سبق وقال لها عمتها منذ أسبوع إن غاري هو من نوع الرجال الذي طالما حلم بأن تتعرف داليا إليه يوماً.

وضعت داليا ذقنها على ركبتيها وتساءلت لماذا تحب بيتر، وغاري يتحلى بصفات ومزايا عديدة يمكن أن تعجبها. إنه شاب وسيم وقنان كبير. كانت تريد أن تحبه، لكن هناك بيتر... بيتر.

وبعد تأوه حزين، تمددت داليا على العشب، ورأسها بين يديها. أغمضت عينيها وتمتمت لو بإمكانها أن تبقى هنا مكانها، وألا تعود إلى المنزل، إلى العالم، حيث بدأت الحياة تبدو لها معقدة وغريبة.

كانت نصف نائمة عندما سقط ظل عليها. ظل طويل بقي جامداً لا يتحرك إلى أن أفاق داليا والتفتت وسمعت صوتاً يقول:

«صباح الخير، يا حورية».

أصيبت بدوار. بيتر... هنا؟ ثم استعادت وعيها وابتسمت له وقالت:

«صباح الخير، يا جبل».

كان واقفاً فوقها وبدأ لها كأن رأسه في السماء الزرقاء التي بدأت الغيوم تلبدها. فبالعاصفة قريبة، كان بيتر يضع على كتفيه سترة خضراء وعلى قدميه ائسامة إيرلندية معبرة.

«تنامين مثل طفلة. إنني أسف لاحتلال هذا المكان».

«لم أكن نائمة، بل مستلقية في هدوء. يا لهذه المفاجأة، يا بيتر في مثل هذا اليوم الحار والرطب لم أكن أتصور لقياك هنا، بل ربما في حوض السباحة في بلنديير».



قال وهو يحاول الجلوس قريبا:

«أجىء إلى هنا مراراً للتنزه. أشعر بالاسترخاء والهدوء بعد أعمال المكتب التي تجبرني على البقاء في الداخل وقتاً طويلاً. هل تخمين أن تدخني سيكارة؟»  
قدم لها علبة وداخلها سكاثر تركية وأميركية. اختارت داليا سيكارة أميركية. والعينان الخضراوان تلمعان كحجارة الجاد في وجهه الأسمر اقترب منها عندما أراد أن يشعل لها سيكارة.

وغريزياً ابتعدت عنه واستندت كوعها على العشب وقالت له:

«حدثني عن أفريقيا. هل هي قارة جميلة؟»  
«جميلة؟ إنها بلاد واسعة ومهجورة وتدعى قارة الرجال. حيث النساء مدلات أكثر من انكثرتا».

«هل قلت طيلين انك تنوي العودة إلى أفريقيا؟»

سأها بسخرية:

«هل تتصورين أنها ستعارض ذلك؟»

«لدي فكرة أنها تعتبر أفريقيا مثل مكان ناء».

«ستغير نظرتها عندما تذهب إلى هناك. إن المحلات كبيرة وفاخرة وستحبها. وحياتنا العصرية متأقمة مثل لندن وباريس. أنا أعيش في الريف لكنني أملك طائرة خاصة وأقوم بسفريات مستمرة. وستكون هيلين فرحة للأهتمام الذي ستلقاه هناك».

نظرت إليه داليا وانصدمت لرؤية تعبيره الغامبي والمجازف: تعبير لاعب جانح، مطلق العنان.

تناولت نفساً عميقاً من سيكارتها. كان بيتر يراهن على حب هيلين

وتساءلت داليا: كيف بإمكان شقيقتها أن تكون عمياء بهذا الشكل. ألا ترى أنها ستتزوج من رجل عنده طاقة على الحب بهجنون؟ إنه رجل مستوحش. وقد افتقد طيلة حياته الخنان الحقيقي وهو مستعد ليحب امرأة شابة حتى العباءة... ضجيج هذه الأفكار أحرق عيني داليا وبدأ قلبها ينبض بسرعة عندما تأملها بيتر وهو يغمز بعينييه الخضراوين.

همس قائلاً:

«يا للعجب. أنت لا تشبهين هيلين أبداً».

«أنا لست جميلة مثلها. ولا تشبه بعضنا إلا من وقت إلى آخر».

«أنت متلاشية. يا داليا. ومستعدة للانطلاق من لحظة إلى أخرى... كيف حال الطائر الأزرق؟ ألم ينكسر بعد؟»

«كلا. إني أعنتي جيداً بأغراضي».

«ومحافظين على كنوز الطفولة. أليس كذلك؟ الدب الأبيض الذي ينام في مريمك. والدمية التي غاب اللون عن وجهها؟»

كانت هجته خفيفة ومناكدة. فاحز وجه داليا. هكذا إذن. فقد باحت له هيلين ببعض الأسرار. ولا شك أنها ضحكا وهزنا منها وهذا ما يعذبها.

أجابت:

«هيلين تكسر كل لعبها. كانت هكذا دائماً. فلم تحب أي شيء وقتاً طويلاً كي تتعلق به».

«أنا أنحيل ذلك قاسماً. كما تكون في الصغر نصيح في الكبر... مثل النمر. لا يمكنها أن تغير خطوط جلدتها».

«بيتر»



لمست داليا كم سترته ثم سألت في صوت لاهت ومبهور عن عزف غاري في هذه الأيام الأخيرة وعن شعوره حيال اقتراب موعد الحفلة الموسيقية. كان يجب عليها أن تتذكر باستمرار وفي كل لحظة، ألا تترك عواطفها تجاه بيتر تسيطر عليها. اللبس ممنوع، فسحبت يدها بسرعة وقطفت زهرة صغيرة هدية.

وبدأ الحديث يدور حول حفل غاري والسهرة الموسيقية. سألتها هل تعرف أن مقطوعة حورية الغاب ستكون جزءاً من البرنامج المقرر؟ هزت رأسها ولاحظت ابتسامة بيتر الخاطفة. ثم رفع عينيه الخضراوين نحو السماء، حيث تمر الغيوم المهددة بقرب العاصفة، والشبيهة بأسماك ضخمة. العصافير تغطس من السماء وهناك ربيع ثقيلة تجلب معها دويأ بعيداً أتياً من البحر.

قال بيتر وهو يقف فجأة:

«أنا أكيد أن العاصفة قريبة. تعالي يا داليا. حان وقت العودة».

أسكت داليا، باليد الممتدة نحوها وشعرت بأصابعه القوية تضغط على أصابعها عندما رفعها واقفة.

همست من دون أن تنظر إليه وهي تنفض العشب المعلق على سروالها: «نحن ذاهبان في اتجاهين معاكسين سأستقل الباص وأعود إلى لاوتون».

قال من دون أن يقلتها:

«كلا. أفضل لك أن تأتي معي. إن الباصات لا تمر في الوقت المحدد، وستتبللن كلياً عندما تندلع العاصفة وتتهمر الأمطار الغزيرة. تعالي معي إلى بلقديز، وتناول الشاي معي ومع غاري، ثم أعيدك إلى المنزل. لدي موعد مع هيلين، وایصالك لن يكون إزعاجاً لي».

كان من غير المجدي معارضته، لأنه سحبها وأخذها في الاتجاه المعاكس الذي يؤدي بها إلى بلقديز. صمت غريب يخيم على الجبل. ثم عصف الرعد ولمع البرق في السماء القاتمة.

انقضت داليا، من دوي الرعد ومن ذراع بيتر حول خصرها. كان يجبرها على الركض تحت المطر المفاجيء نحو طاحونة بيضاء كانت تدور بتأثير الريح. دخلا من الباب المفتوح وكان الداخل مظلماً وخالياً من أي مخلوق. وصوت ضحكتهما يتردد وهما يسحان قطرات المطر عن وجنتيهما. وفي الخارج، الصاعقة والرعد والبرق، تدوي مثل سلاح المدفعية.

«لحسن حظنا وجدنا هذا الملجأ! يا إلهي تسيت أن الطقس سيء في انكلترا».

كانا ينظران إلى البرق يخترق السماء و داليا ما زالت تشعر ببيتر من وراء كتفها. وعيناه تلمعان في العتمة، كأنهما مَوْلِد حيوية وطاقة. إنه رجل يحب المخاطرة. رجل يمكن مشاركته في الخطر من دون خوف. وتعبير بها تشعيرية لا تحتمل...

قال:

«أشعر أن قلبك يخفق بقوة بين يدي. هل أنت خائفة؟»

هزت رأسها. لم تكن خائفة من العاصفة، بل من بيتر، من نفسها، من رغبته الجارحة أن تجرد نفسها بين ذراعيه وتشعر بهما تضغطان عليها بقوة. أغمضت عينيها، خجولة من هذه العاطفة التي تكنها لرجل تملكه أختها، الجميلة والقاتنة، التي تحطم الأشياء بعد أن تمل منها.

وظلت العاصفة تدوي في قوة مدة نصف ساعة، ثم بدأ المطر الغزير يهدأ والريح تصفق وجه داليا الحار. وبعد دقائق تمكنا من الخروج من هذا الملجأ.



أشرقت الشمس كأنها تعتذر لما حدث. ولما وصلا إلى بلندير كانا مبللين من العشب العالي الذي ما زال يرشح بمياه المطر.  
دخلوا معاً إلى الفيللا واقترح بيتر على داليا أن تأخذ دوشاً ساخناً وتغير ملابسها المبللة فاحتجت قائلة:  
«وماذا سأرتدي بعد أن أخلع ملابس المبللة؟»  
«سأحاول إيجاد شيء لك».

وفكرت داليا أنه ربما سيعطيها سروالاً واسعاً وكنتزة عريضة.  
ولحقت الدوش شعرت داليا بالانتعاش والدفع وراحت تفرك جسمها بالصابون العطر وتنشف بمنشفة كبيرة ساخنة. ثم لفتها على جسمها ودخلت إلى الغرفة المجاورة حيث وجدت شيئاً حريراً ممدداً على السرير. تناولته داليا ولاحظت أنه فستان فضفاض يدعى كيمونو ياباني، رائع وأكمامه العريضة مطرزة، بلون الذهب ومن قماش الحرير السميك.

خفق قلبها وارتدته وعقدت الزنار ثم تفحصت منظرها في مرآة منضدة الزينة. الذي يليق بها تماماً. وبشرتها تبدو كالخليب قرب الحرير المذهب.  
أعجبت بصورتها في المرآة وتعشرت قدمها بشيء لامع في أرض الغرفة قرب السرير. فانتحلت وإذا بها تكتشف حذاء يابانياً مذهياً، فانتعلته ببساطة. ثم راحت تداعب الحرير بين يديها وانتفض قلبها عندما سمعت طرقاتاً على الباب. ففتحت ورائت دونوفان، الذي قال لها وهو يتسم مظهراً أسنانه البيضاء:  
«سأخذ ملابسك المبللة لأجفها يا أنسة. ستبدين كالفراشة، لو سمحت لي بهذا التشبيه».

بأدله ابتسامته وقالت:

«سأجلب لك قميصي وسروالي».  
ولما اعطته إياها ابتسم لها مرة أخرى ابتسامة عريضة تدل على أنه إيرلندي عتيق:

«قال لي بيتر إن عليك موافاته إلى غرفة الموسيقى لاحتساء الشاي».  
«هل هذا الكيمونو من اليابان حقاً؟»  
«بكل تأكيد يا أنسة. إن بيتر يحب جمع الأشياء الجميلة عندما يقوم بزيارة أي بلد كبيراً كان أم صغيراً. وكذلك يعشق تقديم ما يجمعه لأصدقائه. إذا لعبت دورك كما يجب، ستأخذين هذا الكيمونو الجميل معك».  
أضاعت داليا ابتسامتها وأجابته بجفاف:  
«لم يخطر ببالي أن أخطئ من أجل زي ياباني»  
قطب دونوفان حاجبيه وقال:

«النساء لا يبحثن إلا عن شيء واحد وهو الاستيلاء على أشياء واحتكاريها. ثم يضجرن من الرجل ويهملنه. أتريدين أن تقولي لي أنك امرأة مختلفة عن بقية النساء؟»

«يبدو لي أنك تتدخل بأشياء لا تعنيك، يا دونوفان».  
«نعم، ربما أنت مختلفة. لكن بيتر وشقيقتك سيشتاجران كالقطط لأن في داخل كل منهما شيطاناً. إذا داعبته المرأة فلن يكون شريراً، لكن هذه الانسنة الجميلة، شقيقتك ليست من النوع الذي يداعب».

خرج دونوفان فلاحقت داليا بيتر إلى غرفة الموسيقى. وأمام الباب وقفت تتأمل مسكته ولا تجد شجاعة في الدخول والنظر إلى بيتر الذي سيتزوج من أختها بعد ثمانية أيام. إن مخاوف داليا لم تأت من الغيرة. أن



يحبها بيتر، كان هذا بالنسبة إليها حلمًا مستحيلًا... لكنها كانت تتمنى من كل أعماق قلبها أن تحبه هيلين في صدق وإخلاص.

فتح غاري عينيه الواسعتين عندما دخلت داليا إلى غرفة الموسيقى وأسرع بمسك يديها ويقول:

«تشبهين زهرة اللوتس، بيضاء ذهبية».

أجابت ضاحكة وهي تلتفت إلى بيتر:

«دونوفان قال لي إنني أشبه الفراشات. هذا الكيمونو رائع. شكرًا لأغارته لي حتى تحف ملاسي».

«إنه يلقي بك كثيرًا يا داليا. أحب أن تحتفظي به».

هست في حيرة وأرتباك:

«وفي أي مناسبة سأرتديه. يا ترى».

«غالبًا جدًا... والآن تعالي واخفي احمرار وجهك في فنجان شاي».

## RED ROUS

## ٦ - اليوم القريب... البعيد!

الساعة التي تلت كانت ممتعة لداليا. كان غاري جالسًا في ارتياح ممددًا قدميه، يتأمل داليا وهي تأكل البسكويت والحلوى. احتسى بيتر عدة فناجين شاي ودخن أكثر من العادة. وراح يتحدث عن اليابان وعن البلدان الذي زارها وهو يقوم بأعماله وعن الغسق الذي يطل وراء النافذة. وتنت داليا ألا تنتهي هذه الساعة أبدًا.

ألقى بيتر نظرة سريعة إلى ساعته وأطفأ سيكارته وقال:

«حان الوقت لأعد نفسي وأرتدي ثياب السهرة».

وبينما كان ينهض من مقعده المريح وراح يتأمل داليا الممددة في ارتياح على مقعد مماثل. وقال لها:

«لن استعجلك إذا كنت تريد البقاء مع غاري مدة أطول. أعرف أنكما لم تريا بعضكما في الأسبوع الماضي».

قال غاري في استغراب قبل أن يتسنى لداليا الرد:

«أنت رجل متفهم يا بيتر. نعم، أرجوك. دع داليا هنا».

«سأقول لعمتك أنك مع غاري وأنه سيوصلك إلى المنزل فيما بعد».

ذهب بيتر وأغلق الباب وراءه. وفجأة بدت الغرفة باردة بالنسبة إلى داليا. فانتفضت عندما أمسك غاري يديها. كان يتسّم وقامت بجهد لفرد بابتسامة



فاترة. إن دخان سكاثر بيتر ما زال يعبق في قاعة الاستقبال. وهو يشكل حجائباً بين غاري وبينها. إن اليدين اللتين تمسكان يديها كانتا ناعمتين ونحيلتين. ولا تتسجمان أبداً مع أيدي عمال المناجم القاسية.

قال غاري:

«كان بيتر يدخن كثيراً، هل تعتقدون أنه يعاني من خوف كما هي العادة عند الأشخاص الذين يستعدون لخوض معركة الزواج؟»  
«ربما، إن الرجال الأقوياء ليسوا دائماً محصنين ضد هذه التجربة المصيرية، تجربة الزواج».

«لن يكون زواجنا مصحوباً باحتفال ضخم وأنت لا تريدين الحرير والساتان والمصورين أليس كذلك، يا داليا؟»

شعرت داليا باختناق داخل حنجرتها. لكنها لم تحاول إخفاء هلعها، إذ أن غاري طمر رأسه بين يدي داليا وقال متوسلاً:

«قولي لك ستتزوجيني. ليس في امكاني التفكير بشيء آخر غير أن أكون معك، في ديكور رومنتيقي، وفي اصبعك خاتم الخطبة. حتى الحفلة الموسيقية فقدت كل معناها، فوجهك يظهر أمامي في كل لحظة وصوتك يهيم في أذني... لا أحد غيرك... غيرك... أنت!»

وفي تأوه وحسرة، رفع يدي داليا على شفتيه الساخنتين ومدّ فمه إلى معصم يدها حيث يخفق نبضها في غير انتظام. فسأها:

«هل الحب يخيفك؟»

الحب يعذبها ويؤلمها!

صرخ غاري وهو يرفع عينيه نحوها:

«بالنسبة إليّ، فالحب يخيفني. إنه شيء مرعب أن تصبح الحبيبة العالم كله بالنسبة

إلى الحبيب، أن تضيقه باهتسامة، وأن توقعه في الظلمات في تقطيعه حاجب...».

سألت داليا في لهجة خفيفة متأثرة:

«هل تقصد إنني أقطب حاجبي غالباً؟»

إن رغبته الجارفة وعنف حبه هي أمور حتمية كما يبدو فأجابها:

«أنت لا تقطين حاجيك، يا حبيبتى، لكن من وقت إلى آخر تبدين بعيدة مني. تباعدن في أفكارك وأنا أشعر بالضيق، أحاول أن أبحث عنك، من دون جدوى. أريد أن ألمسك... أن أصل إليك...»

لمسها ونهض واقفاً، وأوقفها معه وضمها بين ذراعيه وراح يعانقها في عنف وحنان وهي حاولت التخلص في البداية، ثم وضعت يديها على عنق غاري وراحت تداعب رقبتة وتستسلم لهذا العناق.

قال وقعه على شريان عنق داليا النابض:

«أنت تحبيني! أه، يا حبيبتى، كنت أشك في ذلك... لكن لا يمكنك أن تكوني هكذا بين ذراعي وتستسلمي لعناقى، إذا كنت لا تحبيني».

كبت داليا زفرة. ما شعرت به تجاه بيتر جعلها قابلة للتوتر أكثر من اللزوم. وما حدث بينها وبين غاري لم يكن سوى تسكين جسدي في ذراع شاب جذاب يحبها حتى الجنون.

اقلعت منه وابتعدت عنه، ووجهها أحمر وساخن. وضع غاري يده المتوترة في شعره وقال:

«إنني أسف لما حدث الآن، يا داليا. لم يعد في امكاني الصبر أكثر من هذا. يجب أن نتزوج... وفي أقرب وقت».

قالت في تلثم:

« غاري... إنني... أرجوك. أعطيني بعض الوقت لأفكر في الموضوع...»



صرخ وفي عينيه شغف واضح:

«كيف في امكانك أن تعانقيني كما فعلت ثم تطلين مني الانتظاراً»

شعرت بالهجل، إنها تكن له محبة كبيرة ولهذا تريد أن تكون صريحة معه حتى النهاية، فقالت:

«الزواج يدوم مدى الحياة، يا غاري. لا أريد أن نكون محطتين حول حفيضة عواطفنا».

«أنا أعرف جيداً حقيقة عاطفتي تجاهك، يا داليا. تريد أن تفهميني إنك لا تشعرين تجاهي بالعاطفة نفسها».

«إنني ... إنني أكن لك المودة والاحترام...»

«يا إلهي، يا داليا. كيف تتغيرين بهذه السرعة؟»

أحمرت خجلاً وقالت:

«هل تتصور أن النساء مختلفات عن الرجال، يا غاري؟ نحن أيضاً نطلق العنان لعواطفنا ثم نهذاً... وأنت لست بالنسبة إلى الإنسان الذي لا أبالي به».

«لكنك لا تتخطين مثلي في الرمال المتحركة، حتى الرقبة، أنا الذي أريدك في كل لحظة، ماذا يمكنك أن أفعل، يا داليا؟»

كانا يتفرسان ببعضهما البعض في عتمة الغرفة الصامتة. ثم سأل غاري في صوت متردد:

«هل هناك رجل آخر؟»

السؤال كان صدمة لداليا، فتراجعت إلى الوراء، إلى المقعد الذي كان يجلس فيه، وتعلقت بالمقعد وقالت:

«أنت الشاب الوحيد الذي أخرج معه».

«في الوقت الحاضر، نعم، لكن أتساءل ما إذا كان لديك في الماضي رجلاً آخر».

أليس هذا الطبيب طوني غريغ صديقك القديم؟ كلها التقيت به، لا تتصرفين معه بشكل طبيعي».

«طوني كان يريد هيلين، لا أنا».

فجأة افتتح الباب وبدأ دونوفان على عتبة غرفة الموسيقى وسأل:

«هل تريدان تناول العشاء هنا أو في غرفة الطعام؟»

أجابت داليا وهي تستعد للخروج:

«في غرفة الطعام».

وتبعها غاري في حزن.

بعد العشاء قررت داليا العودة، فاستقلا السيارة التي قادها غاري في صمت طيلة الطريق. لكن عندما توقف أمام منزل آل سميث، أمسك بيدي

داليا وقال هامساً:

«لا أريد أن يؤثر ما حدث في المساء على حينا. أن أحبك ولا أحصل عليك، عذاب كبير. لكني لا أريد أن أخسرك نهائياً».

قالت في استغراب وهي تطيع قبلة على خده:

«لا تيأس يا غاري. ما أطلبه هو بعض الوقت».

نزلت من السيارة وحيتها وهي تشير بيدها وتنظر إلى السيارة وهي تطلع. ثم دخلت ممر الحديقة وهي تجر قدميها، متعبة ومنفصلة. المنزل كان صامتاً وخالياً.

هيلين خرجت للسهرة برفقة بيتر. عمتها سوزان وعمها هاري يتنميان إلى نادي راقص حيث تقام كل مساء سبت حفلة راقصة لن يعودوا إلا بعد

ساعتين على الأقل. فدخلت داليا إلى المطبخ وأعدت لنفسها فنجان شاي وصعدت إلى غرفتها لتنام.

صباح الاثنين استيقظت داليا وحرارتها مرتفعة ولم تجرؤ على النهوض من



سريرها. ولما رأتها عمتها في هذه الحال أسرع في إحضار الطبيب.

لم يكن الدكتور غريغ العجوز الذي وصل بعد ساعة، لكن ابنه طوني. ولما دخل إلى المنزل، قام بحركة مترددة وقلقة وأسرعت العمة سوزان تطمئنه وتقول:

«ذهبت هيلين إلى لندن».

«جئت مكان والدي. إنه مريض ومصاب بالانفلونزا التي تعم البلاد».

«أه، يا إلهي. إذن داليا مصابة بالمرض نفسه. إنها تشعر بألم في كل أنحاء جسمها وهي بالكاد تستطيع الكلام».

كانت داليا فعلاً مصابة بداء الانفلونزا ولكن طوني أكد لها أنها ستشفى منه قبل السبت، موعد الاحتفال بزواج هيلين وبيتر.

وخلال أيام الأسبوع كان المنزل مقلوباً على بعضه البعض وكانت داليا تحاول جهدها أن تبدو سعيدة بكل ما يدور حولها. كانت تقنع نفسها بأن المرض هو الذي يؤثر أعصابها إلى حد أنها بدأت تتكهن بحدوث أشياء غريبة.

عندما عاد طوني في منتصف الأسبوع، أعلن أن صحتها في تحسن ملموس وأن في إمكانها مغادرة السرير لساعة أو ساعتين خلال النهار.

قال لها:

«لا شك في أنك ستنت كل ما يحدث هنا من أجل التحضير لحفل الزواج. الشاحنات المحملة بعلب الهدايا وساعي البريد حاملات الرسائل...»

ولاحظ وجود ثوبين طويلين في أكياس شقافة، معلقة في الحزانة المفتوحة...

ثوب أبيض يلمع كالثلج ومطرز بحبات اللؤلؤ، فقال وهو يتصنع الابتسام:

«يا له من ثوب جميل. ستبدو هيلين رائعة حقاً».

ومن خلال المرأة، رأت داليا وهي في سريرها وجهها يتقلص ألماً فأشاحت

عن المرأة بسرعة ونظرت من خلال النافذة، من دون أن ترى شيئاً.

هس طوني قائلاً:

«قولي الحقيقة يا داليا. أصبح أن هيلين تتزوج من بيتر شيريدان من أجل المال والحياة السهلة التي يمكنه توفيرها لها».

فوجئت داليا، لكنها قالت لنفسها إن طوني تألم من الحيرة بما فيه الكفاية فقالت:

«ليس في الكون امرأة تتزوج من رجل فقط من أجل الأسباب التي ذكرت. وهيلين امرأة قبل كل شيء، عليها أن تحب... وأن تُحَب».

أشعة الشمس التي تخترق النافذة تلمع في شعر طوني الأشقر، لكنه عندما نظر إلى داليا، بدت عيناه حزينتين.

«هيلين تحب المال منذ أن عرفتها، وكانت دائماً تحلم بأن تصبح أنثى معروفة. أنت صديقة في قولك أنها تحب شيريدان، لكنني أعرف، في أعماق قلبي، أنها ستعيش مع بيتر في جحيم من عذابات القلب، إذا اعتقدت بأن بيتر يحبها».

قالت له داليا وقلبيها ينسلخ:

«إنه يحبها، يا طوني. إنها مأساة أن يحب الواحد الإنسان الذي ليس في إمكانه أن يبادل هذا الحب».

ثم قرّرت تغيير هذا الحديث المؤلم وسألته ما إذا كان في إمكانها أن تحضر حفلة غاري الموسيقية في برايتون مساء اليوم التالي.

وأضافت وهي ترى طوني متردداً:

«سنذهب في سيارة بيتر و غاري يصرّ على حضوري ولا أريد أن أخيب أماله».



«لو كان أبي الذي يعالملك لنصحك بقطاء يوم آخر يكامله في السرير أو داخل  
الغرف على الأقل، لكن عليك الخروج إذا أردت ملايس سميكة»  
«كيف حال والدك؟»

«لا بأس. عندما يمرض والذي فهو يحتاج إلى وقت طويل قبل أن يشفى تماماً  
تركته ممدداً في مقعد مريح في الحديقة وأمل أن يظل هناك عندما أعود إلى المنزل  
بعد انتهائي من زيارة المرضى. على فكرة، لدى مرهم يشفي الشفاء المشقة»  
فتش طوني في حقيبته ولم يجده. فقال:

«لا شك أنني نسيته على مكتبي. سأمر بعد قليل وأحضره لك»

قالت داليا وهي تعرف أنه مشغول بزيارة المرضى ويحمل مكان والده في  
كثير من الأمور:

«أرجوك يا طوني لا تزعج نفسك من أجل ذلك».

ابتسم لها في حزن وقال:

«سأجد الوقت المناسب لأزورك. لا تقلقي. هيلين تريد أن تكون وصيفتها  
الأولى جميلة يوم السبت».

بعد ذهاب طوني، تهضت داليا من فراشها وجلست أمام منضدة الزينة  
وراحت تتأمل في المرأة ملامح وجهها الشاحب. يا لهذه البليدة العاطفية التي  
نتجت عن هذا اللقاء مع بيتر تحت الثلج لو لم تقع، لمرت سيارته من دون أن  
تلمحها ولكانت أكملت طريقها إلى البيت مشياً على الأقدام.

أطلقت زفرة وتناولت المشط وراحت تسرح شعرها. ثم ذهبت إلى المطبخ في  
متزرها الأبيض حيث كانت تفوح رائحة الطعام والحلوى التي كانت تعدها  
العمة سوزان.

قالت لها عمتها في ابتهاج ومحبة:

«صباح الخير يا حبيبي، قال لي طوني إن في إمكانك النهوض لبعض  
الوقت».

«جئت داليا في كسل في كرسي هزاز تاركة عمتها تسترسل في الكلام.  
كانت صحت في لندن تشترك مع بيتر في ندوة صحفية ينقلها التلفزيون.  
كانت العمة سوزان كلامها وهي تضع على الطاولة قالب الحلوى وترش  
عليه السكر الناعم».

سألت داليا إذا اضطرت يوماً إلى الوقوف أمام عدسات الكاميرا وينهال على  
المصحفون بأستئهم الوقحة. لكنني اعتقد أن اختك قادرة على مجابهة أي وضع  
تجد من دون أن يهزها جفن».

«لكن هيلين الثقة التي تتحل بها من خلال جمالها الكامل. لو ذهبت في  
الحس إلى لندن وعملت هناك كعارضة أزياء لنجحت بصورة أكيدة».

كانت العمة سوزان:

«هذه اللسانة الجميلة هي عنوان الكسل. إنها مهنة قاسية أن تكون عارضة  
زينة عند كبار مصممي الأزياء. ويناسب هيلين أن تعمل هنا عند مونيكا.  
هي تقدم دائماً أجمل الفساتين لزبائننا الأثرياء و هيلين تعرف أنها أفضل  
نحمة في لاوتون. أما في لندن فأنها ستجد منافسة قوية».

«إن ما تقوله عمتها صحيح، إذ أن هيلين أفصححت لداليا مرة أن في  
إمكانها الحصول على ما تريده من دون أن تقوم بجهد في لندن».

«المطاف يرن، يا حبيبي. أرجوك أن تأخذه عني، من فضلك».

كان غاري على الهاتف ولما سمع صوت داليا قال فرحاً:

«لقد تهضت من السرير كنت قلقاً عليك. أردت المجيء لزيارتك لكن عمتك  
حسبت أن أصاب بالمرض نفسه وألا أكون قادراً على العزف مساء غد. هل



تشرين بتحسين؟ هل أنت قادرة على حضور الحفل غداً؟»

أكدت له داليا قائلة:

«إنني أشعر بتحسين ملموس ولا شيء يمنعي من حضور سهرة الموسيقية، يا غاري».

«عظيم. أعرف أنني لن أعزف جيداً إذا لم تكوني هنا لتشدي من عزيمتي. هل كان مرضك مزماً حقاً، يا حبيبتي؟»

«نعم. وأنت؟ هل عملت كثيراً؟»

«نعم. إن مستقبلي كموسيقية يتوقف على كلمة الرأي لعام، أو بالأحرى مستقبلنا، أنت وأنا».

شعرت داليا بالكآبة، لكنها سرعان ما أحست بارتياح عندما راح يتحدث عن الندوة الصحفية الذي سيقوم بها بيتر في فندق ساقوي في لندن.

«إن بيتر يكره هذه الأمور لكن في الوقت الحاضر، لا يمكنه الهرب من ذلك وخاصة وأنه على أبواب الزواج. في الحقيقة، إنه يتجمع دائماً في التلفزيون ولا شك أن شقيقتك ستضاعف هذا النجاح وستبدو رائعة».

عضت داليا على شفتيها، إذ أنها تعرف أن غاري يعتبر هيلين أكلة الماس».

سألته بسرعة:

«هل أنت خائف ومتوتر من «سهرة الغدا»؟»

«قليلاً. لكنني مرتاح الآن لأنك ستكونين حاضرة».

«أعدك بذلك».

عائلة سميت لا تحب مشاهدة التلفزيون كما هي العادة عند الأنكليز والعمة سوزان تفضل الانصراف إلى الحياطة أو الحياكة والعم هاري

تفضل القراءة و داليا تنهزب من كل هذه المنوعات التافهة.

لكن في هذا المساء، كان الثلاثة جالسين أمام الشاشة الصغيرة لي شاهدوا بيتر و هيلين. بدأت الأخبار بمشهد سرقة لمصرف معروف، ثم السياسة الأجنبية واضراب مصانع السيارات.

ثم قال المذيع في ابتسام:

«والآن، لنتكلم عن أشياء مفرحة، عن الندوة الصحفية لأحد كبار أقطاب الصناعة الشباب و سندريللا الرائعة التي سيتم زواجها نهار السبت... وها نحن في فندق ساقوي».

تقلصت يدا داليا حول ركبتيها. المعلق التلفزيوني اختفى وظهر على الشاشة بيتر، المشوق القامة، الواثق من نفسه، في بذلته الغامقة. كان يدخل سكاراً بلا مبالاة ويرد على أسئلة الصحفيين في ما يتعلق بالعرس وشهر العسل، و هيلين جالسة في مقعد، هادئة وجميلة، في لباس أنيق وتسريحة رائعة.

ولما سألتها الصحفيون إذا كانت هي التي اختارت جزر الأنتيل لتضيي شهر العسل، ابتسمت وهي تنظر إلى خطيبها في فرح وقالت:

«لو تركت لبيتر مهام تنظيم رحلة شهر العسل، لكننا أمضينا في قاعة المحاضرات حيث يتعقد المجلس الإداري».

وانتهى الفيلم مع بعض التهقعات. ثم ظهر المعلق من جديد وقال:

«إنها روحانية بقدر ما هي جميلة».

كان العم هاري يضحك هو أيضاً ثم وقف وأقبل التلفزيون وقالت العمة سوزان:

«هيلين فتاة وقحة! كيف تقول أشياء كهذه أمام ألوف المشاهدين؟»

أجابها زوجها وهو يشد أذني داليا:



« بيتر استحسن هذا المزاج وأنت، ما رأيك باختك الجميلة والروحانية، يا دميتي؟ »

ابتسمت داليا وقالت:

« مسرور هيلين بأن تفعل ما تريده. إنها رائعة حقاً، ألا توافقانني، إنها واثقة من نفسها وتتمتع بساقين رائعتين وبابتسامة ساحرة ».

« م. م. نعم، إنها رائعة، وغداً في المكتب، سيسخر مني كل الموظفين ».

وبعد نصف ساعة وصل النجاش وحلبا معها الانسراح والبهجة. كانت هيلين تأمل في أن تأتي في الوقت المحدد لتشاهد نفسها على الشاشة الصغيرة،

لكن داليا أكدت لها أنها كانت رائعة.

« كان للملابسك الأنيقة صدى كبيراً والمعلق كان متأثراً جداً ».

سألت بيتر ضاحكاً:

« وأنا لا أستحق المديح؟ »

قالت داليا في انفعال:

« كنت رائعاً كذلك ».

نظر إليها بيتر وقال:

« يكفي أن يراك الانسان ليخشي أن يقسمك إلى جزئين. كيف تشعرين الآن، أيتها الفتاة الصغيرة؟ »

« عادية تقريباً. شكراً على باقة الورد الرائعة ».

« وحفلة الغدا؟ هل تعتقدين أن في إمكانك حضورها؟ »

« الطيب يقول نعم. تحدثت مع غاري على الهاتف ووعده بالحضور ».

« لا شك أنه جن من الفرح ».

ابتسمت ووصلت عممتها تحمل صينية الشاي، فتوقف الحديث عن هذا

الموضوع. فرح بيتر باحتساء الشاي وتذوق الخلوى اللذيذة. وهيلين صعدت إلى غرفتها لتبدل ملابسها.

وداليا الجالسة في استرخاء على مقعد مريح واضعة ذراعيها حول ركبتيها، راحت تصغي إلى صوت بيتر الذي كان يتداول مع عمها غاري حديثاً حول مواضيع المهنة. ولفترة قصيرة، كانت قادرة على أن تنعم بوجوده وأن تتعذب في السر، وقالت لنفسها أنه من الخطأ أن تشعر بهذه الأحاسيس تجاه بيتر الذي سيصبح قريباً جداً زوج أختها، لكن كيف تمنع قلبها من الخفقان بسرعة كلما شاهدت بيتر؟ كيف في إمكانها أن تقاوم رغباتها عندما تسمع صوته؟

ولما عادت هيلين مرتدية سروالاً أصفر وقميصاً أسود، نهض بيتر وقال:

« لدي أعمال كثيرة يجب إنهاؤها قبل يوم السبت ».

همست هيلين وهي تقترب منه:

« يا أرنبى المسكين، يجب أن أجعلك تنسى جميع هذه الأمور عندما تصبح لي وحدي في هذه الجزر المشمسة ».

صوت هيلين الحميم والمداعب كان يعذب داليا. لا يمكنها أن تتحمل سماع أختها تتحدث عن شهر العسل، الذي ستتقاسمه مع بيتر...

قال بيتر وهو يلتفت إلى داليا وعلى وجهه إشارات البهجة:

« تصيحين على خير، يا عفرينة ».

وبجهد كبير توصلت إلى الانسجام بهدوء وأخيراً فرغت الغرفة من وجوده الصاعق ووضعت العمة سوزان الوسائد مكانها على الأريكة.

عادت هيلين من المدخل وكانت تبدو أنها فقدت جزءاً من فرحها وغطيتها وطلبت من داليا أن توافيها إلى المطبخ ليتحدثا قليلاً.

« إنني سعيدة لتحسن حالك، يا دجاجتي. وعلى أن أفصح لك أنني في حاجة إلى



دعماك يوم السبت».

رفعت داليا عينيهما عن فتجان الشاي الذي شرعت في احتساؤه وقالت:

«هذا لطف منك أن تقولي هذا الكلام يا هيلين».

«لم يسبق أن افترقنا وسيبدو الأمر غريباً ألا تكوني معي في مثل هذه المناسبة».

أنت فتاة كثومة ومتحفظة لكنني اشتاق إليك عندما لا تكونين معي».

رفعت داليا فنجانيها، ثم أعادت وضعه على الطاولة لأن يديها بدأتا ترتجفان

فجأة. فقد تردد طوني مراراً إلى منزل آل سميث خلال الأسبوع وبدأت

هيلين تخاف قليلاً. يوم السبت يقترب، وقريباً ستقوم بالخطوة النهائية، التي

لا رجوع عنها، وبدأت هيلين وكأنها عرفت ما يدور في ذهن داليا، فقالت:

«أنت فتاة غريبة. في رأيك أنا لا أتزوج، بل أبيع نفسي بشكل قانوني».

اعترفت داليا قائلة:

«أظن أن أفكارني بالية، لكن بالنسبة إلي الحب قبل كل شيء آخر».

أبعدت هيلين صحنها وراحت تتلاعب بخاتم الخطبة الضخم وتقول:

«أحياناً أتمنى لو كنت أفكر مثلك، لكنني إنسانة واقعية، لا عاطفية مثلك. لا

يمكنني أن أكون سعيدة إذا لم أكن محاطة بالأشياء الفاخرة التي يمكن لرجل مثل

بيتر أن يقدمها إلي. لقد أصبحت هرة مدللة. وأنا في حاجة إلى الوسائل الطرية

والكرىما الشهية».

وفي كابة نهضت وتوجهت نحو نافذة المطبخ وراحت تتأمل الليل المطر. فجأة

تقلصت وقالت:

«إن طوني مع العم هاري في المشغل! لم أكن على علم بوجوده، وأنت؟»

هست داليا التي لاحظت في صوتها رنة لرغبة دفيئة:

«جاء يجلب لي مرهماً لشفتي المشققين».



قالت هيلين ويدها مشدودة على الستائر:  
«لم أحدثه منذ دهور. يبدو نحيلاً وهو يرتدي هذه السترة العتيقة»  
ران صمت ثم قالت هيلين:  
«سأذهب لأحييه»

«لا، يا هيلين، دعيه وشأنه! لا... لا تفتحي جراحه من جديد».  
استدارت هيلين بسرعة. كانت شاحبة وهي تقول:  
«ألا تبالغين يا داليا»  
«تعرفين أنك أذهبتك كثيراً. إذا رآك...»

وفي هذه اللحظة انفتح باب المطبخ ودخل طوني من الحديقة، شعره مشعث  
وميلل من المطر. توقف مكانه عندما رأى هيلين. وانتبهت داليا في الحال لردة  
فعله ولرغبته في أن يمد لها ذراعيه. قال وهو يضع يده في جيبه ليسحب من داخله  
مرهما ويمده إلى داليا:  
«هذا هو المرهم الذي وعدتك به، يا داليا»  
«شكراً طوني».

وبينا كانت تتناول المرهم من يده رأت نظرات أختها التي تشير إليها  
بضرورة الذهاب وتركها معه، لكن داليا تجاهلت الأمر وأضافت:  
«هل تريد فنجان شاي، يا طوني؟ لقد حضرته لتوي».  
كان جامداً مكانه. كأنه لم يسمعها، وعيناه مسحورتان بهريق الزمرد والماس  
على يد هيلين الموضوعة على حنجرتها. ران صمت طويل قطعتة هيلين  
قائلة:

«إذا طال الصمت سيبرد الشاي. هل فقدت لسانك، يا طوني؟»  
تأملها مطولاً، وجهها الجميل الساحر ثم بدا الألم في نظrote وقال:



«لساني... وقلبي. تصبحين على خير، يا داليا».

انفلق الباب وراءه وظلّت الشقيقتان صامتين، جامدتين. أخيراً قالت داليا:  
«إني متعبة وسأذهب إلى فراشي».

«داليا...»

«لا، لا تقولي شيئاً يا هيلين، يكفي أن أراك تعذّبين طوني، الذي ليس في قلبه ذرة من الحقد».

«إنها... إنها طريقته في النظر إلى خاتم الخطبة».

«هل تنتظرين منه أن يتصرف مثل الجميع. إنه يحبك والحب لا يترك مكاناً في القلب ليفرح عندما يكون الانسان الذي يحب يتزوج من شخص آخر».  
«تتكلّمين مثل بريد قراء مشاكل القلب! إذا كان طوني تعيساً، فهذا خطأ هو رفض أن يغادر لاونتون ولا أقبل من أي رجل أن يدعني سجيناً هذه القرية المهجورة. لاونتون، لا، لا يمكنني أن أحمل البقاء هنا، يا داليا».

ذكرتها داليا قائلة:

«لقد تحمّلت ذلك بعد وفاة والدينا، عندما جئنا إلى لاونتون لنعيش فيها. إن لاونتون قرية لا بأس بها».

«ومع الحب كل شيء يصبح جميلاً. وماذا يحدث عندما يزول الحب. إن الأسفار القمرية لا تدوم...»

«كم أصبحت وقحة، يا هيلين».

قالت هيلين وهي تشعل سيكارة بصورة آلية:

«إني أنظر إلى الحقيقة وجهاً لوجه، مثل بيتر. هو وأنا نعرف أن الحب وجه عاطفي للرغبة...»

«هذا غير صحيح!»

«الأوقات التي قضيتها بين ذراعي غاري لم تملك ماذا يريد الرجل حقاً من المرأة».

«إن الرغبة نصف الحب. الصداقة والحنان. والوف الطرق للتفاهم المشترك. القدرة على تحمل العذابات وتقاسمها. هذا هو الجزء الثاني، وعندما يندمج النصفان... هذا هو الزواج».

«راقولك و لغاري. يبدو أن بينك وبينه مشروع خطبة. سيجن بيتر فرحاً. إن عواطفه تجيء العازف الموهوب وتجاهك هي أبوية كلياً».

قالت داليا وهي تضم بين يديها المرهم في شدة:

«سأذهب إلى النوم. أنا متعبة. تصبحين على خير، يا هيلين».

«داليا! حاولي أن تفهمي...»

«إني أفهم جيداً. تريدن الماس والرولس رويس وليس الحب».

## RED ROUS



## ٧ - الحريق في القلب!

وفي مساء اليوم التالي، توجه الجميع إلى برايتون في سيارة بيتر الليموزين، التي كان دوتوفان يقودها مرتدياً بذلة السائق.

كانوا يأملون في الوصول إلى الحفلة الموسيقية قبل أن يبدأ العزف ليتسنى التحدث قليلاً مع غاري، ولكن بسبب حركة السير المزدحمة لم يصلوا إلى الصالة إلا قبل عشر دقائق، وهو الوقت الكافي لشراء البرنامج والجلوس في الأماكن المخصصة لهم.

قالت هيلين بعدما ألقت نظرة على الصالة وهي تعي النظرات الموجهة إليها وإلى رفاقها:

«الحضور كثيرون. هذا ذكاء منك يا بيتر. أن تنظم حفلة غاري في تاريخ قريب لموعد زواجنا. أنت رجل اعلاني كبير، يا حبيبي».

«كم تدرت طويلاً لأصبح هكذا... آه، ها هو».

دخل غاري إلى المسرح، نحيفاً ورائعاً، وفي لباس أنيق. رفع نظره إلى مكان بيتر والآخرين. ابتسم له داليا وقالت في صوت خفيض: حظ سعيد. هز رأسه من دون أن يلاحظ أحد ذلك، ثم اقترب من البيانو الكبير، الذي تلمع لمساته تحت الاضاءة القوية. بعض الذين وصلوا متأخرين أخذوا امكنتهم وسط الزحمة. بعض الرجال سعلوا وأخيراً ران الصمت في الصالة وبدأ غاري

العزف.

وخلال القسم الأول من البرنامج، ظل الجمهور غير متحمس، والجو البارد يندثر بالفشل. إن غاري كونواي ليس سوى رجل يتيم وولي أمره هو من أكبر الأقطاب المعروفين وملياردير كبير، وهذه المشكلة إضافية أمام غاري ليظهر موهبته الموسيقية الرفيعة.

وقبل أن يبدأ غاري بعزف مقطوعة روبنشتاين الصعبة والرائعة، انحنى بيتر نحو داليا وهمس قائلاً:

«استرخي يا ابنتي الصغيرة. غاري يحافظ على هدوئه كله وهو يعرف تماماً أنه في نهاية السهرة، سينتاهت عليه كل هؤلاء الأشخاص الباردن ويطلبون منه إعادة عزف بعض المقطوعات».

والثقة التي يتحل بها بيتر تجاه غاري تم تأكيدها بصورة أكيدة... إذ أنه بعد انتهاء عزف مقطوعة حورية الغاب ران صمت عام وتلتها عاصفة من التصفيق والتهنئات، وظل الجمهور يصفق مطالباً بأعادة العزف مرة أخرى وذلك لمدة ربع ساعة، كما تنبأ بذلك بيتر قبل قليل.

وفي نهاية الحفل الموسيقي، أحيط غاري بمجموعة متحمسة من الناس الذين راحوا يهنئونه على نجاحه الباهر. أحد مديري شركة الاسطوانات دعا غاري إلى تناول الغداء معه في اليوم التالي ليتناقشا في امكان توقيع عقود عمل مهمة، إذ أنه أعجب كثيراً بمقطوعة حورية الغاب ويهتم بتسجيلها على اسطوانات.

وبعد نصف ساعة من التهليل تمكّن غاري وفرقتة من التخلص من الجمهور المتحمس ولقاء بيتر والمجموعة خارج الصالة. صعد الجميع في السيارات المخصصة لهم وأعلن بيتر أن سكرتيره حجز للجميع طاولة كبيرة



عند دومينيكو أحد أكثر المطاعم أناقة في برايتون. لكنه أراد معرفة ما إذا كان بإمكان داليا البقاء للعشاء للاحتفال بانتصار العازف الشاب.

قالت بعدما شعرت بذراع غاري يلف خصرها:  
«لن تكتمل السهرة إلا إذا احتفلنا بنجاح غاري».

تدخلت العمة سوزان قلقة وقالت:

«نبهك طوني إلى عدم إرهاق نفسك، يا داليا».

حفيف ثوب حريري سُمع عندما وضعت هيلين على كتفها معطف القرو وراحت تقول:

«لا تقلقي كثيراً، يا عمتي. عشاء بسيط لن يؤذي طفلتنا الغالية».

فرحت داليا بتقطيب وجه شقيقها المحر انفعالاً. نعم، هذه هي هيلين! تتلقى ضربة على قلبها كلما ذكر اسم طوني أمامها.

عندما أطل بيتر والمجموعة على باب المطعم الرئيسي، أسرع مدير الفندق مضاعفاً انحناءاته تبيحياً. ثم قادهم إلى طاولة كبيرة، تقع في مكان قريب حلبة الرقص، وسحب بطاقة الحجز عن الشرفف الرائع وفقش أصابعه فأسرع الخدم حاملين لائحة الطعام والشراب.

رأت داليا أن الناس وراء الطاولات المجاورة تعرفوا إلى بيتر وخطيبته. إذ كان في عيون الرجال دهشة وأعجاب، خاصة عندما ساعد هيلين على خلع معطف القرو وبدأ عتفها الطويل وقصة فستانها الذي كان بلون الشعلة. والعمة سوزان كانت تتأمل صالة المطعم في نظرات مندهشة. لأن هذا المكان ليس في مستواها ولم تكن تتصور أن يتسنى لها ذات يوم المجيء إلى هنا وتناول أفخر المأكول والذها.

الاضاءة العامة رائعة. والشموع تتأرجح على كل طاولة. القرو والفيزون

والشنشيلة كانت موضوعة على مساند الكراسي. وفي حلبة الرقص بدت النساء مثل الفراشات الملونة تطير على بذلات الأزواج السموكينج. الجو رائع للغاية.

العشاء كان لذيذاً ولا مجال للمناقشة في هذا المجال. والقهوة أعدت أمام الجميع. الكل أمام طاولته. وعفت رائحة القرفة والقرنفل من الفناجين الصغيرة. وراح الجميع يستمتعون بالشراب اللذيذ ويستمعون إلى مغنية تعزف لها الأوركسترا أغنية عاطفية.

سحب بيتر من جيبه علبة السيجار وقدم للرجال الذين رفضوها. ونظرت داليا في اعتناء إلى بيتر وهو يشعل سيجاره ويخرج الدخان من فمه في لذة كبيرة. فقالت له هيلين في حق:

«بيتر! أريد أن أرقص».

قال في ابتسامة هادئة:

«غاري سيأخذك للرقص بعد لحظة. لا أعتقد أن داليا ترغب في الرقص بعد هذه الوعكة الصحية التي تعرضت لها الأسبوع الماضي».

قال غاري لداليا:

«هل اتعبتك الموسيقى التي عزفتها؟»

«أبدأ. لقد عشقتها. لكن قدمي ما زالتنا مترنحتين وأفضل الجلوس والنظر إليك وأنت تراقص هيلين».

قالت هيلين وهي تقف:

«هيا، تعال يا بيتنهوفن! إنني متوترة جداً وعاجزة عن البقاء هادئة ورجل الأعمال هذا يحب أن يدخن سيجاراً بعد العشاء وهذا يكفيه للتخلص مني».

اقتربا من حلبة الرقص وابتسمت داليا وهي ترى غاري يضم في خجل شقيقته المتألقة.



قالت العمة سوزان لبيتر:

«لا شك في أنك سعيد جداً من أجل غاري. لقد عزف عزفاً رائعاً، أليس كذلك؟ وعشق الجميع مقطوعته حورية الغاب. شعرت بذلك قبل أن يبدأ الجمهور بالتصفيق».

أجابها بيتر موافقاً:

«إنها مقطوعة لطيفة ورائعة. إنها حورية الغاب الواقعة في الغرام وفي الوقت نفسه، فرحة وغامضة».

الدخان يتصاعد من سيكاره بكثافة وبينما كان يتكلم، كانت أصابع داليا متقلصة حول كأس شرابها في قوة.

عزفت الأوركسترا رقصة الفالس، فسحب العم هاري كرسيه ومدّ يده إلى زوجته وقال:

«إنه لحنا المفضل يا سوزان. تعالي يا حبيبتي، دعيني أدخلك في رقصة عاطفية».

وبقيت داليا وحدها مع بيتر، الذي قال وهو يغير مكانه ليجلس قريباً: «إنه لحن جميل. عاطفي لكنه مرح ولا يكسر الرأس كما تفعل الموسيقى الحديثة إنه لحن قديم جداً».

لم تجرؤ داليا على أن تضيف أن هذه الأغنية تدعى النشوة. لأنها إذا تلفظت بهذه الكلمة، فذلك يعني أنها تعتبر عما يجول في قلبها... السر المذنب، المعذب هو ما تشعره لوجوده قريباً، منتشية بدخان سيكاره وبظفرة عينيه الخضراوين عندما يلتفت إليها.

أمراً قائلاً:

«احتسي شرابك. سيأخذ وجهك الشاحب لوناً جميلاً».

وبدأ الشراب يسيل في عروقها مثل الذهب الحارق ونظر بيتر إليها بشدة حتى جرعت آخر نقطة من شرابها وسألت:

«أتريدن كأساً أخرى؟»

قالت في استغراب وهي تضحك، وتمسك بئراعه لتخفضها:

«أه، لا، يا بيتر. كلها شربت أبدأ بالضحك بصورة غبية. ولا أعتقد أنك تحب ذلك في الفتيات».

راح يناديها ضاحكاً ويقول:

«لست سوى طفلة، يا داليا. وبفستانك الأبيض وجفنيك الثقيلتين، تدين مثل فتاة صغيرة تنتظر من عمها أن يفودها إلى دور الحضانة».

اغتنظت داليا فقالت:

«طفلة! إنني أراهن بأنني في سن هذه المرأة الشقراء ذات الفستان الأسود الجالسة في المقعد قربنا».

أدار وجهه في اتجاه الفتاة الشقراء. كان يرافقها رجل يكبرها سناً، لكنه ثري كبير وانتصبت أمام نظرات بيتر وراحت تتأمل بدورها عرض كتفيه وابست له كأنها تقول: م.م.م. يعجبني شكلك وعرض كتفيك.

تقلب بيتر حاجبيه وعندما التفت إلى داليا لاحظت برود عينيه اللامعتين. فشعرت بصدمة كبيرة. أحست بأن بيتر يقارن نفسه برفيق هذه الفتاة الشقراء، كأنه بدأ يرى أن هيلين ترغب به ليس من أجله، بل من أجل اللهو والترف والمال.

قال في صوت خفيض:

«داليا، أعرف لماذا تدين تعمسة».

«صحيح!»



نظرت إليه ورأت في عينيه لطفاً ظاهراً. فأمسك يدها وقال:

«أنت شابة جداً... وتودين معرفة كيف أستطيع الزواج من امرأة لا تحبني من أجل شخصي... أه، لماذا تنتفضين، يا ابنتي الصغيرة؟ هل تعتقدين أنني لا أعرف ذلك. داليا، إن شقيقتك صريحة معي إلى آخر الحدود. لم تهمس في أذني كلمات الحب الكاذبة... وهذا يعني أنها ليست مثل هذه الشقراء ذات الفستان الأسود. التي لا تفكر إلا برغبة الحصول على ما تريد من الرجل قبل أن تختار رجلاً آخر. إن مثل هؤلاء النساء ينجحن في مهنة الاقتناء والتملك. إنما هيلين تريد أن تنجح في أن تكون زوجة رجل أعمال كبير وملياردير».

ابتسم بيتر وشد يده السمراء على يد داليا وقال:

«ربما ليس هناك أي شيء عاطفي في علاقتنا، لكن الزمن جعلني قاسياً وبالتالي لست نادماً على شيء. هيلين فتاة رائعة، مريحة، تحب ارتداء الفرو وتتألق أمام الأشخاص المهمين الذين أعاشرهم واستقبلهم في منزلي».

تقلصت أصابعه وضغط في ألم على أصابع داليا. وأضاف:

«هيلين وأنا انسانان واقعيان وطموحان. الأحلام والشعور والحب هي للذين يملكون قلباً شاباً ونضراً، مثل غاري ومثلك».

القلوب الشابة والنضرة

داليا تنور. إنها تشعر أنها لن تظل شابة، بعد الزواج. لا شك أنه اكتشف في عينها بعض الشكوك التي تقتحم قلبها. إذ قال في حزن وفي لهجة إيرلندية واضحة:

«هذا لطف منك أن تقلقي على انسان وعمر مثلي».

«أنت لست وعراً»

ابتسم بسخرية وقال:

«الحياة مدرسة والفنرة على استيعاب الثقافة تحدث العجائب. لكن مرأتى تقول في أنني كنت في مدرسة المحنة حيث تعلمت أشياء كثيرة... وخاصة كيفية الوصول إلى النجاح وكيفية عدم الافساح أمام الآخرين في مجال إيدائي».

أخيراً أفلت بيتر يد داليا وراح ينظر إلى الراقصين، ثم انحنى نحوها مبتسماً وقال:

«هل تحبين الأسرار؟»

«طبعاً يا بيتر. إنني امرأة ولو أصررت على أن تدعوني بطفلة».

«إذن، علمت من مصادر أكيدة، أن أصدقاءك العجائز الذين يقطنون المنازل القديمة لن يغادروها بعد الآن».

نظرت إليه في اندعاش وقالت:

«بيتر هذا مستحيل».

«صدق الفرنسيون عندما قالوا مستحيل كلمة غير موجودة».

كانت عيناه الخضراوان تلمعان كما يلمع الزجاج في الشمس. ورغبت في الففر فرحاً فقالت:

«أرى في عينيك أنك فعلت شيئاً ما في هذا الشأن».

همس وهو يأخذ نفساً من سيكاره:

«عندك عينان خطيرتان»

«لا تناكدني؛ ماذا فعلت حتى غير المجلس البلدي رأيه؟»

«اشتريت الأرض المعروضة للبيع، ثم بعته من جديد إلى البلدية. خسرت المال. شرط أن تقبل البلدية أن تبيعني مكان المنازل القديمة حيث يعيش أصدقاؤك العجزة. وهكذا يمكن للسكان أن يظلوا في منازلهم حتى نهاية حياتهم. وبعد ذلك انهي معيلاً هناك. الناس تهجر لندن ويجب إيجاد عمل في الضواحي. وهذه



الصفة تبدو رابحة على المدى البعيد.

«أه، يا بيتر»

كان قلبها يقيض حباً لأنها تعرف أنه فعل ذلك من أجل أرضائها.

«كنت قلقة على هؤلاء العجزة. وأنت فعلت ما في وسعك لتفادي الكارثة. وإنني

أشكرك على ذلك. إلى جانب ما تعتبره بأنك رجل قاس. أنت إنسان كريم جداً».

«قلت لك أنني سأتوصل يوماً إلى بناء معمل هناك».

كان يتكلم بخفة، إنه رجل قاس وحذر ونبيه. وعلى رأس امبراطورية تجارية

واسعة. ومع ذلك فإنه رجل يتمتع ببريق عاطفي رائع...

أعلنت في افتتاح:

«لم تنج المنازل القديمة من أجل أسباب اقتصادية أو تجارية».

«لنقل أنني إنسان وعمر مثل الماس الطبيعي المصقول من جهة واحدة. لكن

صدقيني يا داليا. عشت سنوات عديدة لم أكن أبحث فيها إلا عن المال».

«إنني قادرة على فهم ذلك».

قال وهو ينقر بأصابعه على بذلته السموكينغ الرائعة:

«أنا الشيطان الايرلندي الأنيق الذي أزرار قميصه من العقيق اللامع، السوداء

مثل شعره، والذي يغلي طموحاً؛ لقد حصلت على كل ما أريده ولا أتضرر إن أنا

رميت الفتات إلى الآخرين إذا كان ذلك يساعدكم».

«بيتر لا تكن وقحاً».

«إنني وقح، يا داليا. وأرجو تصديق ذلك. في إمكاني أن أفعل أشياء كثيرة

وأجازف بأمور تؤدي بهذا الشيطان الايرلندي إلى أن ينتحب في المال».

حفيف الحرير وراء داليا اندمج مع ضحكة اختها اللؤلؤية التي قالت:

«النجاح والشراب أثرا على قدميك يا غاري. لم أعد قادرة على المزيد من

الرقص».

التفتت داليا نحو غاري ورأته محقوناً وشعره مشعث... لكن قلبها كان

ينبض للولد المتعطف. الذي ذهب وحده إلى أرض بعيدة عندما كانت ما تزال

طفلة. هذا الصبي. وهي متأكدة من ذلك. ما يزال موجوداً في استمرار وراء درع

الرجل الجالس قريباً.

قال بيتر وهو ينهض واقفاً:

«لتأخذ هذا الصبي المتعب إلى فراشه».

كانت السماء تلمع بالنجوم عندما جلست داليا في سيارة بيتر كان

غاري عائداً في سيارته الصغيرة وقد حياها من نافذة السيارة قائلاً:

«سأراك مساء الغد، في جلسة التبارين الخاصة بحفل الزواج».

تناول يدها ليضعها على فمه، لكنها أفلتتها بحركة انفعالية فقال غاري:

«فتاة هاربة. ماذا أفعل بك؟»

«لا تقل بسرعة يا غاري. أعرف أنك تحب القيادة بسرعة عندما تكون وحدك».

«ستحزنين إذا أصابني مكروه؟»

لكنه لم ينتظر الرد. صرخ مساء الخير للآخرين وركض إلى سيارته ليقطع بها

كالاعصار.

ولما توقفت سيارة بيتر أمام منزل آل سميث. كانت داليا نصف نائمة.

لكنها تشجعت قليلاً عندما حملتها الذراعان القويتان. فتركته يحملها وأرخت

رأسها على كتفه إلى أن وضعها على أريكة قاعة الاستقبال فهست:

«شكراً، يا عمي».

وفي الغد قامت داليا بزيارة لأصدقائها العجزة في المنازل القديمة التي

نحت من الردم. وفي صباح اليوم نفسه أعلمهم المجلس البلدي أن المشروع ألغي



فاستقبلوا الخبر بفرح وغبطة وأدركوا أن داليا هي المسؤولة عن هذه المعجزة.  
كان الطقس رانعاً وشريرت داليا الليموناضة في حديقة روزي الصغيرة.  
العصافير على أنواعها تخلق في السماء المشمسة.

قالت روزي:

«لماذا قام هذا الإيرلندي الكبير بهذا كله من أجل حفنة عجزة، هم على شفير  
النهاية؟»

أجابت داليا مبتسمة:

«لأنه يحب الناس».

«هذا لطف منه، لكن معظم الرجال يذوبون كالزبدة بين يدي فتاة جميلة. لا  
تقولي أنك لم تفعلي شيئاً كي يشتري هذه المنازل من المجلس البلدي؟»  
«كل ما فعلته أنني حدثته عن الموضوع. ولم يكن يريد أن يقول لي أنه الملاك  
الجديد إلا بعد أن أصررت على ذلك. إنه لا يفاخر أبداً بالعمل الجيد الذي يقوم  
به».

«يقال أن الكبار هم أقل أنانية من الصغار... وهذا الرجل كبير النفس. والآن ألا  
تريدين تذوق قطعة من الحلوى؟ أنت نعيمة مثل القضيبي! أنظري إلى ذراعيك  
وساقيك!»

«لم يسبق أن كنت سعيدة، يا روزي. إنني أشبه عمي الذي هو نحيل  
وعصبي».

«أنت تتعذرين لأن هيلين تتزوج وستعيش في بحبوحة ورخاء وترف كل حياتها.  
إن قلبها من حجار».

«روزي...»

«لا تدافعي عنها! وأعتقد أن هذا الرجل الإيرلندي يتصور أنها المرأة المناسبة،

أنيقة وباردة، ووقحة؟»

«نعم، إن هيلين هي امرأته المناسبة. ومن زمان اتخذت قراراً بأن تصيح غنية».  
«بيتا أنت، تحبين من أجل الحب، أليس ما أقوله صحيحاً؟ هذه هي الحياة. لكن  
أنت فتاة شابة، يا جيلتي. بعد مضي أشهر لن تشعرني بالعذاب نفسه».

تحدثت داليا نظرات روزي وراحت تتحدث عن الحفل الموسيقي، الذي  
عُرف فيه غاري وعن المطعم الضخم حيث تناول الجميع العشاء مباشرة بعد  
السهرة. كانت روزي تصغي إليها وعلى رأسها قبعة قديمة من النش، ثم من  
ناقذة الطبخ المفتوحة سمعت الساعة تدق خمس دقائق، فانتفضت داليا واقفة  
وقالت:

«على أن أذهب في الحال. الثارين لحفلة العرس ستجري مساء اليوم».

انحنى لتقبل المهر المسترخي على العشب وقالت له:

«أفرح يا هري الجميل. سنظل هنا كما تمنى».

قالت روزي:

«آه، إنه يعرف ذلك تماماً».

رافقت روزي داليا إلى باب الحديقة وأمسكت بيديها النحيلتين ونظرت  
إلى وجهها الصغير الشاحب وقالت:

«اسمعيني، يا جيلتي. ما تشعرين به تجاه بيتر شيريدان، هو الافتتان والسحر،  
وذلك طبيعي في سنك، الذي لم يبلغ بعد. اخترت أن تعشقيه بدلاً من أن تعشقي  
مفتياً مشهوراً أو ممثلاً موهوباً».

قالت داليا:

«نعم. سأراك في العرس. لا تنسي، سيتم في الثانية تماماً».

عادت داليا إلى الساحة لتستقل الباص، وفي طريقها عرجت على مكتبة



كبيرة، بعد أن لفت انتباهها كتاب موجود في الواجهة. إنه كتاب تاريخي يعجب عنها هاري. ففكرت أن تدخل بسرعة لشرائه قبل أن يقفل المحل أبوابه. صعدت داليا إلى الطابق الرابع واضطرت إلى أن تقوم بذلك مشياً لأن المصعد معطل. وكان في داخل المحل عدد كبير من الناس، وخاصة في الجناح المخصص للكتب التاريخية، وبعد أن اشترت داليا الكتاب، راحت تتفحص القصص الروائية الجديدة. إحدى البائعات كانت تنظر إلى ساعتها باستمرار. كانت الخامسة والدقيقة العشرين وهي في عجلة لأن تتخلص من الزبائن المحتشدين حولها.

فجأة، ارتفع صراخ امرأة، أت من غرفة التلفزيون.

«النار النار»

التفت داليا بسرعة إلى البائعة التي كانت جامدة مكانها. كأنها تقول لقد سمعت خطأ.

ثم سمعت الصراخ والمخطوات المستعجلة وتداء:

«النار النار»

كان المصعد معطلاً، فأسرع الناس إلى السلالم وراحوا يتدققون، في دعر وشعر داليا بأنها ستضيع بين أمواج الناس.

هبطت داليا السلالم التي لم تكن تراها، وهي تتعثر، وتترنح وتنهاوى وتدقش وتسحب وتلقى ضربات على كواحلها، على أضلاعها، وبدأ عقلها يضع بفكرة واحدة الكابوس... البقاء واقفة... عدم السقوط وإلا داسوها.

فجأة تعثرت امرأة واقفة أمام داليا. وفقدت توازنها. وراحت تصرخ في قوة، فمذت لها داليا ذراعها لثلقطها من معطفها كي تمنعها من السقوط.

أطل الطابق الأرضي، فأسرع الجمهور في الهبوط مثل موجة كبيرة تفقش على

الشاطئ.. وفي هذه اللحظات شعرت داليا بأنها بدأت تفقد توازنها. فسقطت على أمواج الأقدام مع المرأة التي أرادت مساعدتها... ثم اختفى الرعب والألم عندما داس حذاء على صدغيها. وأغرقها في الظلام.

لم تشعر أن جسمها النحيل ثقل خارج المبنى على حمالة سيارة الاسعاف. وفوقها غطاء أحمر وابتعدت السيارة عن الجماهير المزدهجة وسيارات الاطفاء ولهيب النار.

أسرعت سيارة الاسعاف معلقة زماميرها إلى مستشفى لاوتون العام.

## RED ROUS



ألقى الباب وراءه وهزت قشعريرة باردة جديدة هيلين. حوادث كثيرة ومرعبة  
حصل كل يوم. والإنسان يستطيع تحملها إذا لم تكن حصلت لأشخاص  
يحبهم. أشخاص مثل داليا. الطيبة والصادقة.

وقيلون هم الذين يحاولون مثل داليا. أن يكونوا طبيين وودعاء بقدر  
الأمكان إنها إنسانة طيبة، وغير مملّة، ناعمة من دون أن تكون متكلفة، سريعة  
الخط في بشرتها الناعمة وعظمها الدقيق. والآن. هيلين ترتعش أيضاً. ولحم  
تحتها الطري أصيب برضوض من الأرجل المارسة، وعيناها الجميلتان،  
توشكان ألا تفتحاً أبداً لتبتسما للذين تحبهم.

وعندما عاد بيتر إلى قاعة الانتظار حاملاً صينية مليئة بفناجين الشاي  
الساخن. كان قد وصل قبله طوني غريغ بعد أن أوكل مهام عيادته إلى طبيب  
آخر من أصدقائه. كان جالساً أمام الطاولة قرب هيلين. يفرك لها يديها ويحدثها  
بصوت منخفض. كانت قد استرخت قليلاً، لكن الأرتعاشات المؤلمة تهزها من  
وقت إلى آخر. خلع طوني فجأة سترته ووضعها على كتفي هيلين ونصحها  
بأن تضع رأسها على ذراعه.

«أبكي لا تحبسي دموعك. صحيح... ستشعرين بعد ذلك بتحسن».  
قدم بيتر فنجان شاي إلى طوني وألقت نظراتها. كان وجه بيتر  
ساحياً وعيناه ثابتتين وعلى فمه إشارات عصبية تنبض بقوة. ترك هيلين  
مكثها في ذراع الطبيب الشاب. ثم التفت إلى العمة سوزان وقدم إليها  
فنجان شاي. فقالت:  
شكراً. يا بيتر.

كانت تلفظ الاسم للمرة الأولى ومن دون تردد. وأضافت:  
هل اتصلت بالقسيس؟ هل فهم... نعم، طبعاً، إنه يعرف داليا. إذ أنها تزور

## ٨ - سقطة الخلاص!

أشعة شمس المغيب تنسل إلى غرفة الانتظار في الجناح التابع لمستشفى  
لاوتون. ووميضها الأحمر يلون دخان السيكارة التي تغلف رأس الرجل الأسمر  
الواقف أمام النافذة. تغضن جبينه لدى سماعه غناء طير حاد. وفي الوقت نفسه  
سمع في الممر الأنابيب المحملة على عربة تجرها إحدى الممرضات.  
«إلى متى سنظل ننتظر؟»

نظرت سوزان سميث إلى زوجها وعيناها مليئتان بالحسرة والضيق. فتناول يدها  
بحنان وقال:

«يجب أن نتجلى بالصبر، يا جيبتي. إن داليا بين يدي الدكتور وارد  
وستبوري. وهو من أهم جراحي المنطقة».

أزاح بيتر رأسه فجأة عن النافذة في الوقت الذي كانت الشمس تغيب فيه  
وقال:

«أنا ذاهب إلى كافيتيريا المستشفى لأحتسي فنجان شاي. وتذكرت أن عليّ  
الاتصال هاتفياً بالكنيسة لأعلم الكاهن أنه لن يكون هنا غداً زواج».

توجه إلى الباب وشذّ على كتفي غاري في طريقه. وهيلين التي كانت  
جالسة أمام الطاولة، رفعت عينيها الكئيبتين نحو بيتر، فقال لها:

«سأعود بعد ربع ساعة».



الكنيسة معنا كل نهار أحد... لكن، يا هذه الليلة الحزينة، ليلة العرس، لك و هيلين.

«طلبت من الكاهن أن يعلم الوصيفات... أن التارين الغيت».

التردد في الكلمات الأخيرة لفتت انتباه هاري سميث، فراح يتفحص بيتر في فضول ويلاحظ علامات الحزن في وجهه ونظراته المؤلمة. ألقي نظرة إلى هيلين وإلى طوني وفهم ما يجري.

قالت العمة سوزان في صوت مليء بالحبيبة:

«لماذا يجب أن يضرب الحزن أولئك الذين لا يستحقونه؟ سيحطم قلبنا إذا فقدنا داليا... كانت دائماً الأنسانة الطيبة... المتواضعة، الهادئة...».

همس بيتر في أنفعال:

«أعرف، يا سيدة سميث، لقد أدركت أي نوع من الفتيات كانت داليا، وذلك عندما رفعتها عن الثلج أمام عجالات سيارتي».

بعد نصف ساعة جاء الجراح وأعلن أن داليا تحملت العملية الجراحية لكنه رفع يده عندما أطلقت العمة سوزان صرخة فرح وقال:

«ما زالت في حالة خطيرة، انها تعاني من جرح في العمود الفقري، ولا يمكننا في الوقت الحاضر أن نفعل شيئاً في هذا الشأن. هناك اشارات، يا سيدة سميث، تدل على أن داليا ستنسى وسقطت مما أدى الى اصابتها بجرح في ظهرها. هل في امكانك تأكيد ذلك؟»

«نعم، ان ما تقوله صحيح».

أمسكت العمة سوزان بيدي زوجها وتقلصت هيلين بين ذراعي طوني. فنظر بيتر من النافذة ونهض غاري واقفاً فقالت العمة سوزان: «سقطت داليا من الشجرة في حديقة منزلها. وهذا يعود إلى سنة أو سنتين.

كانت تلعب مع كلب الدكتور غريغ الذي تسلق الشجرة ليطارد هراً في أعلاها فتسلقت داليا بدورها الشجرة لتساعده على النزول، فانكسر غصن الشجرة وسقطت. شعرت بالآلام في ظهرها لكن في هذا الوقت لم تكن تتصور انها انها أصيبت بجراح جديده».

قال الطبيب وهو يحك ذقنه:

«نعم... نعم. لا شك أن الجرح حصل في ذلك الوقت، أي منذ أكثر من سنة. نعم. أصيبت بجرح خفيف لحظة سقوطها، لكن الجرح قدد شهراً بعد شهر على ما نحن ليس من عادة داليا أن تنذمر، لكني أعنقد أنه منذ ستة أشهر وهي تتعرض لزلزلات وحوادث سقوط صغيرة بل عديدة لم تخبركم عنها، لأنها لم تبال بأحسبها، إذ أنها كانت تعتقد أنها تعثرت بشيء. لم تدرك أهمية انعدام التماسك في سببتها معتبرة ما يحدث لها أنه عائد إلى أخطاء سن المراهقة».

توقف وارد وستبوري عن الكلام وراح ينظر إلى كل إنسان بدوره من المرحومين في حالة الانتظار، ثم أضاف:

«منذ سنة وأكثر كانت هذه الفتاة معرضة إلى خطر السقوط في المناسبات السيئة... وحصل ذلك اليوم عندما اندلع الحريق في المحل الذي كانت تزوره لشراء بعض الأشياء».

وان صمت وراح كل واحد يتخيل داليا وهي تتخطى وحدها بين الناس الضايين بالهلع... ربما وعت للمرة الأولى حالتها الصحية وضعف ساقها... وهي تشعر بهما تخوران...

نهضت هيلين فجأة واقتربت من الجراح وعينها متوسلتان ووجهها معذب، فقة على سواها للمرة الأولى في حياتها وقالت:

«يا دكتور أختي ستشفى أليس كذلك. يجب أن تنجو إذا حصل لها شيء ما،



فأنتي لن أحمليه مدى الحياة»

كان صمت الجراح معبراً بما فيه الكفاية. على داليا أن تجاهد طويلاً لتتخلص من ذبول هذا الجرح في سلسلة ظهرها. أخيراً قال:

«ستفعل كل ما في وسعنا».

«أرجوك، دعني أراها».

«علي أن أنبهك أنها...»

توسلت هيلين في إصرار يثير الشفقة:

«لن أزعجها. أريد... أريد فقط أن أراها».

«حسناً. ويمكنك يا سيدة سميت أن تأتي معها».

رافقتها إلى غرفة خاصة حيث كانت داليا، شعرها ملتصق بجبينها من شدة الحرارة. عيناها مغمضتان، ورموش عينيها الطويلة جامدة فوق خديها الشاحبتين. كدمة زرقاء ظاهرة على صدغها الأيسر.

تأملت هيلين برهة شقيقتها، ثم أجهشت في البكاء. في هذه اللحظة، كل مخطط حياتها بدأ يتغير، وبأخذ شكلاً جديداً.

خرجت من غرفة داليا مترنحة وفي الممر كان رجل في انتظارها. أخذها بين ذراعيه فسقطت منها والدموع تهطل من عينيها. كان يمس بأسرها من غير توقف ونور الممر يلمع في شعره الأشقر.

ناحت في صوت مهشم:

«ماذا سأفعل».

«ستأتين معي، يا حبيبتي. يجب أن نتحدث».

توجه بها نحو السلالم وساعدها على الهبوط وأخرجها إلى حديقة المستشفى ولم يلاحظا الشبح الطويل ولا نور السيكاارة في ظل شجرة. على بعد خطوات قليلة

من التعداد حيث جلسا.

قال طوني وهو يمسكها بيديها الأثنين:

«هيلين، أعرف أن الوقت غير مناسب و داليا تتخبط بين الحياة والموت، لكن لم يبق أمامنا الوقت الكافي لنضع النقاط على الحروف. هل في أمكانك القول لك لا تحبيني. هل في أمكانك الزواج من بيتر شيريدان والانفصال عني طويلاً أيام حياتك. هل في أمكانك القيام بذلك، يا هيلين».

رفعت وجهها الشاحب نحوه، فلققة، ضائعة، فأصر على القول:

«نقول، إنك لا تحبيني، وأنت لم يسبق أن أحببتني».

«بني... أه، يا إلهي، أنت تعرف جيداً أنني عاجزة عن ذلك! لكن الحب لا شأن له في زواجي...»

«أنت تتزوجين بيتر شيريدان من أجل ماله، وبرودة أعصابه».

خففت هيلين رأسها وقالت:

«لم يسبق أن طلب مني أن أحبه...»

«هل يعرف أنك تحبيني، أنا الطبيب الريفي الصغير غير القادر على تقديم حياة الترف التي تتصورين أنك عاجزة عن الاستغناء عنها».

«كلا، طبعاً... لكن كل شيء تم تديره، يا طوني الزواج، رحلة شهر العسل... لا يمكنني أن أغير رأيي الآن. لا سيقتلني إذا فعلت ذلك».

«لن أقتل أحداً من أجلك، يا هيلين، أبداً».

ظهر بيتر من الظل ونهضت هيلين وأطلقت صرخة. نظرا إلى بعضهما البعض لفترة طويلة، ثم أضاف يقول في جدية:

«صحيح، أنني لم أطلب منك أن تحبيني. كنا ننوي تحقيق اتحاد، جمالك وثروتتي. لكن كثيراً ما يلفي هذا الاتحاد ليلة الزواج».



«تريد أن تقول... أن كل شيء انتهى بيننا».

«أنت تريدین ذلك، وأنا أيضاً».

«أسفة أن كنت سببت لك الأذى والألم، يا بيتر».

ألقت نظرة إلى طوني الذي كان يراقبها، ويداه في جيبي سرواله. ثم

التفتت إلى بيتر الذي كان ينظر إليها في حزن ومن دون غضب.

«أه، بيتر، أنت رجل كبير قادر على أن تقطف النجوم من السماء لتقدمها إلى

المرأة، لقد لمونا معاً. لكن هذا لا يكفي، أليس كذلك. أعتقد أنني بدأت أفهم

ذلك. عندما كنت قرب سرير داليا، عندما رأيته تكافح في سبيل الحياة التي لم

يسبق أن دنسها بالأنانية أبداً... قالت لي، منذ أسابيع، إنه ينبغي ألا أتزوجك إذا

كنت ما أزال أحب طوني، وأنا ما أزال أحبه! أحبته قبل أن ألتقيك يا بيتر.

وهو الرجل الذي سأتزوج».

«حسناً، ليكن ما تريدین».

ثم التفتت إلى طوني وقال:

«تزوجها، قد لا يتسنى لك الفرصة ثانية».

خلعت هيلين خاتم الخطبة وقدمته إلى بيتر والدمع يتساقط بقوة من

عينها.

«دعني معك يا هيلين، احتفظي بكل ما قدّمته إليك. ستمضي سنوات طويلة

قبل أن يتمكن زوجك الطبيب الشاب من شراء معطف فرو لك. ويخيل لي إنك

ستجدين صعوبة في الاستغناء عن هذا النوع من الأشياء».

قال هذا ثم أطلق ساقيه للريح وابتعد، مثل عملاق فقد قواه.

الأيام التالية كانت كئيبة لعائلة داليا وأصدقائها. علقت الصحف على

فسخ خطبة هيلين، لكن في الأوساط المحلية أنصب الاهتمام بكامله على حالة

داليا. لديها عدد كبير من الأصدقاء، تعرفت إليهم بينما كانت تعمل في مركز

النسوان الاجتماعي.

وصلت إلى المستشفى باقات الزهور العديدة، ورسائل التعاطف، لكن داليا

لم تكن تعي هذه الأمور. إنها تحلق في الأمكنة الغامضة التي يعرفها الأطباء

جداً ولكنهم عاجزون عن الدخول إلى هناك، حيث لا شيء حقيقي أو واقعي.

وتيه بما هو بين الحياة والموت.

وخلال خمسة أيام وست ليالي، ظلت روح الفتاة الشجاعة متعلقة بجسمها

الصحق، وفي اليوم السادس، بدت الحياة تنفث من قبضتها ورأها الأطباء

والمرضات تفرق في غيبوبة عميقة.

وقبل منتصف الليل، رن الهاتف في منزل آل سميث، إذ طلبت منهم إدارة

المستشفى الحضور في الحال.

ولدى وصولهم، وجدوا داليا قد استردت وعيها لكنها كانت في ضعف

رهيب، وشحوب وبياض بلون شرشف سريرها. حاولت العمة أن تكبت دموعها

لكنها انهمرت على وجه زوجها. وأمسكت هيلين بيد أختها الشفافة، ومن دون

جهد، انغلقت الأصابع على أصابع داليا والعينان الشاحبتان بدأتا تبحثن في

القصر الخافت على وجه محبوب. ثم انخفضتا على يد هيلين، فهست داليا:

«أين خاتم الخطبة».

«سأتزوج من طوني، يا حبيبتي، هل هذا ما تريدته».

«طوني... ولن تتزوجين من بيتر».

«كلا...».

الدموع غطت عيني هيلين التي كانت تجد صعوبة كبيرة في الكلام،

لكنها قالت:



«معك حق، يا داليا. لم أحبه أبداً ولذلك لن أتزوج».

«بيتر المسكين... هذا الرجل الوحيد».

أغمضت داليا عينيها، وبدأت تغيب عن هذه الغرفة وعن كل ما يحيط بها. كانت بالكاد تسمع نحيباً يختلط بصوت آخر وذكرى سيارة متوجهة نحوها. وأصبح نور الضوء بجانب سريرها، فسونين سيارة، ثم الغطاء الأبيض وبساط الثلج، حيث سقطت داليا.

## RED ROUS

«أعتقد أنها تستعيد وعيها، يا دكتور».

انحنى الرجل في اللباس الأبيض فوق داليا بينما كانت تستعيد وعيها. وكانت أشعة الشمس تضيء رأس الممرضة المعتمرة قبعة بيضاء والواقفة في الجهة الثانية من السرير.

ظلت صورة الطبيب فترة مشوشة، غير واضحة، وشيئاً فشيئاً توضحت التفاصيل وتعرفت داليا إلى الوجه الذي سبق وشاهدته في شكل متقطع خلال أيام وليالي متواصلة.

قال الطبيب:

«نحن يمكننا القول أنك نمت جيداً».

«هل الوقت صباحاً...؟»

«صباح جميل ومشمس. الرابع من آب / أغسطس».

رددت وراءه:

«الرابع من آب / أغسطس».

ثم أزاحت نظرها عنه ونظرت صوب نافذة الغرفة حيث كانت العصافير تزقزق وراءها، وأضافت تقول:

«ما أجمل زقزقة العصافير».

## ٩ - الحب أنقذها



أعلمها الجراح قاتلاً:

«تحت النافذة، شجرة صنوبر من أصل اسكتلندي، وفيها أعشاش عصافير كثيرة».

«منذ طفولتي وأنا أحب العصافير. لقد حللت حلماً غريباً. هذه الليلة. جاء صديق لي زورني. كان الثلج يتساقط...»

سألها الدكتور وستبوري وهو يتسم:

«هل هو الحبيب؟»

«آه، لا. لم... لم أكن تلك المرأة التي أحبها».

وفي الأيام التالية تحسنت صحة داليا وتوطدت غري الصداقة بينها وبين الدكتور وارد وستبوري. إنه اسكتلندي خجول، لكنه جراح ناجح، فقد أوكلمها إلى الممرضة موران، المدركة الطبية المشهورة، وهي أميركية الجنسية، شابة، تقوم بتدريب خاص مدته سنتان في المستشفيات البريطانية. كانت مرحة ودائماً في مزاج طيب، نضرة، شقراء ذات صوت مبجوح، تحب المزاح والتسلية بشكل دائم.

ومهمة غير يسيدا موران أن تقوي عضلات ساقى داليا، تلك القوة التي فقدتها خلال العملية الجراحية الدقيقة التي أجريت لها في سلسلة الظاهر. وقد شرح الدكتور وستبوري لداليا أن عليها أن تتحلّى بالصبر الطويل لأنها في حاجة إلى تدليك وتمارين قبل أن تتمكن من المشي. والتارين اليومية التي ستقوم بها بواسطة المدركة الطبية يجب أن تستمر إلى ما بعد مغادرتها المستشفى. واقترب موعد الذهاب إلى المنزل... وهذا ما كانت تتمناه داليا في شدة... لكن هناك ظل وحيد لم يتعد عن أفكار داليا...

يوم الأربعاء، وضعتها الممرضة في كرسي نقال وأخرجتها إلى الحديقة لتتحدث

مع شقيقتها، تحت نور الشمس الساطعة. كانت الفترة بعد الظهر وكان الطقس رائعاً ودافئاً برغم أن أيلول / سبتمبر هو شهر بارد إجمالاً.

هست داليا:

«لا يحكى التصديق بأنى أمضيت وقتاً طويلاً في المستشفى. كأن أشياء عديدة قد حدثت...»

تأملت داليا أختها بحنان، كانت تضع بقرها سلة كبيرة وترتدي تنورة مكسرة بيضاء وسترة حمراء. شعرها الأسود اللامع مرفوع بشكل كعكة إلى الورا. وخاتم ذهبي رفيع ومحبس سوليتير صغير يلعبان في يدها اليسرى، وهما يحتقان كلياً عن الزمردة الضخمة التي كانت تلمع كلها حركت هيلين يدها. تبعت هيلين نظرات أختها الصغيرة وداعبت في حنان حبة الماس الصغيرة في الخاتم الذي أهدها طوني إليها وقالت:

«نعم، هناك أشياء كثيرة حصلت. كنت أعيش في جحيم ثم وجدت جنة. لم أكن أملك في اكتشافها هنا في لاونتون».

قالت داليا وهي تنظر إلى جمال أختها المختلف، جمال امرأة عاشقة ومعبوقة:

«من زواجك من طوني. يليق بك كثيراً».

في هذه اللحظة مرّت سحابة أمام الشمس وارتعشت داليا، وقبضت يدها على الغطاء الموضوع على ركبتيها. وتساءلت فيما إذا كانت ذكرى بيتر تعود من وقت إلى آخر لتشهد سعادة هيلين. إنه موضوع لم يطرأه أبداً، وفجأة قالت داليا:

«لا شك أن بيتر شعر بألم كبير عندما قلت له أنك غير قادرة على الزواج منه».

تناولت هيلين سيكارة وأشعلتها في يد مرعجة، وقالت:



«إنه إنسان معقد ولا يعبر عن حقيقة شعوره. فأجاني مع طوني. مساء الحادث، يا داليا. هنا، على هذا المقعد بالذات. كنت مضطربة وقلقة جداً عليك... ولم أجد إلا طوني لأشكوه مخاوفي. وحينذاك أدركت أنني غير قادرة على الزواج من بيتر».

«هل قلت له كل ما كنت تشعرين به؟»

«نعم. لو حصل ما حصل في ظروف أخرى، لما كان راعي شعوري بهذه السهولة. لكن الجميع كانوا قلقين عليك. حتى بيتر نفسه كان قلقاً للغاية. واقترح على طوني أن يتزوجني بسرعة. قال: ليس للجميع فرصة أخرى. ثم ابتعد في الليل... مثل صبي صغير ممزق يريد أن يبقى وحيداً مع عذابات».

«صغطت يدا داليا على الغطاء لكن هيلين لم تلاحظ شيئاً. وتابعت تقول:

«هناك دائماً إنسان عليه أن يتألم، لكن بيتر رجل قوي وسينسى. إنني متأكدة من ذلك، يا داليا».

«نعم...»

خففت داليا عينيها خشية إظهار مخاوفها وآلامها. عاد بيتر إلى أفريقيا الجنوبية قبل ثلاثة أسابيع. استقل الطائرة بعد أيام من إجراء العملية، ابتعد عن حياتها، لكنه لم يبتعد عن أفكارها، وخاصة عن أفكار داليا. كل يوم، كل ساعة، تفكر فيه. وفي أشد مراحل مرضها خطورة، كان معها... في الحلم.

أضافت هيلين تقول:

«أرادني أن أحتفظ بجميع الهدايا التي قدمها إلي، لكنني فكرت أن ذلك غير لائق بالنسبة إلى طوني. فأنا الآن زوجة طبيب ريفي وسأكون عرصة للأقاويل إذا شاهدني مرضاء اتسوق في معطف الفرو».

استمت داليا في جهد وسألته:

«هل يروق لك أن تصبحي ربة منزل؟»

قالت هيلين في ضحكة صغيرة خجولة:

«بدأت أعود على ذلك شقتنا بدأت تبدو جميلة. اتقنى أن تربها قريباً. إنها تقع قرب عيادة والده، ووالده يتناول العشاء معنا مرتين في الأسبوع. إنه رجل محب ويؤكد لي أن طبعي رائع. لكن عليّ التعلم بأن أصنع له طعامه المفضل المؤلف من العجين واللحم الذي يحبه كثيراً».

ضحكت داليا لهذا التغير الملموس لدى هيلين وتصورتها وهي ترتدي مريولاً وتظهر لزوجها والدة.

«هل يحب طوني الوجبات الغريبة التي تطبخينها له؟»

«إنه يكاد يأكل أصابعه مع الأكل».

لمعت عينا هيلين، لكنها رمت بقايا سيكارتها وأمسكت يدي داليا بالبروتين والشاحبتين.

«بني سعيدة جداً لأنك في تحسن. لقد تصورنا أن كل شيء انتهى، ذلك المساء يوم الحادث كان المطر ينهمر بقوة وكان بيتر مبللاً عندما وصل إلى المستشفى. تعطلت سيارته على الطريق ولم يكن قادراً على إيجاد سيارة تاكسي. فاضطر إلى أعمال الطريق ركضاً. الغريب في الأمر أنني لم أعرف كيف علم بالخبر، لكنه لما وصل، أبعد عنه الممرضة التي أرادت منعه من الدخول، ودخل إلى الجناح حيث كنا برغم اعتراض العاملين هنا. غريب... خيل إلي أن حيويته تتفشي وتنتشر. لتدفنك وتبعث فيك الحياة وتنشطك... ثم عندما أعلن الطبيب أنك تنامين بصورة طبيعية وبدأ خداك يتلونان، خرج من دون ضجة، يا داليا. لم نلاحظه، وقرحنا جداً عندما سمعت الدكتور وارد وستيوري يعلن أنك نجوت من



الموت».

«إن صمت بين الشقيقتين، وحلت مكانه زقزقة العصافير أخيراً همست داليا تقول:

«كنت أعتقد أن ما حصل لي لم يكن سوى حلم. كنت أرى المطر، والثلج، على وجهي».

قالت هيلين وهي تتحنن لتقبل وجه داليا النحيل والشاحب:

«نعم. كان ميلاً. لكن الآن، كل الأشياء على ما يرام بالنسبة إلينا جميعاً».

لم تعارض داليا كلامها. نظرت إلى شقيقتها وهي تمشي في خطوات سريعة في الحديقة متوجهة إلى منزلها الجديد وإلى زوجها.

كل شيء على ما يرام بالنسبة إلى هيلين، لكن حزناً ثقيلاً يحتاج داليا، الجالسة وحدها على كرسي تقال تفكر بما قالت أختها، إذن لم تكن تعلم: بيتر كان بجانبها، ليلة الحادث... أرادت أن تعيش لأنه كان موجوداً، لأنه ضمها بين ذراعيه ومنحها القوة اللازمة لتعيش.

والآن هو بعيد وقد وعدا بإرسال باقة ورد باللون الوردي وبعض الألعاب القيمة التي يمكنها أن تتسلل بها، وشوكولاته سويسرية وعلبة موسيقى قديمة تعزف لمنأ خفيفاً كلما فتحت الغطاء، وطير من زجاج شبيه بالذي قدمه مرة إليها. أحبت هذه الهدايا... وكرتها... إنها تريد بيتر ولا شيء آخر.

منجانب يتسلق شجرة قريبة منها ثم يعود إلى العشب باحثاً عن بلوطة سقطت من الشجرة. هنا وجد بيتر هيلين مع طوني... وبعد أيام من هذا الحادث، أمضى على سرير داليا أسوأ ليلة في حياته. صوته الدافئ، الخفيض والوقور جعلها بقوة تنسب بالحياة وهي تعرف الآن أنه سيظل قريباً في أحلامها حتى ولو لم تراه بعد الآن.

ستجبه في أحلامها... وعليها أن تكتفي بذلك.

سعت خطوات قريبة فرفعت نظرها ورأت الدكتور وارد وستبوري يقترب منها، ويداه في جيبي مربوله الأبيض وشعره الناري يلمع تحت أشعة الشمس. توقفت أمام مقعدها وابتسم لها قائلاً:

«قريباً. يحين موعد الشاي. هل تريد أن أرافقك إلى الداخل؟»

قالت في مزاج:

«صاركض».

وعدها قائلاً:

«سيأتي ذلك اليوم قريباً».

وأخيراً يتحدثان معاً في محبة بينما كان يجبرها نحو أبنية المستشفى. سألته:

«كم أحتاج إلى وقت كي أتمكن من المشي؟»

«إن صمت وهما يدخلان إلى قاعة المستشفى تاركين الشمس وراءهما. أخيراً...»

«إن أعصاب العمود الفقري أصيبت بأضرار شديدة، يا ابنتي، ولن تستعيد حالتها في سرعة. لكنك فتاة شجاعة وإني أتكلم على صبرك الطويل».

«لها مسألة أسابيع، يا دكتور... أو أشهر؟»

«تلفتت إلى الوراء لتراه وهو يدفع الكرسي إلى المصعد ويكس على الزر. قلب حاجبيه الناريين العريضين وراح يتفحصها في هدوء. ولم يرد على سؤالها

إلا عندما وصلا إلى غرفتها.

«هل أنت قلقة على وظيفتك؟»

«نعم».

«لها لك من فتاة مستقلة».



ابتسم وجر الكرسي إلى مكان مشمس قرب النافذة. فقالت:  
«لا أحب أن يعيلني أحد».

انحنى وارد وستبوري ووضع يداً على مستند الكرسي واليد الأخرى على كتفها وقال:

«إذا كنت تعتقدين أنك ستظلين طيلة حياتك مسمرة على هذا الكرسي، فأرجو أن تطردي هذه الفكرة من رأسك استثنين مع الوقت، وإني متأكد تماماً من أن عمك وعمتك الرائعين، ليسا مهتمين بالناحية المادية من المشكلة. إنها سعيدان لأنك... لماذا أنت شاحبة اليوم؟ أجمالاً أنت أفضل مريض لدي، وإتياهي بك أمام الجميع بصورة دائمة».

«إني... أني قلقة قليلاً لعودتي إلى المنزل نهار الجمعة. يبدو لي أنني سأفتقدك أنت الذي أنقذت حياتي يا دكتور وستبوري».

«أنت التي قاومت جاهدة لتعيشي، من دون مساعدتي. أرجو أن تصدقي ما أقوله. إني أفرح عندما أسمع من المريضات الجميلات أنهن لا يمكنهن الاستغناء عني، لكنني أعرف جيداً أنك ستديرين أمورك تماماً».

دخلت المساعدة حاملة صينية عليها الشاي وسندويشات وحلوى. فاختار الطبيب سندويشاً بالخيار وبجها كان يتحدث عن أمور كثيرة، تناول كتاباً عن طاولة داليا وفتحه وراح يقرأ بعض المقاطع الشعرية. ثم التفت نحو داليا وحذق فيها بعينيه الزرقاوين وهمس يقول:

«ماكاي شاعر شغوف».

«نعم...»

تأمل برهة وجهها النحيل وعينيها الواسعتين ووجنتيها المجورتين وشفتيها الممتلئتين، ثم أعاد نظره إلى الكتاب الصغير وقال:

«كنت ضليعاً في الشعر، لكنني أجد جمالاً في هذه الأبيات... كأنها كتبت لمن أحب يوماً. ثم أضاع هذا الحب».

قالت داليا وقلبها يخفق بسرعة هائلة:

«إني أعشق أيريك ماكاي منذ زمن بعيد. كنت أقرأ له عندما كنت في المدرسة، من دون أن أفهم ما يعنى بما يكتبه. لا شك أنه لقي نجاحاً كبيراً وسحراً رقيقاً تجاه النساء».

قال الجراح ساخراً:

«حسناً، أنا، لست سوى دب كبير تجاه النساء. إلا عندما يستسلمن في غرفة العمليات».

ابتسمت داليا وهي تنظر إليه مطولاً. لم يكن جميلاً، لكن لا تنقصه الحساسية.

وقالت:

«إني متأكدة من أنك حققت بعض الانتصارات يا دكتور».

ابتسم لكن في حزن وقال:

«كنت هناك فترة... من زمان بعيد، كنا معاً في الجامعة... تدعى مارجري، ثم أصبحت بالشلل الذي أثر على رنتيها وماتت».

توقف قليلاً ليأخذ زفرة عميقة ثم أضاف في صوت خفيض:

«حتى اليوم، ما زلت أرفض التسليم بأنها ماتت. عندما أراها في أحلامي، أسيط لأجد نفسي وحيداً. نظل متعطشين عندما نتغذى من الأحلام...»

«خرج لنوء وراحت داليا تنظر من النافذة، متسائلة ما إذا كان وارد وستبوري يعرف سرها. لقد عاجلها منذ الحادث إلى اليوم، ولا شك أنها بتأثير الأوجاع والمسكنات، تلفظت بأسم معين. مطالبة بالرجل الذي كاد يتزوج من



أختها.

تنفت الصعداء وراحت أفكارها تتلخى نحو بلاد بعيدة، إلى حيث عاد بيتر الذي لم يكن قادراً على تحمل البقاء هنا بعد الذي حدث: لا شك أنه أحب هيلين. لكن داليا تعرف أن الحياة ليست سوى صحراء مؤلمة، في غياب صوت الحبيب، الذي يلفظ أسمك ويجعلك ترتعش حباً. والتقطت كتاب الشعر وفتحته وقرأت:

«علّمتني الحياة أن السعادة فاسية».

«إنها أمل فراشة، حطمتنا أجنحتها».

وفي صباح اليوم التالي، بينما كانت غريسيда تدلك ساقى داليا، عرفت هذه الأخيرة أن الفتاة الأميركية الشقراء مسحورة بغاري كونيوي.

وعلى الطاولة قرب سرير داليا، كان الراديو يبث لحناً من تأليف غاري «رقصة الجبل» يلاً غرفة المستشفى. توقفت يدا غريسيدا القويتان عن تدليك ساق الفتاة الأيسر وهست في صوت حالم:

«إن موسيقى غاري ساحرة حقاً».

وغريسيدا فتاة أميركية جريئة، ترتدي الملابس الأنثوية وتبدو قاسية بعض الشيء لمن لا يعرفها جيداً. لقد باحت لداليا بأن لديها عدة أصدقاء، لكنها لا ترتبط مع أحد منهم بعلاقة جدية وكانت تقول: أريد أن أقع في الغرام في جنون، يوماً من الأيام، لكنني في الوقت الحاضر أحاول أن أتسلّى وراحت تتمتع مع لحن الأوركسترا ثم قالت في ابتسامة وهي تستعيد التدليك في حيوية.

«غاري رجل موهوب حقاً، وحظك كبير لأنك تعرفت إليه. وقریباً سأجعلك تفقن وتستعدين لأن تسبحي في مياه شهر العسل مع هذا الشاب اللطيف، اعتقد أن شلالات نياغارا هي المكان المفضل لرحلة شهر العسل... يكفي أن تري

أثوان قوس قزح. كنت أعشقها عندما كنت صغيرة وكنت أتساءل دائماً ما إذا كانت هناك صحيفة مليئة بالذهب تنتظرني في قوس قزح.

سألته داليا ضاحكة بينما كانت المدلّكة تساعد على ارتداء سروالها:

«غريسي، هل في عائلتك دم أيرلندي؟»

«الأساطير الأيرلندية؟ جدي أيرلندي. هل هذا ما تريد من معرفته؟»

«يكل تأكيد».

وفي سهولة، وضعت داليا قدميها على الأرض ووقفت تساعد غريسي على ذلك. وبعد لحظات كانت داليا جالسة على الكرسي وهي تشعر بوخز في قدميها بسبب التدليك.

سألته غريسيدا وهي تضع وراء ظهرها وسادة صغيرة لتهدئة آلام الكلى التي تتألم منها داليا باستمرار:

«كيف تشعرين؟»

«إنني مرتاحة. أنت صديقة رائعة يا غريسي».

أجابته غريسيدا وهي تلقي نظرة إلى ساعة يدها:

«هست لا بأس بك، يا داليا، ما زال عندي وقت لأدخن سيكارة قبل أن انتقل إلى مريضة ثانية. هل تدخين سيكارة معي؟»

إنها سكاتر أميركية وقد دهشت داليا من طول هذه السكاتر فقالت غريسي:

«في بلادتي، كل شيء طويل. المباني، الشباب، السكاتر. وفي الماضي كنت أخرج مع لاعب ركبي، طوله متران تقريباً. إنني أحب الرجال المشوقين، إذ يبدو لي أنهم صقلاء ومن دون دفاع».

جلست المدلّكة على طرف السرير، وشيكت ساقها الطويلتين ببعضهما.



وسألت داليا:

«هل تشعرين باضطراب لأنك عائدة إلى المنزل في الغد؟»

«قليلاً. أنا سعيدة لأنني سأبقى بين يديك وقتاً أطول. ليس لأنك تقوين قدمي فقط بل لأنك ترفعين معنوياتي أيضاً».

«الفتاة العاشقة ليست في حاجة إلى رفع معنوياتها، خاصة عندما تعرف أن حبيبها متعلق بها حتى الجنون. إن غاري يعامل بقية الفتيات مثل أخواته».

كانت غريسيدا تتكلم في خفة، لكن عينيها فقدتا رونقهما الطبيعي، وتساءلت داليا إلى أي درجة يسحرها غاري ويجذبها... ثم ضحكت عندما قالت المدلكة الأميركية:

«أه، هل تعرفين ماذا أريد في هذه اللحظة. أريد سندويشاً ضخماً من لحم البقر وكيس الخيار».

«لا يمكنني أن أقدم لك شيئاً من هذا، لكن عندي بعض الشوكولاته. إنها في الجارور الصغير داخل الخزانة».

«أه، إنني أحب الشوكولاته السويسرية».

أسرعت غريسيدا وفتحت الجارور وتناولت العلبه الكبيرة المدورة ووضعت في فمها قطعة شوكولاته داخل حبة كرز وقالت:

«أه، ما أطيها».

«خذني منها ما تشائين».

«إنها شوكولاته غالية الثمن، ولن يقدم لك أحد مثلاً في الوقت القريب. سأخذ واحدة ثانية. من أهداك هذه العلبه؟ لا شك أنه رجل غني وحنون؟»

«الرجل الذي كان من المقروض أن تتزوج منه أختي».

«الملياردير الأيرلندي؟ سمعت الممرضات يتكلمن عنه. إنه شاب طويل أسمر، ذو

عينين خضراوين. أليس كذلك؟ لا شك أن أختك الجميلة كانت مغرمة حتى

الجنون بطبيبها الشاب لتتخلى من أجله عن هذا الملياردير الأيرلندي».

«الحب أهم من المال. ألا تعتقدين أن ذلك صحيح، يا غريس؟»

«الحب شيء غريب. إنه انفجار كبير في القلب، يدمرك ويبتيك من جديد فتصبحين إنساناً آخر. الأشياء التي تريدها قبل أن تقع في الحب ليست أبداً الأمور نفسها التي نرغب فيها بعد الانفجار... هل تعتقدين أنني أتكلم مثل ممثلة في فيلم أميركي قديم؟»

«تتكلمين في صدق، يا غريس. وكلامك صحيح وشقيقتي هي الدليل...»

في هذه اللحظة غيرت داليا جلستها وصرخت من الألم. أسرعت غريسيدا نحوها وسألتها:

«أما زلت تشعرين بالألم في الظهر؟ أنت في حاجة إلى كرسي قلاب، وسأحدث الطبيب بذلك. التآرجع علاج جيد لأوجاع الظهر لكن علينا أن نجد لك كرسيّاً قلاباً في هذه المدينة الصغيرة القديمة».

وتذكرت داليا آل وننون، أصدقاء بيتر الذين تعرفت اليهم في فيللا بقدير، وقالت:

«أعرف أناساً يملكون محلاً للتحف القديمة في مدينة هوف. سأتصل هاتفياً بهم وأطلب منهم أن يديروا لي كرسيّاً قلاباً».

«فكرة حسنة... والآن هل تشعرين بتحسن؟»

«نعم. أحسن بكثير مما كنت عليه».

«إنه تقلص عصبي، يا حبيبتي. وسيزول الألم نهائياً مع مرور الوقت. لكنني سأحاول للرجل الناري إن الكرسي القلاب يخفف لك آلام الظهر».

«هل يعرف أنك تلقينته بالرجل الناري؟ ألا يغضب؟»



«ولماذا يغضب؟ رأسه جميل شعره الناري. يا للأسف أن رجلاً مثله لم يتزوج.  
أنا متأكدة من أنه لو تزوج فسيكون زوجاً جيداً.  
«لقد أحب فتاة، لكنها ماتت. هذا سرّ بيننا، يا غريمي».  
«هكذا إذن تتبادلان الأسرار؟ يقال إنه غامض ولا يبوح بشيء لأحد. لا شك أنك  
سحرته. بعينيك اليراقطين ولم يتمكن من مقاومتها».  
«حقيقة»

«لا، إيرلندية! والآن على الإسراع، فقد حان وقت المريضة الثانية. إلى اللقاء، يا  
عزيزتي».

وما أن غادرت غريمي غرفتها حتى اتصلت داليا بالسيدة ونتون  
التي فوجئت لدى سماع صوتها وقالت:  
«كيف حالك الآن، يا داليا؟»

كانت تريد أن تعرف في الحال عن تحسين حالتها وأكدت لها أن في أمكانها أن  
تؤمن لها كرسيّاً قلاباً صغيراً ومريحاً.

ثم ران الصمت وفهمت داليا أن السيدة ونتون تريد التحدث عن  
بيتر لكنها لم تجرؤ على ذلك. فأسرعت داليا في السؤال عما إذا كان السيد  
ونتون سمع أشياء عن بيتر.

«نعم، يا ابنتي. لقد كتب لنا يقول إن لديه مشاكل في إحدى المزارع. لم يستطع  
حلها بسرعة. أنت تعرفين بيتر، يا لهذا الرجل المسكين. أنه حزين جداً بعد فسخ  
الخطبة. وعندما يكون الإنسان حزيناً وتعباً، فمن الأفضل أن ينهمك في أعماله  
لعله ينسى. لكن...».

سألته داليا وهي تنظر في حنين إلى العصفور الفارد جناحيه استعداداً  
للطيران، وهو هدية بيتر الوداعية:

«نعم. ماذا هناك يا سيدة ونتون؟»

«أرجو أن يبقى الحديث بيننا، يا داليا. أعتقد أن بيتر في حاجة إلى شخص  
يجعله يسترخي معه. ليس من السهل أن يكون الواحد محركاً فعالاً لمؤسسة  
ضخمة. وقد لاحظت أنا وزوجي سام إنه كان متوتراً عندما جاء للعشاء قبل  
سفره إلى أفريقيا. في صراحة، أعتقد أنه كان يريد الهرب».

صرخت داليا في نفسها: أه، يا بيتر كم أنا حزينة من أجلك. أنت الرجل  
القوي، الواثق من نفسه، الهارب من أجل منزل في الجبل، من البلدة الصغيرة  
حيث تعيش تلك التي أخذت قلبه، ثم تخلت عنه

فوجئت السيدة ونتون من هذا الصمت وقالت:  
«داليا؟ هل ما زلت على الخطأ؟»

«نعم... كنت أفكر في بيتر».

«لا ينبغي أن تقلقي عليه. يا فتاتي، سيتغلب على أحزانه، ثم يفتش عن فتاة  
أخرى».

«هل تعتقدين أنه سيعود يوماً ما إلى انكلترا؟»

«لا أعرف. لقد عين لمكتبه اللندني مديراً كبيراً. وهو يشعر بسعادة أكثر عندما  
يعمل في مزارعه في أفريقيا. داليا، كيف أحوال هيلين؟»

«إنها سعيدة... جداً إنني... إنني أسفة من أجل بيتر، لكنني أعتقد أن ذلك أفضل  
لهم من أن يتزوج من فتاة لا تحبه...»

«لماذا أتفق معك في هذا. ولنا أمل عما قريب أن يلتقي بفتاة تحبه لأنه يستحق  
ذلك».

توقفت لحظة ثم أكملت:

«في صراحة، لقد تعرف بيتر إلى كثير من النساء، وبعضهن أحببه كثيراً وفي



أخلاص، لكنه رجل... لا أجد الكلمات المناسبة. حياة. حب. هل تفهمين ما أقوله؟ إذا كانت هيلين ذات أهمية كبيرة بالنسبة إليه، فلن يقل بأمرأة أقل شأنًا.

هذه الكلمات ضربت قلب داليا مثل سهم يارد. لا يمكنها أن تتصور بيترو يعيش من الذكريات. يعود كل مساء إلى المنزل حيث لا تنتظره أي امرأة غاشقة وتستقبله في ابتسامة وفي قبلة...

## RED ROUS

### ١٠ - لا تتركني بعد اليوم

احتفلت هيلين وزوجها بعودة داليا من المستشفى في حفلة عشاء في منزل العروسين.

وأعجبت داليا بشقة أختها الصغيرة واللطيفة. الصالون العصري يليق بشخصية هيلين، بمقاعد المنخفضة وسجائده الليمونية وستائره المزركشة. وبعد العشاء، أجلسها صهرها الطبيب بين الأرائك على مقعد بشكل نصف تم وابتسمت هيلين فرحاً وهي تقدم القهوة وقالت لداليا: «عجني شعرك الطويل المرفوع. يجب أن تحافظي على هذه الشريحة». سأحتفظ بها حتى أعود إلى العمل. الشعر الطويل يزعجني عندما أمشي معظمي وحتى أمام الآلة الكاتبة. صالونك أعجني يا هيلين. إنه عصري ودافئ في الوقت نفسه.

صارأبك باللوحات المرسومة؟ اشتريناها خلال رحلة شهر العسل بسعر رخيص. وروّج طوني إطاراً مصنوعاً من خشب الأثاث نفسه.

التفت هيلين إلى زوجها في إعجاب. كأنها لا تصدق السعادة التي اكتشفتها في حياتها مع هذا الرجل الهادئ الذي لن يعكر صفو حياتها. مثل والده ولا يريد إلا مساعدة مرضاه في هذه المدينة الصغيرة الرائعة.

مرت داليا بعض الهدايا التي أرسلت للعروسين بمناسبة زواجهما. وبينها



مجموعة من الخريف أرسلها بيتر، فهمت داليا تقول:

«هذا لطف منه. إنني... إنني أسفة لأنه لم يأت إلى المستشفى ليودعني».

شيء ما في صورتها جعل هيلين ترفع رأسها فجأة وراحت تتفحص وجه داليا وشعرها الكستاني الذهبي. فانتفض قلب داليا... كادت تنفض نفسها!

فأصابت جاهدة في طجة عادية قدر الامكان:

«كننا دائماً متفقين في الآراء. كنت أتمنى لو تمكنت من وداعه قبل رحيله».

«ذهب فجأة من دون أن يكلم أحداً. كنت أمل أن تحضري غاري معك،

الليلة. أنت وهو... هل ما زلنا منسجمين؟»

«طبعاً. لكنه لم يحضر لأنشغاله في بعض التسجيلات».

«غاري مناسب لك، يا داليا».

«نعم، أعرف ذلك جيداً».

«تجيبينه، أليس كذلك؟»

«هيلين...»

«داليا، لقد تعذبت كثيراً ولا أريد أن...»

رفعت داليا يدها فجأة وأمسكت يد شقيقتها، تتوسل إليها ألا تكسل

كلامها. فصرخت تقول:

«آه، أنظري، هذا البرنامج أحبه. دعيني أراه من فضلك».

التفت العنة سوزان نحوها ونبهتها قائلة:

«إن مدته نصف ساعة وبعدها إلى الفراش، يا صغيرتي».

وعندما حان وقت الذهاب، ضغطت هيلين في شدة على ذراعي داليا

كأنها تتوسل إليها في صمت وتقول: إنني بيتر الجميع يعرفون إنني أنا من

يحب

وخلال الأيام التالية كانت غريسيدا تأتي كل صباح إلى منزل سميت

لتقوم بتدليك ساقي داليا. وغالباً ما كانت تلتقي بغاري الذي لم يفارق

داليا لحظة. وفي أحد الأيام دعا الفتاتين إلى قضاء يوم الأحد في قبلا بلقدير.

فالطقس جميل مما يسمح باستعمال حوض السباحة. وأعلنت غريسيدا أن

السباحة أفضل رياضة لعضلات داليا.

ابتسمت داليا وهي ترى تعبير وجه المدللة الشابة التي فرحت لفكرة قضاء

يوم بكامله برفقة غاري.

جاء غاري وأخذ داليا صباح الأحد باكراً في سيارته التي كانت تسير في

الجيل تحت أشعة الشمس الصباحية.

«يا إلهي، يا داليا، كم هو جميل أن أراك من جديد قربي في السيارة. والآن أنا

نادم لأننا لن نكون وحدنا طيلة النهار».

«لا بأس يا غاري، أنت تعرف أنك تحب غريسي وتحترمها. إنها فتاة رائعة

وحيلة».

«إنني لا أحب الفتيات الشراوات. المشكلة هي أنني لا أستطيع أن أغازلك كما

أريد أمام إنسان آخر».

«غاري».

«لا تدعني، يا داليا. هل لاحظت أن أسابيع عديدة مرت من دون أن أخذك بين

ذراعي أو أعانقك؟»

أوقف غاري السيارة في طريق فرعية والتفت نحوها، وأمسك يدها ثم

خوق خصرها وهمس يقول:



«منذ أسابيع طويلة، لم...»

تركته يعاقبها. لا ينبغي أن تفسد له نهاره. لكن قريباً، عليها أن تصرح له بأنها لن تتزوج منه قريباً وليس الآن... ولا اليوم...

«أنت ترغيفين. هل تشعرين بألم من ضمتي؟»

«كلا. لكن لنذهب من فضلك».

«يا داليا المسكينة. تأملت كثيراً، أليس كذلك؟ عندما ينظر إليك أحد يخيل إليه أن لمست الحديقة في إمكانها أن تحطمك».

وطبع على خدما قيلة صغيرة ثم أفلح بسيارته وأخذ طريق الجبل. كان الهواء منعشاً والريح الآتية من البحر تحمل معها رائحة اليود وتلعب في شعر داليا المتطاير على وجهها. ومن بعيد أجنحة طاحونة تذكر داليا بالطاحونة التي لجأت إليها مع بيتر في ذلك اليوم العاصف. يومها، الصاعقة والبرق والرعد كلها تدوي في السماء وهي لجأت إلى ذراعي بيتر القويتين اللتين احتضنتها بحنان.

«أشعر بقلبك يخفق تحت يدي». هذا ما قاله من دون أن يعرف أنها كانت خائفة منه وليس من العاصفة.

دخلت سيارة غاري في الممر بسرعة فتطايرت أوراق أشجار الخريف المرمية على الأرض. ولما توقفت السيارة أمام المدخل، شعرت داليا بأن بلنديز تبدو دافئة ومضيافة.

فتح دونوفان الباب وقال في ابتسامة عريضة عندما شاهد غاري يحمل داليا ويدخلها إلى البهو الواسع:

«إنني سعيد بزيارتك، يا ألسة سميث».

قالت بفرح:

«صباح الخير، يا دونوفان. كنت أظن أنك ذهبت إلى أفريقيا الجنوبية مع السيد شيريدان».

أجاب بعد أن غاب عن وجهه الابتسام:

«نعم. لكن بيتر أرادني أن أبقى هنا للأهتام بالسيد غاري. لكنني مشتاق جداً إلى أفريقيا الجنوبية. الشتاء هنا على الأبواب وأنا لا أطيق البرد».

تدخل غاري قائلاً:

«لكن اليوم الشمس ساطعة. وسنستعمل حوض السباحة. لكن قبل كل شيء سنحسي القهوة على الشرفة».

قال دونوفان:

«الفتاة الأخرى وصلت وها هي الآن في حوض السباحة».

حل غاري داليا إلى الشرفة التي تطل على حوض السباحة حيث كانت غريسيدا تلهو في بذلة السباحة البيضاء.

صرخت وهي تخرج من الماء:

«صباح الخير، لم أتمكن من أنتظاركم. فما أن شاهدت حوض السباحة حتى غطست فيه. إن الشمس دافئة والماء رائع».

أجاب غاري وهو يضحك:

«أحياناً الطقس الأنكليزي له حسنة».

شعرها يتدلى منه الماء، وبياض بذلة السباحة يظهر بشرتها الملوحة، وأسنانها تتسع بين شفتيها الحمراوين. إنها حقاً فتاة أميركية في صحة جيدة.

بعض المقاعد والكراسي الطويلة المصنوعة من القش كانت موضوعة قرب



حوض السباحة، فأجلس غاري داليا على إحداها، بينما تمددت غريسيدا على سرير البحر الملون. وصل دونوفان وهو يجير طاولة عليها القهوة وبعض السندويشات الصغيرة.

راحوا يحسسون القهوة ويأكلون بشهية ويضحكون تحت سماء زرقاء وعلى ضفاف المياه البراقة. ثم سبحوا وشعرت داليا في ارتياح داخل الماء أفضل من الأرض الصلبة، لكنها سرعان ما تعبت وتمددت على سرير البحر تنظر إلى رقيقها يلهو في الماء. كانا يغطسان، ويلحقان ببعضهما ويتقاذفان كرة كبيرة. وقد وجدت داليا، إنها ينسجمان كلياً ويليقان ببعضهما. وفي لحظة ما، عندما أمسك غاري بيد غريس ليأخذ منها الكرة، رأنها تغمض عينيها كأنها انتشت بلمسته.

وعرفت داليا تماماً ما كانت غريسيدا تشعر به لدى لمسة غاري لها. وهناك بريق أمل من ناحية الملكة الأميركية، إذ أن غاري يعني تماماً مدى جاذبية الفتاة، وربما تحول إليها عندما تبلغه داليا بأنها غير قادرة على الزواج منه. الزواج المبني على حب من طرف واحد لا يمكنه أن ينجح. عرفت هذا عندما كانت هيلين بخطوبة لبيتر.

تناول الثلاثة طعام الغداء في غرفة الطعام ذات الأثاث القديم اللامع. كانت غريسيدا ترتدي ثوباً مزهراً وشعرها الرطب مرفوع إلى الوراء.

قال غاري مازحاً:

«أعتقد أنه لم تكن لي حتى الآن فرصة تناول طعام الغداء برفقة فتاتين جذابتين، المنزل نصف ميت من دون نساء بملأه ضجة وأنوثة وأناقة».

أجابت غريسيدا في ابتسام:

«أنت تقول أشياء لطيفة. رغم أنك انكليزي. كنت اعتقد أن البريطانيين يحافظون ولا يعيرون عن شعورهم».

«أسي من بلاد الغال وأبي أيرلندي. وقد أمضيت جزءاً كبيراً من حياتي في أفريقيا، برفقة رجل... ألا تعرفين ولي أمري يا غريس، أليس كذلك؟ يقول أشياء استوحى منها ألخاني. داليا قادرة أن تخبرك عن بيتري، هذا الرجل الأيرلندي الرائع».

أجابت داليا هامة:

«الأيرلنديون معروفون بأن نصفهم مقاتلون ونصفهم الآخر شعراء».

قالت غريمي:

«أمل أن يعود السيد شيريدان يوماً لأتعرف إليه. هذا الرجل ذو الصوت الخملي».

«مع بيتر لا يمكنك أن تعرفي شيئاً».

أتى غاري نظرة سريعة إلى داليا وفهمت أنه يفكر بفسخ الخطبة مع هيلين. إذا كان بيتر قد سافر كي يتبعد عن هيلين فهذا يعني أنه لن يعود بسرعة.

بعد الغداء راحوا يسمعون الأسطوانات ويحسسون القهوة وبعدها خرجوا من جديد إلى الشمس.

قال غاري موجهاً حديثه إلى غريس:

«ما رأيك لو نلعب بكرة المضرب. هل يمكنك أن تلعب بهذا الفستان...»

«حسناً إن تنورت قصيرة».

«هل ترعجي يا داليا، إذا تركناك ونحن نلعب بكرة المضرب؟».



«لا، أبدأ. أحب أن أتفرج عليكما».

ضمتها غاري بين ذراعيه وطبع قبلة وأسرع إلى الملعب.

كانت داليا تشاهد اللعب وهي جالسة في مقعد مريح في الحديقة، ثم أغضت عينيها وراحت تسمع طرقات الكرة على الأرض والفراشات تذلدن في العشب. فجأة، انتفضت داليا، إذ اعتقدت أن أحداً يتادبها.

نظرت حولها لكنها لم تر أحداً. كان غاري و غريسيدا يرنجان لحظة في طرف الملعب. لكنها كانت متأكدة أن أحداً تكلم. ربما تحلم...

أدارت وجهها نحو السياج ورأت شبحاً قريباً، فراح قلبها يطرق بقوة. كاد أن يغشى عليها... بيتر! إنه هو بلحمه ودمه، ولم يكن ما تصوّرته حليماً.

اقترب منها واشتبكت نظراتها. ظلت صامتة غير قادرة على الابتسام. كل ما كانت تريده هو أن تتأمله وتقرأ عينيها وقلبها من وجوده.

قال مبتسماً:

«صباح الخير، يا داليا. كيف حالك؟»

وقبل أن ترد، صرخ غاري وهو يسرع نحوها وقمك بيد بيتر وقال: «أيها المجنون! ألم يكن باستطاعتك إعلاناً؟ يا إلهي كم أنا مسرور لرؤيتك! ما رأيك بداليا؟ لقد سبحت وقريباً ستمشي ولن تضطر بعد ذلك إلى أن نجرها أو نحملها».

أجاب بيتر:

«آه، آه، مهلاً يا ابني. نعم، داليا تتمتع بصحة جيدة، وأنت، تبدو كأنك تصارعت مع أحد».

ألقي نظرة سريعة نحو غريسيدا التي كانت تنظر إليه في خجل. ابتسمت

داليا وقامت بتقديعها إليه.

«هذا شرف لي أن أعرف إليك، يا آنسة موران. لن أضطر لأسألك ما إذا كانت

داليا مريضة مطيعة».

أكدت له غريسي وهي تصافحه وتشد على يده الضخمة السمراء:

«إنها أفضلهن، يا سيد شيريدان. الجميع أحبوها في المستشفى، وخاصة الجراح وارد وستبوري».

«هكذا إذن؟»

ابتسم بيتر إلى داليا، ثم انحنى وحملها بين ذراعيه واتجه بها إلى الشرفة. كان قلبها ينبض بسرعة وكانت تأمل ألا يتنبه بيتر لذلك.

«أنت مختلفة... آه، إنها تسريحة شعرك! شعرك طويل الآن ولا تبدين كالعفريتة».

«وهل أنت نادم على ذلك؟»

كانت يداها حول عنقه وهي تشعر بقربه وتفرق نظرها في عينيها. إنها تتأمل من جديد ابتسامته الساخرة الحميمة.

«هل كل شيء على ما يرام، يا داليا؟ لا مشاكل؟»

«لا شيء والحمد لله. يريد الدكتور وستبوري أن استعجل الأمور، لكنني أقصد صبري أحياناً، إنني مشتاقة للمشي...»

«إن الدكتور وستبوري جراح ماهر وقد اهتم بك في عناية كاملة، وأنا متأكد من أنك ستركضين على الثلج في سهولة خلال الشتاء المقبل».

عزّت رأسها ولم يكن في استطاعتها الرد عليه. من الواضح أن تكون معه تحت الثلج، لكن لا شك أنه يقوم بزيارة قصيرة، وسيعود إلى أفريقيا قبل حلول

صل الشتاء.



«هل فوجئت برؤيتي؟»

«أنا فرحة جداً لرؤيتك. هل ستبقى مدة طويلة؟»

همس قائلاً:

«من يدري؟»

ثم ردد بيت الشاعر قائلاً:

«من يذهب أبعد من البحر، يغير سماءه ولا نفسه.»

وضعها بيتر على الأريكة في الشرفة وقال لغاري الذي تبعها:

«سنقيم حفلاً يا غاري. إذا كانت ذاكرتي لا تخونني، فإن عيد ميلاد داليا

يصادف هذا الشهر. أي يوم، يا داليا؟»

«في الثامن والعشرين. لكن لا أريد أن تتعب من أجلي...»

أكد لها قائلاً:

«سندعو عائلتك وأصدقاءك وسنطفيء الشموع فوق قالب الحلوى المغلف بأزهار

الورد.»

سيدعو عائلتها... وهيلين...

قيلت داليا كأس الليمونادة من يد غاري وراحت تشربه وتصفي إلى

صوت بيتر الذي كان يتحدث مع غريسيدا عن عمله.

سأله غاري:

«هل هدأت المشاكل في مزرعة بيتروريا، يا بيتر؟»

«نعم. ولذلك جئت إلى هنا. وأنت يا غاري، هل كل شيء على ما يرام؟»

بدأت الشمس تغيب بينما كان الجميع يتحدثون مع بيتر وملاً الفسق

الحديقة وبدأ الطقس في الانتعاش. ودخل الجميع لتناول العشاء.

أمضت داليا الأسبوع التالي وهي في وضع غريب. سألتها هيلين:

«لماذا عاد؟ إنه يوقظ من جديد عصبية الجميع.»

همست داليا محاولة أن تنسى ما قاله بيتر، إن الانسان لا يقدر أن يغير

روحه إذا غير السماء.

«لن يبقى طويلاً.»

هذا يعني أن عليه أن يرى تلك التي أحب ولو مرة أخيرة.

تكره داليا أن تبقى من دون عمل فافتعت عمها أن يسمح لها بمساعدته في

الأعمال التي يجلبها إلى المنزل. وكانت في مكتبه، بعد ظهر الجمعة، متغمسة في

الحسابات والأرقام، عندما جاء غاري لرؤيتها.

أخبرها أنه ينوي القيام بجولة موسيقية في أميركا الشمالية... ويريد من

داليا أن ترافقه كزوجة. فجلس في زاوية المكتب وراح يتأمل داليا في نظرة

توسلية ويقول:

«أرجوك. قولي إنك تقبلين الزواج مني ومرافقتي في جولتي. صحتك في تحسين

مستمر وسأهتم بك كما يجب.»

نظرت إليه ووجدت الشجاعة لأن تقول له في لطف زائد:

«أسفة يا غاري، إنني أحترمك وأحبك، لكن ذلك لا يكفي لأن أتزوجك.»

«تريدين أن تقولي أنك لا تحبيني كفاية؟»

«لا أحبك بما فيه الكفاية لأتزوج منك.»

«داليا، سأكون طيباً معك وأجبرك على أن تحبيني جداً.»

«لا يمكن لأحد أن يجبرني على أن أحبك، يا غاري. إن الحب يكون في القلب أو

لا يكون. وأريدك أن تجد من يحبك. أنت رجل لطيف وفي حاجة إلى الحصول



على الحب الحقيقي».

وان صمت طويل، أخذ فيه غاري يد داليا ووضعها على شفتيه وقال:  
«محاولة الحصول عليك يا داليا كمحاولة سجن الفراشة في النافذة. هناك دائماً  
إنسان آخر بيننا. لا، يا حبيبتي، لن أسالك من هو، لكنني أعرف أنه موجود بيننا.  
وأعرف أيضاً أن هذا الرجل يحب امرأة أخرى».

لم تتمكن من كبت انتفاضة فضحتها وأحزنت عيني غاري. فتنهد في عمق  
وقال:

«من الصعب علي أن أسالك. مستظلين دائماً حوريتي الصغيرة».

دخلت العمة سوزان حاملة صينية الشاي تريد سماع الخبر السعيد. لكن  
أملها خاب، إذ أن غاري احتس قنجانته وخرج في سرعة وأقلع بسيارته في  
جنون.

همست العمة سوزان في حزن:

«إنه شاب لطيف جداً. والآن بعدما تزوجت هيلين واستقرت مع طوني  
الذي تعشقه، اتقنى لك الشيء نفسه، يا حبيبتي. ويبدو أن غاري يليق بك،  
لكن إذا كنت لا تحبينه، فالأمر يختلف كلياً».

«إنه من غير العدالة أن أتزوجه. كنت دائماً تقولين هذا الكلام عن هيلين  
عندما أرادت الزواج من بيتر».

«نعم، يا داليا. كنت أقول ما كنت أفكر فيه... على فكرة، لماذا عاد بيتر من  
أفريقيا؟ لماذا لم يبق هناك بعيداً؟ سيتألم إذا رأى هيلين».

انحنى داليا في سرعة على الأعمال الحسابية التي لم تنته منها ولم ترفع  
رأسها إلا بعدما سمعت عمتها تخرج وتصفق باب المكتب وراءها. كانت عيناها

مغرورتين بالدموع ولم تعد قادرة على رؤية شيء.

حلمت كثيراً أن تراه مرة أخرى... الآن تمني ألا تراه أبداً. إنه من المؤلم أن

يكون قلبها مليئاً بالحب وهي عاجزة أن تهيه لرجل آخر.

في المساء، ذهبت عمتها سوزان وعمها غاري إلى النادي كعادتهما.  
وطمأنتهما داليا أنها تشعر بتحسن وينبغي ألا يمنعا نفسيهما من الذهاب إلى  
السهرة من أجلها، خاصة وأنه سيتم خلالها انتخاب أجمل الراقصين. وأكدت لها  
أن بإمكانها البقاء وحيدة ولا خوف عليها إطلاقاً.

جاء عمها وعتتها لتوديعها، يرتديان الملابس الأنيقة فقالت لها:

«عليكما أن تالا الجائزة الكبرى».

وودعها عمها ضاحكاً:

«سنفعل كل جهدنا».

وقالت العمة:

«ولن نتأخر في العودة».

انغلق الباب وراءها. سمعت داليا محرك السيارة وهي تقلع تحت المطر  
القوي والرياح الباردة. بعض قطرات تسقط من مدخنة المدفأة وتصرّ لدى سقوطها  
على طب النار.

كانت تقرأ في كتاب مثير عندما سمعت جرس الباب يرن، فالتفتت ورفعت  
عينها، مقبلة الحاجبين، إذ أنها لم تكن تنتظر أي زيارة في مثل هذا الوقت. ثم  
عصت على شفتيها، وخشيت أن يكون غاري قد عاد ليقنعها بالزواج منه.  
رن الجرس من جديد، في إلحاح. لا شك أن الطارق شاهد النور من نافذة قاعة  
الاستقبال ولن يرجع إلى الورا. نهضت واقفة، لأنها في الوقت الحاضر أصبحت



قادرة على التقدم بخطوات قليلة وبالتالي بإسكانها الوصول حتى باب المدخل. ولما وصلت إلى الباب كانت تلهث لأنها قامت بجهد كبير ولما فتحتته ورأت بيتر. كادت قدميها تخوران.

فتسكت بمسكة الباب تحنق بالوجه الأسمر وشعره المبلل. دخل وحملها بين ذراعيه وأغلق الباب. وفي قاعة الاستقبال وضعها على الأريكة وظل واقفاً قريباً صامتاً فسألته لما تمكنت من الكلام:

«ماذا جرى، يا بيتر؟ تبدو شديد القلق...»

عَضَّ على شفتيه ثم خلع سترته ورماعها على المقعد وأضاف:

«المطر ينهمر بقوة.»

نظر حوله ووقع نظره على قنينة شراب وكؤوس، موضوعة على الطاولة، فسأها:

«هل تسمحين بأن أسكب لنفسي كأساً؟»

«طبعاً.»

«عليك أن تأخذي معي كأساً، يا داليا.»

كانت تنظر إليه وقلبها ينبض في سرعة وتخوف. تقدم منها ووضع كأس الشراب بين يديها فقالت:

«بيتر...»

«لا أحب أن أعلمك الأخبار السيئة على الهاتف... داليا... وقع لغاري حادث سيارة.»

«أه، لا!»

«انزلت السيارة على الأرض المبللة على بعد كيلومتر من بلنديير. وهو مصاب

يكسر في ساقه وصدمة في الدماغ. وهو الآن في المستشفى حيث كنت.» نظرت داليا إلى بيتر، فاعرة الفم، ثم راحت ترتجف فجلس بقربها ووضع ذراعه حول كتفها وقال:

«أعرف أنها صدمة كبيرة، لكن الأطباء أكدوا لي أنه سينجو.»

قالت داليا:

«إنها غلطتي...»

«ماذا، يا داليا؟»

«نعم. قلت له اليوم أنني لن أتزوجه... فكان في حالة توتر شديد عندما غادر...»

«ماذا قلت له؟»

«إنني... أسفة يا بيتر أعرف، أنك مثل الجميع، تريدني أن أتزوج من غاري. لكنني لا أحبه. أعني، أنني لست مغرمة به، ولذلك لا يمكنني أن أتزوجه.»

وضع بيتر يديه حول رأس داليا. وبدا شاحب الوجه. فقالت:

«إنها غلطتي! أنا السبب في حادث غاري...»

خبأت وجهها المبلل بالدموع في أحضان بيتر، الذي ضمها إليه في شدة وقال: «لا تبكي، يا ابنتي المسكينة. يكفيك ما شعرت به من آلام. طبعاً، أنت غير مستعدة كما يجب للزواج من غاري...»

صرخت وهي تفلت من قبضته:

«كلا، أرجوك. لست فتاة صغيرة لا تعرف ما تشعر به! لا أعرف إلا ذلك! أنت بتضك سبق وقلت لي إن الإنسان لا يقدر أن يهرب من نفسه!»

حذفاً يعني بعضها المسمرتين. فلم يسمعا دقات الساعة ولا صوت المطر على السواقي، ولا قصف الرعد.



فقال وكأنه في حلم.  
« داليا »

ضمها إلى صدره، وللحظة قصيرة راحت تتخبط ألياً. ثم تركت نفسها تذوب  
مثلها كما يذوب الثلج في الشمس.  
لم يكن في إمكانها التفكير ولم تكن تريد ذلك. وما يجدي أن سألته لماذا  
يعانقها؟ فهي بين ذراعيه...

فجأة دفعها عنه ورفع بعصبية شعرها المبلل عن جبينها وقال:  
« لا يحق لك. أنت مضطربة وأنا... »

« لماذا عانقتني يا بيتر؟ »

« سامعيني، يا داليا، على لحظة الجنون هذه... »

لحظة الجنون! ترتحت كأنه صفعها. فأخذها بين ذراعيه من جديد وكأنها غير  
قادرة على تحمل لمسه فافلتت منه ووقعت فجأة، لكن ساقها خارتا ووقعت  
أرضاً.

« داليا »

ارتقى راکعاً قربها وضمها إليه وقال:

« داليا، حبيبتى... أنت حي... »

« بيتر... »

راحت تداعب خديه وتسرح شعره بيديها وتتحسس سخونة دمعة على خده.

« بيتر... قلبي... »

ناح قائلاً:

« يا طفلتى الحبيبة، هذا جنون منك... »

« جنون ناعم. دعني أتوقه، دعني أعتقد أنني أنا التي تعانق، أنا التي تريد... »  
قال وهو يرجع إلى الوراء:

« أن أدعك تعتقدين ذلك؟ ماذا تقصدين؟ »

« أعرف أن هيلين هي المرأة التي تريد... »

« يا إلهي... »

حملها بين ذراعيه وقال:

« لم يكن عندي روح الشباب لأقدم لك، ولا البراءة، ولذلك كان من الأسهل أن  
أتزوج من هيلين، لكن أنت... منذ اللحظة الأولى التقينا تحت الثلج، لم أكن  
أريد أن أترك لحظة، أنت الطفلة، الفتاة الصغيرة ذات العينين الواسعتين  
والشفتين اللتين لم يقبلها أحد من قبل، يا ابنتي، أنا أحملك الآن، لكن في  
النهاية سأضطر إلى تركك... »

صرخت وهي تتمسك به:

« لا! لا! لا! لا تتركني إذا كنت فعلاً تحبني، يا بيتر... »

« إنني كبير عليك يا ابنتي، وأنا رجل قاس ووقح... »

همست في حنان:

« بيتر، في داخلك صبي إيرلندي أحبه كثيراً. عدت يا بيتر، واعتقدت أنك عائد  
لترى هيلين مرة أخيرة، وإذا عدت من أجلي، إذا كنت تحبني، فلا تتركني  
أبدًا... »

هس قائلاً:

« سمعتك عندما كنا في بلفدير تقولين هيلين أنك تحبين غاري... »

« قلت ذلك لأخلص غيرة نفسي. كادت تكتشف حقيقة مشاعري تجاهك... »



واستعملت غاري عذراً. إنه انسان طيب... ولم أكن أريد أن تؤذيهِ أبداً.  
«أنت غير مسؤولة عن الحادث يا حبيبتي. أنزلت السيارة ولحظه انكسرت ساقه  
لا يده. وهذا من حظ كفتان كبير لاعم».

قالت داليا في ابتسامة ساخرة:

«أرجو أن توكل مهمة الاعتناء به إلى غير سيدا. ألم تحب هيلين، يا بيترا؟  
«كنت وحيداً، يا داليا، والوحدة ليست دائماً ناصجة. وأني سعيد إننا وعيننا  
الحقيقة وفسخنا الخطبة».

«لكنها قالت لي، إنك، ليلة الخطبة، نظرت إليها بطريقة جعلتها تشعر بأنك  
تحبها».

«ربما كانت تشبهك قليلاً في تلك الليلة... داليا، هل تعرفين معنى الحب، عند  
الرجل الناضج؟»

ضممتها بقوة فرفعت عينيها اليراقطين نحوه وقالت:

«لست طفلة يا بيترا. إني أحبك وأريدك أن تحبني...»

ولم تنفقه بشيء لأنه وضع يده على شفتيها وعانقها. وذاب كل شيء... ولم  
يبق سوى الوعد بحب دائم.

**تمت**

**RED ROUS**